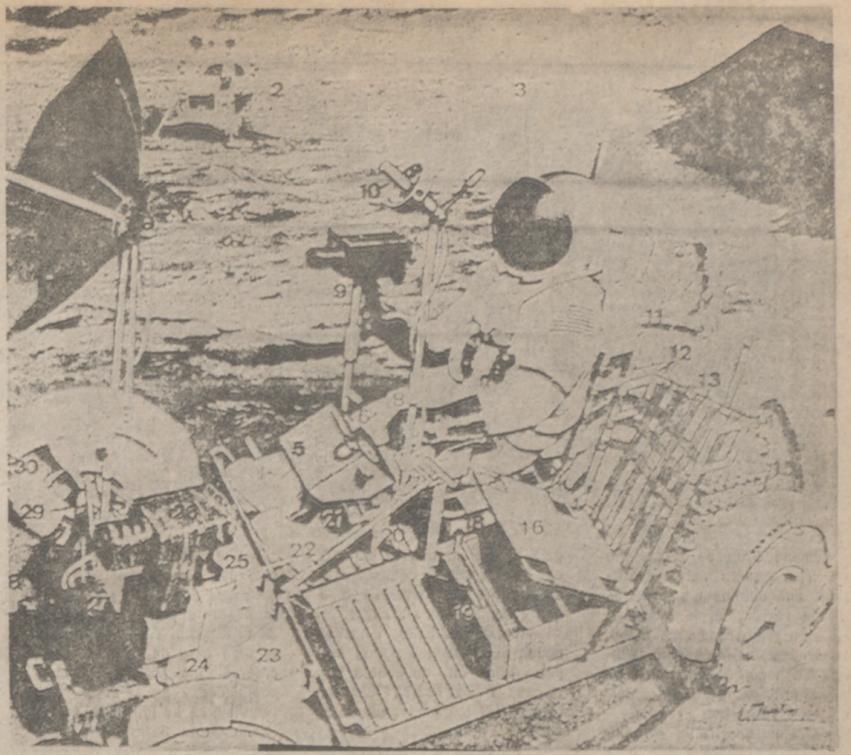


NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-66
Número 10.161. Año XXXII. Domingo, 1 de agosto de 1971. 24 páginas. 5 pesetas.



ALMACENES **SAN BERNABE**
MUCHOS VESTIDOS DE NOVIA
GALLARZA, 8

APOLO XV: NORMALIDAD Y VIAJE INSOLITO

el RALLY LUNAR



NUEVA YOR, 31. (Pyresa). — «Muchacho, esto es precioso. Me recuerda el valle del Sol». Estas palabras de Irwin, pronunciadas a las tres, hora española, corresponden a unas nuevas imágenes de la Luna, desconocidas hasta el momento: las imágenes de una zona montañosa, con elevaciones comparables al Mont Blanc.

Desde el punto de vista técnico, las experiencias lunares de hoy son realmente emocionantes. Una vez «despresurizada», la cabina del vehículo espacial, operación equivalente a «equilibrar» en lo posible las diferencias de presión entre la Luna y el interior del módulo lunar «Halcón», los astronautas Scott e Irwin se dispusieron a iniciar los preparativos inmediatos al primero de los tres paseos lunares previstos en la operación. En esos momentos eran las 2.20 de la tarde, hora española.

A las 2.29, el comandante de la operación, David Scott, comenzó a descender los siete peldaños del «Halcón». El contacto con el suelo lunar, en un silencio total, fue seguido de unos pequeños saltos sobre la superficie del satélite y de una descripción apresurada: «Es como si hubiera cristales de hielo flotando frente a la escotilla», fue su primera impresión en el momento de iniciar el descenso.

Cuatro minutos después, a las 2.33 horas, Scott había instalado en dirección al «Halcón» la cámara de televisión para el envío de imágenes a la Tierra, más cercanas que en viajes anteriores, y había realizado una breve inspección en torno al módulo. «Ya sé la razón de que estemos inclinados», comunicó a Houston. El «Halcón» tenía una de sus cuatro patas hundida en el suelo unos sesenta centímetros, mientras que las demás se mantenían sólo ligeramente dentro del polvo lunar.

Scott comenzó a recoger, inmediatamente, los elementos necesarios para el primer paseo lunar en el «seiscientos» del espacio, y a situarlos convenientemente al «Halcón». «Es muy fácil echar a andar —comentó con Tierra—, pero luego cuesta pararse si se lleva un momento en movimiento».

Un minuto después, Irwin inició el descenso. Una de las correas de su equipo quedó enganchada en un saliente de la escotilla, y el comandante Scott se vio obligado a subir nuevamente los siete peldaños de la escalera para auxiliar a su piloto.

QUINCE CENTIMETROS DE POLVO

«No te extrañes de que resbalamos, Dave. El suelo está blandísimo. Por lo menos hay quince centímetros de polvo», dijo Irwin a Scott al ver que el comandante daba un traspies sin consecuencias. Efectivamente, los pies de ambos se hundían, en algunos momentos, hasta treinta centímetros, como la pata del «Halcón».

A las 2.41, Scott procedió a dar un nuevo encuadre a la cámara de TV, hasta entonces fija en dirección al módulo. Una vista, la primera, de la cordillera Apenninos, semejante a la de cualquier cadena montañosa de la Tierra, mientras los dos astronautas «discutían» sobre el emplazamiento más oportuno de la cámara.

A las 2.46, siempre hora española, se inicia el descenso del vehículo «todo suelo» lunar para realizar el primer paseo, de nueve kilómetros. Este es el momento más importante de esta operación «Apolo XV» y el fin principal de un gasto equivalente a 3.000 millones de pesetas.

A las 2.51 aparecen las ruedas delanteras. El vehículo es bajado lentamente, desde un compartimento inferior del «Halcón», en el que hasta el momento se encontraba plegado, mediante un sencillo procedimiento de poleas.

En este momento, la operación lleva un acantonamiento de seis minutos con relación al programa previsto. A las 3.10, al fin, el «Lunar Roving Vehicle» (LRV), o «Rover Lunar», se encontraba montado sobre el suelo del satélite. Segundos después, Scott comenzó a arrojar de un montón, donde había reunido los elementos precisos para el paseo, todos aquellos objetos que consideró innecesarios: pequeños paquetes comenzaron a planear. Una pequeña prueba, de unos metros, sobre el coche fue suficiente para que los astronautas comprobaran que algo fallaba: una de las dos baterías de alimentación de los cuatro motores eléctricos —uno por cada rueda— se había gastado o, simplemente, no funcionaba. Concretamente, la batería que afectaba a las ruedas delanteras. Convencidos de que no podrían reparar este fallo, Scott e Irwin decidieron iniciar con 33 minutos de retraso el primer paseo lunar en un vehículo distinto a las naves utilizadas hasta el momento: el primer rally de la historia de la Luna. La acción del eje posterior del coche, movido con la segunda batería, era suficiente.

LA RIOJA-IBERPLAN

EL ESTUDIO, A PLENO TRABAJO

Ayer por la mañana estuvieron en nuestra ciudad los señores Ramón Tamames y Gonzalo Sáenz de Buruga, miembros directivos del equipo de la empresa «Iberplan», que está realizando el estudio socio-económico de la provincia con vistas al polo de desarrollo.

Don Gonzalo Sáenz de Buruga es director gerente de la citada empresa, y el conocido economista don Ramón Tamames, jefe del gabinete técnico.

Después de celebrar algunas entrevistas en la capital, se trasladaron a diversos pueblos de la provincia en jornada de trabajo. Su labor se encuentra todavía en una fase previa de planificación, que se desarrollará a lo largo de los próximos ocho o diez días.

LA IDEAL



NUESTRA



COMENZARA EL

PROXIMO

MARTES DIA 3

OPORTUNIDADES

GRAN LIQUIDACION EN

CALZADOS CERVERA

A partir de mañana día 2 de agosto

PARA SUS OJOS SOLO LO MEJOR



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **ZEISS**

El futuro del espacio (y 3)

Muy pronto: viajes turísticos fuera de la atmósfera terrestre

Edmond Brun es propietario de un apartamento donde hablamos. Fue uno de los primeros de La Pineda, en la intimidad de este grato rincón de Salou. Le entusiasma todo esto, aunque reconoce que es un martirio el tramo de carretera entre Barcelona y Tarragona.

—Cuando me retire de mis actividades, pasaré varios meses al año aquí. Pero lo malo es que me doy cuenta de que no me retiraré nunca. Estaré trabajando hasta que me muera.

Lo dice con sentimiento. Pero también con firmeza.

—Mira. Tenía que haber ido a Rusia y me he venido a Salou a descansar.

GIRAN 1.500 SATELITES

Pero volvemos al espacio. Totalmente indocumentado, le digo si no estaremos liando excesivamente las cosas. Si no lle-

gará el día en que el espacio sea una maraña de ingenios dando vueltas sin parar. Le digo que a dónde vamos a llegar.

—Aproximadamente, ahora, deben estar girando por el espacio unos mil quinientos satélites. Y se habrán lanzado, desde que comenzó todo esto, unos tres mil.

—¿Y Europa, cuándo será potencia espacial?

—Bueno. Con astronautas, hoy, sólo hacen experiencia Estados Unidos y Rusia. En cuanto a satélites figuran los siguientes países, además de los que acabo de citar: Francia, Italia y China.

—¿Y España, cuándo? —Sinceramente, está aún muy lejos. Como Alemania, también. Creo que Europa debería aunar esfuerzos en este sentido. Existe una asociación europea, pero no marcha muy fuerte.

VIAJES TURISTICOS POR EL ESPACIO

Le pregunto: —¿Cuándo podremos dar una vuelta por el espacio? —¿Quiénes? —Nosotros. Cualquier persona.

—Pues un viaje turístico por el espacio puede ser una realidad antes del año dos mil que está como quien dice a la vuelta de la esquina.

—¿No será mucho optimismo, profesor?

Y antes de responder me observa con cierta sorpresa. Quizá convencido de que mi cautela será más propia en él.

—No, no —dice—. Una nave de estas características la construirán los norteamericanos dentro de tres años. Será una nave mitad cohete mitad avión y podrá aterrizar o despegar en un aeródromo de pequeñas dimensiones.

Bien. Es una grata noticia. El profesor nos la dice sin mayores alardes, convencido, esta vez, de que popularmente no hay un conocimiento muy profundo sobre estas cuestiones.

—¿Pero podrá un avión llegar a la estratosfera? —le pregunto.

Y me doy cuenta de la pifia.

—Claro está. No será el clásico cohete espacial, sino una nave que desde la tierra llegará hasta la plataforma situada en el espacio. Y el viaje no será más caro de lo que pueda creerse. Incluso, hay muchas posibilidades en el futuro, podrá viajar de un punto a otro lejano de la tierra, saliendo a la estratosfera. No sé, como de aquí a Japón. Y conste que no es un sueño. Es un proyecto realizable.

COMO HACE TREINTA AÑOS

A esta altura del diálogo, cuando ya la noche es casi completa, y el bochorno aprieta incontenible, sobre la mesa hay unas cervezas frescas. La esposa del sabio no parece interesarse mucho por la conversación. Pienso que para ella debe ser el plato de cada día...

—¿Dónde está el fin sobre todo esto, profesor? —No hay fin. Ni creo que lo haya nunca. Como el mismo firmamento. Es quizá lo más hermoso y sugestivo de todo esto, como usted dice.

—¿Pero estamos muy adelantados?

—La astronáutica está en el estado que estaba la aeronáutica hace treinta años. Piense y juzgue. Se ha adelantado mucho. Pero muy poco tiempo si se piensa en el futuro próximo.

CABALGAR JUNTO

El profesor Edmond Brun no

quiere complicaciones políticas porque, como ya hemos dejado dicho, es cuestión que no le compete. Pero uno va a lo que interesa.

—¿Cree en la futura colaboración mutua entre Estados Unidos y Rusia?

—Por descontado que sí. Creo que llegará el día en que unirán sus esfuerzos y colaboraciones. Es muy posible. Ya en el espacio se han encontrado astronautas rusos y americanos. Cabalgando juntos, si se me acepta la expresión. Creo que lo más lógico es que eso también ocurra aquí, en la tierra. Y más tratándose sobre temas del espacio, donde las colaboraciones son más necesarias.

Han sido muchas las órbitas que hemos dado en el transcurso de la amplia conversación. Llega la hora de la cena y, tras ella, la del descanso. El profesor Brun, en esto, como en sus trabajos, es muy metódico. Finalmente le pregunto en qué experimentos está trabajando ahora:

—En París he hecho construir un túnel para experimentar la acción del aire sobre los gérmenes, en el momento de la entrada a cien kilómetros de altitud. Allí la presión es un millón de veces más pequeña que la presión normal. La velocidad del aire en el túnel es de seis kilómetros por segundo.

Y, la verdad, nos fuimos volando. Gracias, profesor Brun...

DANIEL DE LA FUENTE (PYRESA)

PARA SU CHALET forlady PARA SU PISO

Controle su propia inversión, y obtendrá mayores beneficios con una inversión desde 98.000 pesetas

LE OFRECEMOS:
 — Instalarle un negocio que controlará usted mismo.
 — Solamente deberá dedicar a este negocio 4 horas semanales para su control, sin dejar su trabajo actual.
 — Beneficios a partir de 10.535 pesetas mensuales.
 — Si duda de que con sólo 98.000 pesetas invertidas puede usted ganar mensualmente 10.535 pesetas y con sólo 4 horas de trabajo semanales, escribanos sin ningún compromiso por su parte y se lo demostraremos.

ESCRIBA A:
 CHEMICAL FRANCAISE ASSOCIATION DE ESPAÑA, S. A. C./ Florida Blanca, 146 (Edificio Florida). BARCELONA-15 (a la atención del señor Castell).

ECONOMIA



INDICE BURSATIL GEFONDO

Cierre semana anterior: 95.838.

Martes: 96.162.

Miércoles: 96.329.

Jueves: 96.354.

Viernes: 96.896.

Diferencia semanal: 1.058.

COMENTARIO DE BOLSA

En el transcurso de la presente semana, se ha mantenido el buen tono de la Bolsa que ha caracterizado las semanas precedentes. La tónica de firmeza se ha manifestado en todos los sectores, principalmente en Bancos Industriales, cementos, químicas y textiles, que han ganado posiciones en las cuatro sesiones de la semana.

En conjunto, merecen destacarse las plusvalías obtenidas por los siguientes sectores:

Construcción e inmobiliarias, 2.728 puntos; Bancos Industriales, 2.675 puntos; monopolios, 1.773 puntos; automóviles, 1.329 puntos, y

eléctricas, 1.174 puntos.

El único sector que prácticamente se ha mantenido en el conjunto de la semana ha sido el siderometalúrgico y minero, con una pérdida tan solo de 0,029 puntos.

En índice general ha conseguido un nuevo avance de 1.058 puntos, situándose en 96.896, así como el índice

de valores industriales que gana 1.217 puntos, con un valor final de 74.573.

En este saldo final tan favorable ha contribuido principalmente la sesión del viernes, que ha conseguido, además, dejar la Bolsa en un ambiente propicio para continuar la misma tónica de firmeza y recuperación en la próxima semana.

SEMANA DEL 27 JULIO AL 30 JULIO 1971

Indice sectores	Anterior	Actual
Alimentación	77.415	77.508
Automóviles	69.968	71.297
Bancos Comerciales	86.412	87.023
Bancos Industriales	108.665	111.340
Cementos	77.541	78.179
Construcción e Inmobiliarias	79.995	82.723
Eléctricas	109.676	110.850
Inversión mobiliaria	94.879	95.782
Monopolios	120.436	122.209
Químicas y textiles	70.407	71.030
Siderometalúrgicas y mineras	74.456	74.427
Varios	86.797	87.244
Valores Industriales	73.356	74.573
General	95.845	96.896

LA BOLSA, RESUMEN SEMANAL

MADRID		VARIOS	
23-7	30-7		
BANCOS			
López Quesada ...	753,—	757,—	
Central ...	890,—	919,—	
Banesto ...	680,—	692,—	
Exterior de España ...	380,—	385,—	
Hispano Americano ...	711,—	707,—	
Ibérico ...	693,—	693,—	
Popular Español ...	795,—	817,—	
Santander ...	807,—	815,—	
MONOPOLIOS			
Campsa ...	337,—	344,—	
Tabacalera ...	370,—		
TELEFONIA Y RADIO			
Telefónica ...	289,50	293,75	
ELECTRICIDAD			
Electra de Viesgo ...	208,—	209,—	
Eléctricas de Langreo ...	201,—	201,—	
Reunidas de Zaragoza ...	93,—	94,—	
Fecsa, de 1.000 ...	230,—	231,50	
Fecsa, de 5.000 ...	225,—	226,50	
Fenosa ...	156,—	159,—	
H. Cantábrico ...	214,—	214,—	
H. Española ...	229,—	232,75	
Iberduero ...	282,—	283,75	
Salto del Nansa ...	145,—		
Sevillana de Electricidad U. E. Madrileña ...	220,50	223,75	
211,—	214,50		
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS			
Altos Hornos ...	94,25	98,—	
Santa Bárbara ...	69,—	69,—	
Duro Felguera ...	72,—	74,—	
Santa Ana ...	96,—	96,—	
Tudor ...	540,—	535,—	
Auxiliar de Ferrocarriles	121,—	119,50	
Fasa ...	190,—	204,—	
Materia y Construc. ...	116,—	118,—	
Nueva Montaña Quijano	94,—	89,—	
Seat ...	491,—		
MINERAS			
Ponferrada ...	165,—	158,—	
INMOBILIARIAS			
Ceisa, de 500 ...	138,50	138,50	
Dragados ...	535,—	575,—	
Hidrociivil ...	38,—	38,—	
Urbis ...		286,—	
CEMENTO			
Valderrivas ...	417,—	422,—	
Valenciana de Cementos	428,—	431,—	
ALIMENTACION			
Ebro ...	697,—	692,—	
El Águila ...	288,—	290,—	
General Azucarera ...	158,50		
QUIMICAS			
Cros ...	187,—	185,—	
Industrias Aragonesas ...	201,—	205,—	
Española de Petróleos ...	386,—	389,50	
Hidro Nitro ...	149,—	149,—	
Perfumería Gal ...	420,—		
Petroliber ...	246,—	247,—	
Explosivos ...	262,—	264,—	
Unión Resinera ...		453,—	
INVERSION MOBILIARIA			
Cartisa ...	427,—	425,—	
General de Inversiones	557,—	556,—	
Insa ...	162,—	159,—	
Valores Mobiliarios ...	123,50	126,—	
Invasia ...	217,—	221,—	
BILBAO			
Bilbao ...	842,—	837,—	
Central ...	893,—	922,—	
Banesto ...	675,—	682,—	
Guipuzcoano ...	712,—	715,—	
Hispano Americano ...	709,—	710,—	
Vizcaya ...	762,—	767,—	
Aurora, S. A. ...	1.900,—	2.040,—	
La Polar, S. A. ...		865,—	
Electra de Viesgo ...	208,—	208,—	
Reunidas ...	92,—		
H. Española ...	228,—	232,—	
Iberduero ...	280,—	284,50	
Naviera Aznar ...	130,—	130,—	
Altos Hornos ...	93,—	98,25	
Duro Felguera ...	71,—	72,—	
Babcock & Wilcox ...		85,—	
Echevarría ...	155,—		
Santa Bárbara ...		68,—	
Unión Cerrajería ...	109,—		
Nitrato de Castilla ...	175,—	175,—	
Resinera Española ...	450,—	452,—	
Sefanitro ...		145,—	
Vacesa ...	276,—	276,—	
Papelera Española ...	138,—	140,—	
Telefónica ...	290,—	294,—	

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO).

Expansión del Banco Central

El Banco Central acaba de adquirir la totalidad del capital social de Banca Nogueira, S. A., domiciliada en la provincia de Orense.

Esta entidad cuenta con veinticinco millones de capital y cinco Sucursales, situadas en Orense (capital), Ribadavia, Avión, Celanova y La Rúa, todas ellas en la provincia de Orense.

Con esta incorporación, el Banco Central añade a su vasta red de Sucursales una organización completa en Orense, única provincia en la que todavía no estaba presente.

Como en el último Plan de Expansión le fue adjudicada al Banco Central la plaza de Lugo, queda ya instalada esta Entidad en las cuatro capitales gallegas, con un total de 25 Oficinas en la región.

Esta operación y la posterior absorción de la Banca Nogueira, que tendrá seguramente lugar en breve plazo, ha sido autorizada por el Ministerio de Hacienda, con la conformidad del Consejo Superior Bancario.

SE TRASPASA

Por no poder atender, almacén de vinos, 250 metros cuadrados, 600 pesetas de renta mensuales. Instalación completa. Cubertería y número de embotellador. Clientela hecha.

Razón: Teléfono 31-02-26. MIRANDA DE EBRO.

LOS FESTIVALES DE ESPAÑA Y EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

No lo podemos remediar. Se nos enciende la sangre de santa envidia, al comprobar que la farándula anual de los Festivales de España empieza ya a girar por los pueblos y las ciudades de nuestro piel de toro y, sin embargo, no veremos cómo se alza su telón ante nosotros.

Ciertamente no hemos echado en saco roto que el tinglado de los espectáculos de El Espolón ocasionó a nuestro Ayuntamiento una pérdida considerable y que, por esta razón, el camino de los Festivales de España ha quedado señalizado con un visible "stop", de rojos trazos.

Pero es nuestro deber recordar también

que "en todos los sitios cuecen habas" y que, como consecuencia de estos Festivales de España, se provocan igualmente en los demás erarios municipales conmociones de tipo económico que pueden calificarse de desastres financieros.

Para muestra vale un botón.

Hace días leímos en un periódico: «Con más de un millón de déficit se cerraron los Festivales de España en Burgos el pasado año. Ante resultado tan desfavorable, se impone la gratuidad de localidades para afluencia masiva de público».

He aquí una reacción digna de aplauso y de imitación. Porque con la providencia negativa de Logroño, ¿dónde quedan los objetivos proclamados de siempre: elevar el nivel de vida del pueblo en el plano espiritual, como complemento de su paralelo desarrollo en el orden ma-

terial?

Por otra parte, si los Festivales de España no pretenden fomentar un arte dirigido, ¿por qué nuestro Ayuntamiento, con criterio y por su cuenta, no monta unos espectáculos al alcance de todos los estamentos sociales que siendo de calidad evidente no fueren, no gravan en demasía su presupuesto?

Es de lamentar —y nosotros lo deploramos cordialmente— que en nuestra capital se haya interrumpido la celebración de los Festivales de España, casi la única manifestación artística relevante de que venía disfrutando nuestra provincia.

¿CIENCIA-FICCION?

Todo es mutable, nada se crea ni se destruye pero todo se transforma, vivimos una continua e ininterrumpible evolución. La ciencia jamás se detuvo. Quizás por eso se consideró como algo despreciable aquello que, literariamente, quería caminar muy por delante de ella, como si no pudiera conformarse con su ritmo de avance, con su velocidad: la ciencia-ficción.

Pero, puede ser ficción algo que se relaciona con la ciencia, por someramente que sea? Existe un largo camino con nombres tan importantes como los de Julio Verne, Aldous Huxley, Ray Bradbury... El primero de ellos fue considerado sin más un visionario, una imaginación calenturienta que trataba de complicar la realidad con ideas rarísimas de viajes a la luna, al fondo de los mares o al centro de la tierra. Pero ahí están los hechos, al paso lento y pesado de unas décadas sobre las que él tuvo la inteligencia de saltar olímpicamente. Y no sólo lo principal, sino incluso lo accesorio, como pueden ser, respecto a la luna, por ceñirnos a un caso concreto, el lugar de lanzamiento y el de recuperación de la cápsula, la forma cónica de ésta, el número de tripulantes, la calda en el mar, etcétera.

Doc Savage fue uno de los personajes literarios más importantes en la juventud de algunas generaciones, entre las que figuraba la mía. Pues en algunos trabajos de su autor, Kenneth Robertson, recuerdo haber leído anticipaciones del laser, de las bombas atómicas, de los submarinos nucleares... Y en Bill Barnes o Ciclón tuvimos antecedentes de los aviones supersónicos. Incluso sin salir de la pura y simple fantasía, ¿no fue Juan Centella un James Bond de su tiempo?

Ahora, por primera vez, se ha detectado una molécula química fuera de nuestra galaxia. Está formada por "O. H.", o sea que es del grupo hidróxilo, y resulta fundamental para la existencia del agua, a su vez indispensable para la existencia de la vida en nuestro planeta. ¿Sucede allí, fuera de la Vía Láctea, lo mismo? Aquí, en nuestra galaxia, desde hace ocho años se han descubierto más de una docena de hidróxilos fuera de la Tierra. Se piensa que éstos son precursores de los aminoácidos, y éstos, a su vez, vienen a ser como cuerpos químicos de vida latente, que puede despertar algún día, alguna vez.

Existe, pues, una vida química que no se limita a nuestro estricto medio, y que aún dormida, puede incluso viajar de un lugar a otro, o existir en varios. ¿Cómo detenerse en la pura ciencia? ¿Quién es capaz de abortar de raíz sus propios sueños? Algunos soñaremos en silencio, para nosotros solos. Otros lo harán por escrito, para muchos. Lo cierto es que "también" podría existir vida más allá de nuestra galaxia. Una realidad, una esperanza fascinante. — (Prensa).

GAYTAN

Una oración de vacaciones...

Las vacaciones son una realidad. ¿Positiva? ¿Negativa? Cada uno lo sabe. Quizás las dos cosas a la vez. Es un hecho sociológico imposible de negar y que hemos de aceptar y cristianizar. Porque Cristo nos mandó salvar todas las cosas y no condenar ninguna.

Las vacaciones nos traen muchas cosas buenas. Entramos en contacto con personas, paisajes, situaciones hasta ahora experimentadas. Y eso nos puede enriquecer ni sabemos aprovecharlas. En un universalismo que puede y debe ser sano.

Es un tiempo libre donde puede y debe fortalecerse nuestro afán y anhelo de libertad. Claro de libertad sana. De esa libertad que no degenera en libertinaje ni gamberrismo. Sino en responsabilidad y toma de conciencia. Libertad para hacer la vida feliz a los demás.

Somos dueños del tiempo y eso es algo grande, cuando lo compartimos con inteligencia. Cuando no nos dejamos dominar de la prisa ni de la impaciencia. Cuando no nos olvidamos de los demás. Así tenemos tiempo para muchas cosas útiles y para descansar y reír sanamente. Se crece la personalidad. Sí. Es maravilloso. Un sano empleo de las vacaciones forjan mi libertad.

Las vacaciones no son un dulce no hacer nada. Deben ser tiempo de creación, de iniciativas, de ilusión. Y eso es lo que apasiona a nuestro mundo. Porque eso es un signo de progreso. Es ahí donde más afloran y apuntan nuestras cualidades personales.

Las vacaciones son para poder realizar nuestro amor a la libertad. Y lanzar un grito que no recuerdo donde vi escrito. "Si yo fuera como un otro, Señor, de esos potros salvajes que galopan por las praderas, crines al viento y en plena libertad, sería alegre mi caminar, como una risa feliz y mi relincho como una catarata fresca de gozo y plenitud".

Es maravilloso. Es saber emplear bien las vacaciones. Es saber hacerse hombre en plenitud. Si en contacto con la naturaleza, los montes, el mar... nos sentimos más grande y más cerca de Dios.

Las vacaciones recomponen o deben recomponer la vida familiar. Esa vida dispersa por el trabajo, la universidad, los colegios... Los encuentros domésticos y amistosos son más tranquilos y serenos. La cultura se acrecienta y se abren nuevos horizontes.

No seamos ilusos. Vacaciones peligrosas y perniciosas también existen. Hay vacaciones de huida, de fuga, de cansancio, de incivismo, de... Y claro, por desgracia, son las más fáciles. Son vacaciones en sentido peyorativo. Salvajes por lo multitudinario. También existe el azote de las vacaciones. ¡Qué penal! Pero... Es un hecho. Hay que aceptarlo. Pero no disimularlo. No se puede destruir ni el tiempo, ni el hombre, ni las cosas, ni... porque todo tiene otro fin. La plenitud. Y la destrucción no puede desembocar nunca en grandeza. Al contrario, es su negación.

Guerra e esas vacaciones ociosas, infecundas, acorchadas, desvitalizadas, de lánguidos flirteos, de deambular sin rumbo, de descontroladas afectividades. Guerra a esas vacaciones que son un insulto a los pobres... Guerra e esos gastos superfluos. No olvidemos que muchos veranean y otros muchos, no y tienen hambre de pan y de justicia. El Concilio, el Papa nos lo dice claramente "evita todo gasto superfluo, es dinero que se roba a los pobres".

Felices vacaciones... Vacaciones para descansar y reponer fuerzas y volver con ilusión a los deberes que debemos cumplir. Descansa para emprender de nuevo la lucha por Dios y por tus hermanos, los hombres. Felices vacaciones porque son un regalo de Dios. Felices vacaciones porque sirven para recuperarnos física, psicológica, cultural y religiosamente.

Intensifica el contacto con la naturaleza, con los hombres y con Dios. Saca el máximo partido de tus vacaciones, siendo más hombre. Sería una pena que de tus vacaciones volvieres menos hombre y más... —perdonar no quiero poner la expresión; la dejo a tu imaginación—. ¡Felices vacaciones! Pero vacaciones de las buenas.

Escribe

E.

VELASCO

LEY ELECTORAL

La actual ley Electoral cuenta con sesenta y cuatro años de vida, y esto constituye un récord. Ha permanecido a través de una monarquía, una dictadura, una república y el régimen actual.

Muchos de sus preceptos continúan en vigor y rigen en las elecciones actuales (en las de procuradores, próximas, por ejemplo). Naturalmente, la ley de 1907 debe ser aplicada con reservas. Su lenguaje no es de hoy; se refiere a diputados y senadores. En su texto no existe normación de la campaña y de la propaganda. Hoy se pretende ante todo una igualdad de oportunidades entre los candidatos.

Tampoco recoge la ley de 1907 una regulación sobre los recursos contenciosos a interponer por los aspirantes o candidatos lesionados en sus intereses, materia hoy esencial en una normación general de elecciones".

(De Luaces, en "N D")

SITUACION GRAVE

"Sólo un rígido control por parte de las autoridades puede impedir estampas del subdesarrollo como ésta de un torero desangrándose en una ambulancia camino de Madrid.

Quizá su verdadera victoria sería conseguir que esos fraudes del toro terminaran. Que el monopolio de los poderosos impidiera el arrinconamiento y la aventura inútil de los que torea gratis y están siempre abajo. Que esta fiesta, que dicen brava y que a tantos engullece, no sea sólo el refugio de quienes temen a las cornadas del hambre. Que los toros —que lentamente se extinguen porque a los jóvenes no les interesan y las plazas ya casi nunca se llenan— no se conviertan en una broma sin sentido, donde cualquier "ex" de renombre puede volver a llevarse el dinero. Los recientes reparaciones de los veteranos, los fracasos estrepitosos de algunas ferias, las mil y una historias de la picaresca del redonda, apuntan hacia situaciones graves que alguien debería remediar".

(De Gozalo, en "Madrid")

SEMANARIO POLITICO

El señor Allende y García Baxter ha dicho en su discurso, que si en España se hubiese hecho esta reforma agraria en su momento, el desarrollo económico y social se hubiera adelantado bastantes años. La ley no es revolucionaria; es, más bien, una ley acomodada a nuestra estructura socio-económica. Para los radicales será tibia; para los conservadores, socialista. Habrá que desafiarse uno y otro juicio y esperar los resultados, que son quienes cantan y subrayan los éxitos políticos.

(De "Diario Montañés")

GALGOS O PODENCOS

Nos alegra la aprobación de la nueva Ley de Emigración, pero tenemos la sensación de que, con los emigrantes, nos va a suceder algo de lo que nos cuenta la fábula de los que discultan si eran galgos o podencos los perros que les seguían, hasta dar lugar, con la discusión, a que llegaran los carnes e hicieran presa entre las liebres discutidoras e indefensas.

Mucho se ha escrito y hablado hasta ahora del emigrante, pero muchos de sus problemas fueron quedando sin solución acertada, hasta dar lugar a que gran masa de nuestros compatriotas emigrantes pudiera quedar sumergida en esa peligrosa "quinta columna" de españoles amargados y resentidos, por la inhibición que una sociedad de consumo ha venido demostrando hacia los angustiosos problemas del mundo de la emigración.

Después es muy posible que todos queramos sacudir nuestra responsabilidad, pretendiendo cargar el muerto sobre las espaldas ajenas. Los políticos echarán la culpa a los religiosos, y éstos harán otro tanto sobre los políticos, mientras que el tiempo sigue pasando y nuestros nombres tienen que dejar la patria sin una suficiente formación humana y cristiana y sin una capacitación laboral que les permita ocupar puestos un poco más dignos de trabajo que los que se ven obligados a aceptar en los puestos de destino.

(De "Lanza")





CONTINUA LA
EXTRAORDINARIA

VENTA ESPECIAL de VERANO

EN EL ACTUAL
AGOSTO

REBAJAS EXCEPCIONALES

en TODAS las EXISTENCIAS



Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía

Obra Social de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño

Ayer, partió el tercer turno de 50 niños



Aproximadamente sobre las doce y media del día de ayer y frente a las Oficinas Centrales de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño —Miguel Villanueva, 9— llegaba felizmente la expedición correspondiente al segundo turno de 50 niños que, durante 15 días, han disfrutado de una estancia completamente gratuita e inolvidable en las instalaciones de nuestra Caja posee en su Colonia Infantil Marítima de Fuenterrabía.

Las recién llegadas fueron recibidas por sus padres y familiares que, entre manifestaciones de alegría y júbilo, pudieron apreciar, con gran satisfacción, el saludable aspecto físico de todas ellas, consecuencia de unas vacaciones extraordinarias llenas de los muchos atractivos naturales del litoral cantábrico y de las no menos atenciones materiales que en todo momento ha sabido ofrecerles su Caja de Ahorros.

Horas después, sobre las 3 de la tarde, emprendía ruta hacia Fuenterrabía, el tercer turno de esta temporada, primero de niños, que en número de 50, pasarán a disfrutar de otra estancia de 15 días, recibiendo así el premio extraordinario a su cariño por la Caja y a la constancia en la práctica de la virtud del ahorro.

A continuación damos a conocer los nombres de estos 50 muchachos, procedentes, como siempre, de los más variados puntos de nuestra geografía provincial:

ALBERITE
Ángel Sierra Nicolás y Juan Antonio Bellido Ruiz-Navarro.

ALFARO
Carlos María Susaeta Martínez y Miguel Cándido Gutiérrez Pérez.

ARNEDO
José Francisco Hernández Hernández y Valentín Ballesteros Alonso.

AUSEJO
José Luis Espinosa Sagast

Ángel F. Ezquerro Pinilla.

AUTOL
Félix A. Martínez Varea y Carlos Javier Merino Cejudo.

CALAHORRA
Joaquín Celma Hierro y José María Rubio Burgos.

EZCARAY
Jesús Crespo Eguren y Rafael de Pablo Ortiz.

HARO
Lucas Jesús Salazar Pérez y Alvaro Cantera Varona.

HORNOS DE MONCALVILLO
José Luis Alonso Olalde.

MURILLO DE RIO LEZA
Luis Daniel de Pablo Ocoín y Félix Martínez Oliván.

NAJERA
Tomás Rábanos Muro y Luis Gabriel Ayala Lacanal.

RINCON DE SOTO
José Manuel Sáinz Gómez y Carlos Ramallo Gómara.

SAN MILLAN DE LA COGOLLA
Jesús María Reinares Llanos y José María Hernáez Lorenzo.

SANTO DOMINGO DE LA CALZADA
José Ramón Navarro Sierra y

Fernando Villaverde Martín.

VILLAMEDIANA
José Antonio Zamora Lorea y Francisco Iurriaga Santolaya.

VILANUEVA DE CAMEROS
José Alberto García Marín.

EL VILLAR DE ARNEDO
Jesús Ochoa García y Juan Carlos García Ramírez.

LOGROÑO
Juan Carlos Valle Cabezón, José Ignacio Valle Cabezón, Luis Jorge López de Silanes y Gómez, José Alberto Medrano Cano, Adrián Pombo Bergasa, Nicolás Esteban Marrodán, Félix Jorge Divar, Santiago Sáenz Miguel, César Augusto Arrieta Medrano, Alfonso Carlos Peña Ochoa, Jesús Gil Lázaro, José Manuel Costoya Catalán, Juan Carlos Ajamil Tejada, Juan Carlos Sáez Bárcenas, Juan José López Paleó, Cecilio García Corcuera, Gregorio Martínez Chandro y José Luis Fernández Orío.

BRIONES

Daños cuantiosos

BRIONES. — (De nuestro corresponsal, José Luis Torres).

A las seis de la mañana del pasado martes y, como ya dio a conocer NUEVA RIOJA, se produjo una gran tormenta que afectó a varios pueblos de la Rioja Alta. En algunos puntos de la demarcación de Briones cayeron grandes cantidades de piedra que arruinaron gran parte de la cosecha.

No ha habido que lamentar males mayores, gracias a que la citada tormenta fue de corta duración y sólo apedreó por algunas zonas. No obstante, la desgracia ha visitado a algunos de los agricultores, hombres sacrificados que pasan el año entero trabajando para esto; este año no recogerán el fruto de sus sudores.

Lo sentimos de verdad y pedimos ayuda desde estas columnas a la autoridad competente que sabrá comprender y colaborar.

Los daños, en nota que amablemente nos ha facilitado el secretario de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, don Ismael Carrasco, han sido los siguientes: En cereales, doscientas hectáreas con pérdidas de un

70 al 75 por ciento; de ramolacha, veinticinco hectáreas con un 20 a un 25 por ciento, y viñedos, cuarenta hectáreas con un noventa por ciento.

Todo esto completa el estado ruinoso de la vid que por el «mildiu» ha perdido ya el cincuenta por ciento.

SAN IGNACIO
Como en años anteriores, la colonia vizcaína y gulpuzcoana, que veranea entre nosotros, festejó a su Patrono San Ignacio de Loyola. La Comisión organizadora preparó diversos actos religiosos y profanos que fueron cumplidos perfectamente y que dieron un gran realce al día que se celebraba.

SE DESPIDE EL COMANDANTE DE PUESTO

Causó baja en el puesto de esta localidad de la Guardia Civil, el cabo primero don Pedro Valero González, que ostentaba el cargo de comandante de puesto de la Guardia Civil en nuestra localidad.

A pesar de su corta estancia entre nosotros ha dejado numerosas amistades y supo, desde el primer momento granjearse la simpa-

tía de todos los vecinos que, sin duda le recordarán gratamente.

Difícil cargo este que ostentó durante algo más de un año y medio y que no desempeñaba exclusivamente sus funciones de comandante de puesto, sino que también tenía dentro de su demarcación pueblos como San Vicente de la Sonsierra, Abalos, Peñiña y Riba de Tereso.

Tanto aquí, como en todos esos lugares ha dejado constancia de su buen hacer y virtudes militares, así como de su recto proceder.

Ayudado por los eficientes miembros del puesto su labor ha tenido en numerosas ocasiones brillantes resultados. Aunque dicha labor siempre ha sido silenciosa y anónima, tenemos conocimiento de servicios hechos con notable éxito. Así es la sacrificada y abnegada tarea de la Guardia Civil. NUEVA RIOJA le agradece la información que siempre ha prestado a su corresponsal para completar muchas noticias y le rinde homenaje al mismo tiempo que le desea feliz desempeño de sus funciones en el nuevo destino que la superioridad le ha designado.

ALDEANUEVA

NUEVO ALUMBRADO

ALDEANUEVA. — (De nuestro corresponsal, Luis Guillén).

Nos visitó el gobernador civil, al que acompañaban el subje provincial del Movimiento, don Justo Rodríguez; el jefe del Departamento Provincial de Policía Local, señor Barés, y los señores Moragues y Lozano, ambos inspectores provinciales del Movimiento.

A la puerta de la Casa Consistorial era esperado por el alcalde, Ayuntamiento en Pleno, autoridades locales, Consejo Local del Movimiento y presidentes de las distintas entidades económicas de la localidad, a todos los cuales saludaron el gobernador y sus acompañantes.

Seguidamente se puso en marcha la comitiva hacia la iglesia parroquial, donde fue cantada una Salve ante nuestra Patrona la Virgen de los Remedios y acto seguido se procedió por el párroco, en la Plaza de España, a la bendición del alumbrado público, objeto de la visita de nuestro gobernador.

Terminado el acto de la bendición en el salón de actos del Ayuntamiento se congregaron los asistentes, haciendo uso de la palabra nuestro alcalde, para agradecer la segunda visita que realiza a nuestro pueblo la primera autoridad provin-

cial, a la que le hizo ver la falta de recursos de nuestro Ayuntamiento, el cual carece de toda clase de patrimonio, si bien éste es suplido con creces por el honorario patrimonio de trabajo de sus vecinos, que ante mejoras como la que se acababa de inaugurar, no reparan en realizar sus aportaciones para el engrandecimiento del pueblo.

Le hizo el encargo especial de que diera las gracias al Caudillo y a los Príncipes de España por esta paz que venimos disfrutando gracias a su acertada política.

Le contestó el señor Rodríguez Estevan para agradecer los deseos expresados prometiendo estar a nuestro lado en cuantas ocasiones se le necesite, así como el hacer llegar al Caudillo y a los Príncipes de España el agradecimiento de Aldeanueva de Ebro.

Con ello se dio por terminado el acto, saliendo se-

guidamente a visitar otros lugares de la provincia, siendo despedido, al igual que a su llegada por todos los asistentes.

Con esta ampliación y reforma del nuevo alumbrado público, cuyo coste de ejecución material ha sido de 462.000 pesetas de las cuales la Diputación Provincial ha concedido 138.000 pesetas de subvención, y el resto ha sido pagado mediante contribuciones especiales por los vecinos, nuestro pueblo disfruta en su totalidad de moderno alumbrado a base de lámparas de mercurio.

DEL TIEMPO Y DEL CAMPO

Tiempo caluroso, como corresponde a la estación en que nos encontramos.

Se terminó la recolección del espárrago, que este año ha sido de escaso rendimiento. Y continúa la recogida del cereal que está llegando a su fin.

NALDA

ACTIVIDAD AGRICOLA Y VERANEANTES

NALDA. — (De nuestro corresponsal, Santos González).

Nos encontramos en pleno verano con temperaturas adversas y continúa la recolección de cebolleta y plantación de puerros. Los labradores se encuentran en las faenas de recolección y ha comenzado la trilla.

VERANEANTES
Son varias las familias que se encuentran de vacaciones en este pintoresco lugar; han hecho su aparición varios hijos de Nalda, que no han olvidado su patria chica se encuentran con nosotros merodeando con

gran alegría por los pintorescos lugares, Cerro Otero, Ermita y Castillo. También nos honran con su presencia varios veraneantes de los pueblos circunvecinos que en su corta estancia comparten la amabilidad y simpatía de un pueblo alegre y confiado.

OTRAS NOTICIAS
Se encuentran próximas las fiestas patronales y se procede al arreglo de las calles. Es muy variado el programa, festivales taurinos, elevación de globos aerostáticos, etc., etc. A la mayor brevedad se dará a conocer el programa en NUEVA RIOJA.

ELECTRA AUTOL

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que con motivo de diversos trabajos que son necesarios realizar en nuestras instalaciones, nos vemos precisados a suspender el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 1, en los sectores y horas siguientes:

De 5 a 14 horas aproximadamente, Transformador Bodega Cooperativa.

Regamos disculpen las molestias ocasionadas por esta interrupción.

Autol, 31 de julio de 1971.

ALFARO

En un año no habrá «trenillo» ni correo en el ferrocarril

ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Habían llegado a nuestros oídos noticias relacionadas con la supresión durante cierto tiempo, un año al parecer, de los trenes de viajeros con destino a Logroño y más concretamente los conocidos como trenillo y correo.

Para saber la verdad y salir de dudas, nada mejor que informarse directamente en la estación, donde nos fueron facilitados los siguientes datos: Efectivamente, como quiera que se va a proceder al cambio de la actual vía, sustituyéndola por otra de trazado continuo, con travesaños de hormigón en lugar de travesaños de madera, y al objeto de darle mayor fluidez al tráfico de trenes y que éstos tengan la demora más pequeña posible, se ha creído oportuno sustituir los trenes antedichos por autobuses, que saldrán de

la propia estación de Alfaro a la misma hora que le hubiera correspondido salir al tren.

En cuanto al rápido, Ter, Expres, etc., continuarán llegando a su hora, sin que haya sustitución alguna por autobuses.

También se nos ha informado que las sustituciones afectarán únicamente a los días laborables, ya que los festivos y domingos los trenes funcionarán con la normalidad de siempre. Es decir, que festivos y domingos los alfareños podremos marchar a Logroño si lo queremos en tren.

Estas son las novedades por ahora, aparte de la subida de tarifas que ya son noticia general. En cuanto a lo primero, todo sea por un futuro más cómodo desplazamiento. La vía continua permitirá acudir a la capital sin «domar potro alguno», convirtiéndose el viaje en un suave paseo.

YA ESTAN A LA VENTA LOS ABONOS PARA LAS CORRIDAS

Recibimos de la Popular Taurina Alfareña senda nota en la que nos comunica que los abonos para las corridas de las fiestas patronales están ya a la venta en el conocido comercio de Bonafuente.

Es de resaltar como a pesar de haber mejorado sensiblemente los carteles de este año, los precios son los mismos del anterior, cosa cada vez más rara de contemplan. Significa como dijimos en su día que Popular Taurina es de todos, y todos hemos de acudir a los festejos. La calidad de ellos bien lo merece, y hablando «en plata», los precios son sombra, tres días, 475 pesetas; sol, 325. Por ese precio, una novillada con dos rejoneadores y dos novillos. Una corrida de postín y un espectáculo cómico. ¿Hay quién de más?

ALBELDA: Impresionante manifestación de duelo

ALBELDA.—(De nuestro corresponsal, Félix Ochagavía).

Todo el pueblo en masa asistió a los funerales y entierro que tuvieron lugar en esta localidad de los hermanos fallecidos en trágico accidente, en tierras de Guadalejara.

Acudió una inmensa multitud de Nalda, Alberite, Villamediana, Logroño y otros puntos, que testimoniaron su pesar por la muerte de

estos dos jóvenes albedenses. También los camiones, los que estaban libres de viaje y otros que los suspendieron acudieron a los funerales a acompañar a su última morada a sus dos compañeros.

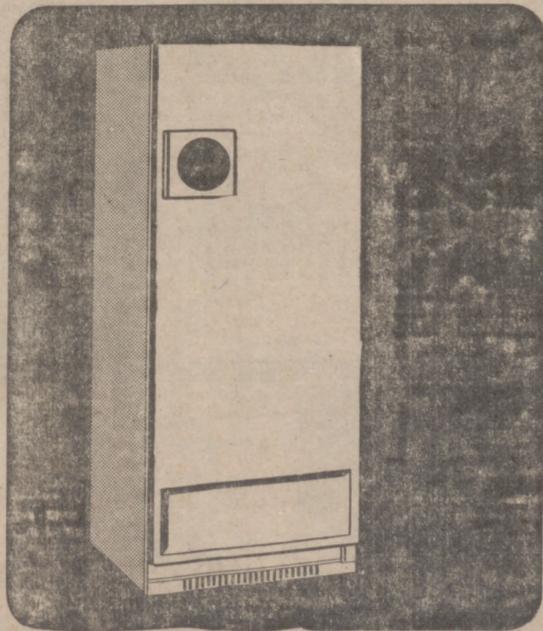
La iglesia no fue capaz de albergar a tanta gente, por lo que muchos de los asistentes tuvieron que quedarse en los atrios.

Esta manifestación de

duelo ha sido la mayor que se ha conocido en este pueblo de Albelda.

Por nuestra parte no nos queda más que reiterar nuestra condolencia a los familiares de estos dos muchachos muertos cuando empezaban a vivir, cuando más ilusión tenían por hacerse hombres de verdad. Dios los ha llamado y no nos queda más que rezar. Descansen en paz.

una  simbolo de victoria
 simbolo de futuro
 frigoríficos
Westinghouse
 "ahora al alcance de USTED"



16 modelos

distribuidor:

CADENA HOGAR

Vara del Rey, 57-LOGROÑO
 26 ESTABLECIMIENTOS EN TODO EL NOROESTE

«siempre  próximo a usted»

APRENDA FRANCES CON

NUEVA RIOJA

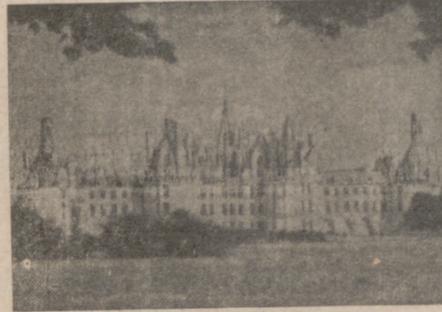
Y
PATROCINADO
POR LA

 CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO
 1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán
 LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX
 Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
 Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición
 del lector en
 CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 95



CHAMBORD

LES CHATEAUX DE LA LOIRE

Tout au long de la vallée de la Loire, nous pouvons voir de superbes châteaux, tels sont ceux de: Blois, Amboise, Chenonceaux, Chambord, etc.
 Celui de Blois est un château d'un intérêt exceptionnel. Il réunit à lui seul toute l'architecture française des années 1500 à 1650.
 Chambord est un merveilleux palais construit par François Ier, il est de style Renaissance et possède un escalier en colimaçon de très audacieuse construction.
 Amboise fut construit par Charles VII et François Ier, splendide édifice de style gothique, mais dans lequel apparaît déjà l'influence du style Renaissance.
 Chenonceaux est un des plus enchanteurs et célèbres châteaux de goût renaissance. Il est construit sur les piliers d'un moulin et sur un des ponts de la rivière Cher.



LANGEAIS

ARRUBAL

LA FABRICA DE CALZADO EN MARCHA

ARRUBAL.—(De nuestro corresponsal, Isidoro Barmasada).

Se ha hecho un poco larga la espera de la entrada en funcionamiento de la nueva fábrica de calzado RUN, S. L. Y al fin ha comenzado su trabajo de fabricación. De momento son todavía muy pocas las jóvenes que trabajan, ya que la fábrica padece necesidad de corriente eléctrica por un imprevisto. Hemos encontrado al «Rubio» — así llamamos familiarmente a uno de los propietarios — un poco nervioso y con algo de impaciencia. Le hemos preguntado el motivo. Y nos ha respondido que es debido a que la Electrica no le pone toda la fuerza necesaria para mover las distintas máquinas que él tiene. Esto hace que la fábrica marche con muy poco rendimiento. No ha podido recoger a todo el grupo de hombres y mujeres arrubaleses que integrarán su plantilla.

No nos extraña el nerviosismo de estos momentos pero llamamos un poco a la calma y al mismo tiempo

damos mucho ánimo a los dueños y a los obreros que están esperando, de un día para otro ver abiertas las puertas del trabajo. Animo y adelante. Todo llegará y este inconveniente se salvará también.

Arrubal tiene su fábrica y se viste de ropaje industrial. No cabe duda que nos hacia mucha falta una cosa así, y será el cebo para que otras industrias se acuerden de que en esta expianada de Arrubal hay terreno apropiado para ellas.

NUEVA JUNTA DE LA HERMANDAD SINDICAL

Como en todos los pueblos se han hecho aquí votaciones para elegir la nueva Junta de la Hermandad Sindical. Ha sido elegido jefe don Florencio García. Este cargo lleva ajejo otro que en nuestra localidad es todavía más importante: El de jefe del Grupo Sindical de Colonización. Animamos a don Florencio a llevar con ánimo y espíritu de colaboración con las distintas autoridades del pueblo este cargo que puede ser de mucho beneficio para nuestro

desarrollo económico y cultural.

Los restantes miembros de la Junta de la Hermandad Sindical son: señores Fernando Sagasti, Paulino López, Honorio Gil y Carmelo Viana. A todos damos la enhorabuena y deseamos acierto en su mandato.

¿ESTACION DE LA RENFE EN ARRUBAL?

Unos dicen que sí, y otros que no.

Hay una brigada de obreros trabajando en nuestro apeadero, y son varias las versiones que se dan sobre estos trabajos. Parece cierto que de momento nos traen factor o quizá jefe de estación. Sabemos que están haciendo ya algunos trabajos. También sabemos que había intención de poner estación en Arrubal. ¿Qué hay de cierto en todo esto? El tiempo aclarará nuestras dudas. La verdad es que en Arrubal estamos acostumbrados a tener factor. De ahí que cuando nos lo quitaron, llegamos a sentirlo de verdad. Nos alegramos de verle de nuevo en este apeadero que llamamos nuestro porque está en nues-

tro pueblo, y porque lo merecimos nosotros con el sudor de nuestra frente. Pena sería que este sudor no sirviera para nada, como en los meses pasados en los que la estación o mejor dicho el apeadero estuvo sin factor.

LAMENTABLE ACCIDENTE

En días pasados tuvimos que lamentar un accidente habido en la localidad de Murillo de Río Leza y que causó serias heridas a dos jóvenes, uno de los cuales, Florentino San Pedro, de Arrubal. Si bien el accidente no llegó a ser mortal, tuvo sus malas consecuencias. Nos unimos en este infortunio a los dos jóvenes siniestrados y a sus padres.

URGENTE

Se precisa representante de productos de belleza, a comisión, para esta ciudad. Interesados, escribir a la referencia «Representante». Apartado 140. Burgo.

Estos programas les ofrecerá Televisión Española, durante los próximos siete días, según sus propios servicios informativos, con excepción de las modificaciones que sufran a última hora. En nuestra información diaria de T.V. procuraremos actualizar cada programa, con arreglo a las variaciones que experimenten.



He aquí los programas para esta semana del 1 al 7

SABADO

7 DE AGOSTO

SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE
 - 2.00 APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.02 SOBRE LA MARCHA
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 ESPAÑA EN DIRECTO
 - Hoy: «Palencia».
 - 4.25 PLANEIA AZUL
 - 4.55 CINE PARA TODOS
- Para acabar el tendido de un limonjaro.
Para acabar el tendido de un ferrocarril llega a Mombasa un ingeniero norteamericano, acompañado de la hija de su predecesor, que ha desaparecido. En la búsqueda del ingeniero anterior y en el propósito de seguir con las obras, atraviesa graves peligros, tanto por parte de las tribus salvajes como por



6.30 DISNEYLANDIA

TARDE

- 7.25 FIESTA
- Desde el Parque de Atracciones de Madrid, Kiko y Torbruno presentan un extenso y variado programa.



NOCHE

- 8.55 TEATRO BREVE
- Hoy: «El prestamista de tiempo».
- La prisa, característica imperante en la vida actual, obliga al protagonista de esta historia a pedir tiempo prestado para desarrollarla en toda su plenitud.
- 9.25 TELEDIARIO
- Incluye la recuperación de la cápsula del «Apolo XV».
- 10.45 ANTOLOGIA LIRICA
- Hoy: «Un precursor: Barbiere».
- A través de momentos escogidos en la biografía de Schubert se presenta una selección de su obra.
- 0.15 VEINTICUATRO HORAS
- 0.40 DESPEDIDA Y CIERRE

VIERNES

6 DE AGOSTO

SOBREMESA



- 1.45 CARTA DE AJUSTE
 - 2.00 APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.02 SOBRE LA MARCHA
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 DOS TONTOS EN APUROS
 - Hoy: «El café de Nikos».
- Bert espera una visita importante; la de un inspector que puede hacer que su cafetería pase a una gran cadena, asegurando así su porvenir.

CON VOSOTROS

- 3.50
- Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «El agua».
- «Maya».
- Un ladrón de joyas se lanza en paracaídas al estropearse el avión en que huía y trata de apoderarse del elefante de los muchachos para salir del peligro.
- 5.00 DESPEDIDA Y CIERRE

TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.30 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.35 POR TIERRA, MAR Y AIRE
- 8.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.10 BUENAS TARDES

NOCHE

- 9.00 NOVELA
- Hoy: «Enrique de Lagardere».
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 OBRA COMPLETA
- Hoy: «Nosotros los Rivero».
- Nos narra esta obra las vicisitudes que atraviesa, a través de diversas épocas, una familia asturiana.
- 11.55 VEINTICUATRO HORAS
- 0.15 DESPEDIDA Y CIERRE



JUEVES

5 DE AGOSTO

SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE
 - 2.00 APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.02 SOBRE LA MARCHA
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 LOS CABALLEROS DEL CIELO
- Episodio número cuatro. Siguen los pilotos canadienses con sus entrenamientos, sea con sus entrenamientos, el monitor que sospecha de ellos sufre un nuevo mareo. Se comunica esta anomalía al coronel.



CON VOSOTROS

- 3.50
- Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «La Biblia de los jóvenes».
- «Los Picapiedra».
- Hoy: «Galante por delegación».
- «Mamá y sus increíbles hijos».
- Mamá Patridge y sus cinco hijos forman un conjunto musical que triunfa por su simpatía y su música rítmica y pegadiza.
- 4.55 DESPEDIDA Y CIERRE



TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.30 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.35 PREMIO AL INGENIO
- 8.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.10 BUENAS TARDES

NOCHE

- 9.00 NOVELA
- Hoy: «Enrique de Lagardere».
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 PROGRAMA DE ACTUALIDAD
- 10.25 SESION DE NOCHE
- Hoy: «Interludio de amor».
- Para trabajar en una oficina llega a Munich una muchacha norteamericana. Allí se encuentra con un médico paisano y amigo de la infancia. Luego conoce a un director de orquesta. Ambos personales se enamoran de ella.
- 11.55 VEINTICUATRO HORAS
- 0.15 DESPEDIDA Y CIERRE

MIERCOLES

4 DE AGOSTO

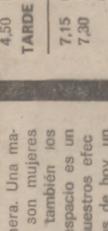
SOBREMESA



- 1.45 CARTA DE AJUSTE
 - 2.00 APERTURA Y PRESENTACION
 - 2.02 SOBRE LA MARCHA
 - 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
 - 3.25 AQUÍ ESTÁ LUCY
 - Hoy: «Lucy en el aeropuerto».
- En el aeropuerto, Lucy recibe por equivocación unos importantes documentos. Desde ese momento ella y el capitán Harry se encuentran implicados en una terrible persecución.

CON VOSOTROS

- 3.50
- Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «El perro y el dueño».
- «Tiempo libre».
- «Servicio Secreto».
- Hoy: «Un caso para el obispo».
- Unos agentes de una policía extranjera roban un modelo de mini-computadora. El obispo avisa de inmediato al Padre Stanley.
- 4.50 DESPEDIDA Y CIERRE



TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.30 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.35 PROTAGONISTAS, LOS PUEBLOS
- 8.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.10 BUENAS TARDES

NOCHE

- 9.00 NOVELA
- Hoy: «Enrique de Lagardere».
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 TOROS
- Retransmisión en directo desde la plaza de toros de Puentevedra.
- 12.00 VEINTICUATRO HORAS
- 0.20 DESPEDIDA Y CIERRE



MARTES

3 DE AGOSTO

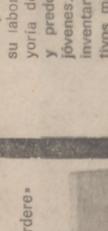
SOBREMESA



- 1.45 CARTA DE AJUSTE
- 2.00 APERTURA Y PRESENTACION
- 2.02 SOBRE LA MARCHA
- 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
- 3.25 LA TRIBU DE LOS BRADY
- Hoy: «El telégrafo».
- CON VOSOTROS
- Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «El nuevo París y baladas».
- «Furia».
- Hoy: «Doble pesca».
- «El escuadrón diabólico».
- Hoy: «Aeroplano a la orden».
- 4.50 DESPEDIDA Y CIERRE

TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.30 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.35 CAMINO DE SANTIAGO
- 8.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.10 BUENAS TARDES



NOCHE

- 9.00 NOVELA
- Hoy: «Enrique de Lagardere».
- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 TOROS
- Retransmisión en directo desde la plaza de toros de Puentevedra.
- 11.50 VEINTICUATRO HORAS
- 0.10 DESPEDIDA Y CIERRE



LUNES

2 DE AGOSTO

SOBREMESA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE
- 2.00 APERTURA Y PRESENTACION
- 2.02 SOBRE LA MARCHA
- 3.00 NOTICIAS A LAS TRES
- 3.25 ROMA, MI AMOR
- Hoy: «Un vestido para Ally».
- CON VOSOTROS
- Presentación, concurso y comentarios sobre el libro «ABC de Kiri el Clown».
- «Noticia joven».
- «Huckleberry Finn».
- Hoy: «El cazador cazado».
- 4.50 DESPEDIDA Y CIERRE



TARDE

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.30 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.35 MIRADA AL MUNDO
- Hoy: «Problemas de la adopción».
- 8.00 DIBUJOS ANIMADOS
- 8.10 BUENAS TARDES

NOCHE

- 9.00 NOVELA
- Hoy: «Enrique de Lagardere».



TELEDIARIO

- 9.30 REVISTA DE TOROS
- 9.55 VISTO PARA SENTENCIA
- 10.25 El fiscal y su esposa, aficionados a las carreras de caballos, frecuentan el hipódromo, donde se ven envueltos en una tentativa de homicidio por parte de un empleado de éste.
- 11.10 JEKYLL
- La transformación de Jekyll en Hyde, del hombre en la bestia, ha llegado a un proceso automático e irreversible que concluirá con la muerte de científico.
- 11.45 VEINTICUATRO HORAS
- 0.05 DESPEDIDA Y CIERRE

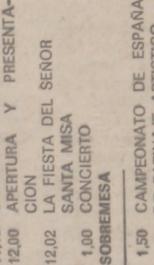


DOMINGO

1 DE AGOSTO

MATINAL

- 11.45 CARTA DE AJUSTE
- 12.00 APERTURA Y PRESENTACION
- 12.02 LA FIESTA DEL SEÑOR
- SANTA MISA
- 1.00 CONCIERTO



SOBREMESA

- 1.50 CAMPEONATO DE ESPAÑA DE PATINAJE ARTISTICO
- En directo, desde Santander
- 3.00 NOTICIAS A LAS TRES

TARDE

- 3.25 SIEMPRE EN DOMINGO
- Programa de la tarde del domingo que contará con retransmisiones en directo, informaciones en general, concursos, amañadas, etc.

NOCHE

- 9.30 TELEDIARIO
- 9.55 CRONICAS DE UN PUEBLO
- Hoy: «La visita de la inspectora».
- En una pequeña taberna de Puebla Nueva del rey Sancho entra un día una muchacha forastera bastante guapa. Causa impresión entre los clientes, que hacen sonar de forma distinta sus fichas de dominó sobre las mesas de mármol. La bella muchacha resulta ser una inspectora de la Dirección General de Sanidad que viene a inspeccionar los servicios sanitarios de la taberna.
- 10.25 AJUDICIA ES EL JUEGO
- Hoy: «¿Por qué volé a Dakota?».
- Don Farrell, de la revista «Crímen», se ve obligado por un famoso abogado a comparecer para su revista la historia de un joven artista acusado de haber enviado una bomba de relojería a su admirado y a la vez odiado amigo, que muere en su estudio.
- 11.40 MUSICA PARA VER
- 0.15 ULTIMAS NOTICIAS
- 0.20 DESPEDIDA Y CIERRE

Los Príncipes, en Madrid

MADRID, 31. (Cifra). — Esta mañana, en el «expreso» procedente de La Coruña, han llegado a Madrid los Príncipes de España, acompañados de sus hijos, los infantes don Felipe,

doña Elena y doña Cristina. Iban acompañados por el jefe de su Casa, marqués de Mondejar, y el ayudante de Servicio, teniente coronel Dávila.

MESON DE LA MERCED

Los actuales propietarios de esta empresa, comunican a su distinguida clientela y público en general que a partir del día 1 de agosto se harán cargo de la misma don Lorenzo Cañas Metola y don José Luis Langarica Lozano.

NECESITO

2 COSECHADORAS

para recolectar 200 Has. Comienzo inmediato

Ofertas: Teléfono 20-94-39. Burgos.

Celograf, S. A.

GALLE CARRERAS CANDI, 73 DE BARCELONA
precisa

REPRESENTANTES

para LOGROÑO y PROVINCIA para la venta de Indianas de papel y celofán, bolsas, cintas de fantasía, introducidos en librerías, pastelerías y comercio en general.

Escribir, dando referencias, datos personales y firmas que representan

La posición relativa del nivel de vida del agricultor

Se aleja de la media nacional

MADRID, 31. (Pyresa). — La posición relativa del nivel de vida de los agricultores en cuanto a la remuneración del trabajo, por una parte, y coste de la vida, por otra, ha vuelto a perjudicarse, alejándose de la media nacional, según el último boletín de Londres, editado por el Banco de Bilbao. «Una vez más —resalta el citado boletín— ha quedado pospuesto uno de los dos objetivos fundamentales que el Plan de Desarrollo atribuía a la agricultura: el acercamiento del nivel de renta de los agricultores a la media de los ciudadanos del país».

Los factores que han incidido más decisivamente en el empeoramiento de la renta personal de los agricultores han sido, según dicho informe, la sequía de primavera, que produjo unos daños en la cosecha de cereales que pueden cifrarse en unos siete mil millones de pesetas; la de otoño, que generó un aumento en los costos de producción ganaderos de más de seis mil millones; las heladas de fin de año, que repercutieron desfavorablemente en las cosechas de agrios, remolachas y aceituna, y, por último, el desequilibrio entre los niveles de precios percibidos y pagados por el agricultor.

El producto neto generado por el sector agrario en 1970 puede cifrarse, según el informe, en 243.430 millones de pesetas, lo que supone un descenso de 0,7 por ciento respecto al total registrado en el año anterior. El descenso ha sido aún más acusado si se le considera en pesetas constantes de 1969, es decir, descontada la influencia anual de los precios, alcanzando, en este supuesto, el dos y medio por ciento. Las cinco principales producciones agrarias fueron: Trigo, cebada, maíz, algodón y girasol.

INDUSTRIA

En el sector industrial, según la citada fuente, el fenómeno de anfiación con estancamiento (o menos desarrollo) ha afectado

en España a los precios Industriales, cuyo incremento pasó del 2,2 por ciento en 1969 a un 5,3 por ciento de aumento aproximado en 1970. Por efecto de este aumento, el del producto industrial bruto, que se cifra en 7,5 por ciento en términos reales, se ha transformado en un incremento del 12,8 por ciento en moneda corriente.

Este aumento total del 12,8 por ciento de los precios industriales compensa, según el informe, el alza del once por ciento del coste humano «per cápita», desde el punto de vista empresarial, quedando aumentado, no obstante, el salario real industrial de la clase trabajadora. Ello es así porque, según aclara la citada fuente, aun habiendo sido en 1970 muy alto el incremento del coste de vida, les habrá quedado a los trabajadores industriales un margen aproximado, o quizá superior, a un cuatro por ciento de mejora real anual «per cápita».

PRECIOS

La relativa contención del «índice del coste de vida», que se mantenía desde 1967, se ha visto finalmente rota en el segundo semestre del pasado año 1970. En el periodo comprendido entre diciembre de 1969 y el mismo mes de 1970, el «índice de coste de vida» ha subido en un 6,8 por ciento, y hay que remontarse hasta el año 1965 para encontrar un alza mayor (9,4 por ciento).

Si se analizan los diferentes sectores componentes de la «cesta de la compra» (alimentación, vestido, vivienda, gastos de casa y gastos diversos) se observa, de acuerdo con el informe, que el más conservador ha sido el de «alimentación», con incremento en el año del 3,8 por ciento; el incremento más alto se da en «gastos diversos», con el 11,5 por ciento, seguido de «gastos de casa», con el 9,3 por ciento; «vestido», con el 8,7 por ciento, y «vivienda», con el 8,2 por ciento.

RENFE:

más trenes para las vacaciones

MADRID, 31. (Pyresa). —Cinuenta y dos trenes especiales, además de los cincuenta y seis que prestan servicio ordinariamente, atenderán el aumento de la demanda en plazas férreas durante los días 30 y 31 de julio, y 1 y 2 de agosto, en las líneas que salen de Irún con destino a Oporto, Lisboa, Madrid, La Coruña, Vigo, Alicante y Barcelona, según informa el Gabinete de Prensa de «Renfe». Estos trenes suponen un incremento diario de 37.440 plazas férreas más.

Según el cómputo estadístico obtenido por «Renfe», los trabajadores españoles y portugueses que en esas fechas se trasladan desde sus centros de trabajo en Europa a sus lugares de origen, para pasar las vacaciones de verano con sus familiares, se dirigen: el 26 por ciento, a Madrid; el 35 por ciento, a Galicia, y el 30 por ciento restante, a Portugal.

Han sido instaladas máquinas diesel de reserva en San Sebastián y Alsasua, en previsión de cualquier falta de suministro de energía eléctrica a tracción, o de cualquier incidencia en las instalaciones eléctricas.

Desde el día 30 de julio, hasta el tres de agosto, estarán suspendidos los trabajos de renovación de vía de Alsasua a Irún para no obstaculizar el tráfico, y desde el día 24 de julio pasado se circula por este sector utilizando la doble vía.

UNICA OCASION

PISOS EN GRAN VIA

Situación mediodía en la zona más céntrica

FACILIDADES HASTA 8 AÑOS

A CONVENIR FORMA DE PAGO

VISITE EL PISO PILOTO

INFORMES:

Oficinas, Gran Vía, 24 entl. izq., oficina núm. 5
Obras, Gran Vía, 34 - 36 - 38 Tlf. 224764

TODAS NUESTRAS OPERACIONES ESTAN AVALADAS DE ACUERDO A LO PREVISTO POR LA LEY, A TRAVES DE LA CUENTA NUMERO 59.294 DEL BANCO DE VIZCAYA.

Gallana Publicidad

GRAN PORVENIR

(POR LAS CONDICIONES OPTIMAS QUE REUNE LA RIOJA)

En la historia de España y en la historia del Régimen, el año 1958 será considerado como el momento cronológico en el que el país inició su desarrollo económico. El plan de estabilización —criticado ampliamente por muchos sectores nacionales— fue sin duda el punto de partida, el despegue hacia metas de mayor bienestar.

El desarrollo fue una necesidad inevitable e ineludible. De ello no hay duda, aunque muchos españoles, entre los que vocacionalmente me encuentro, hubieran deseado que los medios empleados hubieran sido distintos; que fuera más socializante que individualista, más imperativo que indicativo. Sin embargo, los discrepantes de los medios somos coincidentes en los fines y nos felicitamos porque, a la altura de los años 70, España muestra una magnífica perspectiva económica, incluso con los defectos estructurales que pudieran encontrarse.

Pero la transformación de las estructuras españolas, el cambio de nuestra infraestructura —que va operándose día a día— ha sido posible por un grupo de técnicos españoles, entusiastas, compenetrados y comprometidos con la hora actual que nos toca vivir que, muchas veces sin los medios precisos, han trabajado sin descanso en pro del desarrollo español.

En punta de este grupo de modernos técnicos se encuentra nuestro entrevistado don Rafael Heredia Scasso, que ocupa el puesto directivo de una de las más importantes empresas de ingeniería de proyectos y de consulta «Heredia y Moreno, S. A.», a la que la técnica nacional debe tanto.

Nos encontramos en su despacho frente a frente, en una entrevista que, al final durará dos horas; desde la una a las tres.

El despacho es el clásico despacho de un ejecutivo, o por lo menos, de la idea que yo tengo de los ejecutivos en este país; no es muy grande, pero tampoco es pequeño, amueblado funcionalmente que no quita detalles de buen gusto. Cuadros y tallas, mapas y planos de estructuras metálicas cubren las paredes. Un proyector al fondo de la habitación nos dice que el trabajo de Rafael Heredia es detallista y minucioso. En la librería, varios volúmenes de temas profesionales y una fotografía del entrevistado con el Jefe del Estado.

Pero antes de nada, damos a nuestros lectores su biografía:

Rafael Heredia Scasso es madrileño y nació en 1931. Tiene cuarenta años, aunque no los representa.

Es ingeniero industrial y catedrático por oposición de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid, de la Cátedra «Construcciones Industriales». Es miembro de numerosas asociaciones nacionales y extranjeras. Vocal de la Junta de Gobierno de Tecniberia y vocal de la Comisión de Construcciones y Materiales del Plan de Desarrollo; presidente de la Comisión de Estructuras Metálicas del Comité de Asuntos Científicos y Tecnológicos del Instituto de Ingenieros Civiles. Es presidente de «Heredia y Moreno, S. A.» y vocal de la Comisión XIV «Solidaridad» del Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo.

Ha publicado —dentro y fuera de España— gran número de libros y artículos profesionales. Perteneció a la Orden del Mérito Civil y es alférez de complemento de ingeniero.

Empiezan las preguntas: —Señor Heredia, quiero advertirle que esta entrevista es sumamente difícil. Le voy a preguntar sobre un tema que es desconocido para mí: la técnica española. Hasta ahora por las páginas de NUEVA RIOJA han pasado directores generales, consejeros nacionales, procuradores en Cortes, es decir hombres integrados en nuestra clase política, pero nunca un hombre de empre-

sa químicamente puro. Por ello, quiero advertirle que el peso de la entrevista ha de correr a su cargo; que yo apenas podré ayudarle.

Me interrumpe. —Bueno; el que yo sea un hombre de empresa no quiere decir que no tenga inquietudes políticas y sobre todo sociales. Creo firmemente que es necesario en nuestro país un gran avance social y una mayor homogenización entre los diferentes sectores.

—Las inquietudes de que me habla, ¿dónde se encuadrarían ideológicamente? —Yo diría que en un sistema social avanzado, en lo que significó en sus orígenes la Falange. Yo soy profundamente joseantoniano.

Entre el entrevistador y el entrevistado se establece la primera coincidencia, coincidencias que se repetirán a lo largo de la entrevista. Porque durante nuestra charla de horas Rafael Heredia, me mostrará inquietudes literarias, vocaciones artísticas y humanísticas, asiduidad en obras y autores fundamentales de los que yo también participo.

Sigamos adelante. —Don Rafael; a mí me gustaría que entrásemos de lleno en el tema de la técnica española, de nuestras posibilidades y perspectivas a corto y largo plazo. ¿Qué podría decirme?

—Este es un tema muy complicado, que no puede despacharse en unos minutos de conversación. Yo podría decirle que se dan sectores muy desarrollados y otros menos desarrollados.

Entre los primeros nos encontramos con los que engloban todo lo referente a la energía eléctrica. Para mí, son los más importantes. Podría decirle que nuestras posibilidades hidroeléctricas están al máximo. España es uno de los países de mayor aprovechamiento general a estos fines. También está muy desarrollado el sector de la construcción con todos los subsectores subsidiarios.

—Hasta 1958, con más o menos insistencia, España siguió unos sistemas económicos e industriales profundamente autárquicos. Sin embargo, en esta fecha el panorama cambió profundamente y a la economía se le hizo más liberalizadora. Yo emplearía el término más competitivo. ¿Qué me puede decir sobre esto?

—Yo considero que la autarquía cumplió magníficamente sus fines. Hoy día, sin género de dudas nuestro despegue industrial se debe a presupuestos autárquicos.

—En el campo de la ingeniería, ¿cómo nos encontramos?

—España es autosuficiente en ingeniería, en general.

En determinados sectores estamos plenamente suficientes; en otros de ingeniería de base estamos muy adelantados.

—¿Cuáles son los sectores más deficitarios?

—A mí se me ocurre ahora los relacionados con el petróleo, petroquímica y refinado del petróleo y la energía atómica en general.

—Entonces, ¿por qué se habla tan insistentemente de nuestro retraso industrial?

—Bueno; ya no se habla tan insistentemente. Yo que viajo constantemente por el extranjero puedo decirle que por ahí fuera se nos reconoce un indudable avance técnico.

—Y relacionándolo con el tema, ¿Exportamos nosotros técnica?

—Sí, y en esto puedo darle cifras muy concretas. En seis años se han realizado contratos a través de Tecniberia por un valor de dieciocho millones de dólares y en bienes de equipo hemos movido cincuenta millones.

—¿Y a dónde va dirigida esta exportación?

—Fundamentalmente a Latinoamérica y África. Los nuevos países del Tercer Mundo tienen gran interés en crear una industria de base importante.

Interrumpimos la conversación. En el despacho se está agradablemente, la climatización no hace sentir el calor de la calle. Rafael Heredia pide unas «coca-colas» y hablamos de otras cosas. Como hemos dicho en un principio, Rafael Heredia es humanista. Me confiesa que, en sus ratos libres pinta y se preocupa por estar al día en música, literatura, poesía y teatro. Me habla de Heras Vargas y de García Márquez. Me dice que «Cien años de soledad» le ha parecido una obra importantísima. Poco a poco se va desvaneciendo en mí la idea que yo tenía de los tecnócratas. El entrevistado no es un tecnócrata en sentido ambiguo; es, en sí un técnico, pero con inquietudes.

Seguimos adelante.

—Por favor señor Heredia: hay en usted una tacaña que a los lectores de NUEVA RIOJA les va a interesar de forma fundamental. Es su opinión sobre los actuales estudios de ingeniero industrial. Como le digo, su opinión es muy valiosa, ya que usted es catedrático de la escuela. ¿Qué me puede decir?

—Yo en todo le voy a dar mi opinión que no quisiera fuera mal interpretada por nadie. Antes de seguir adelante, quisiera manifestarle que soy perito industrial, es decir, que me hice ingeniero después de ser perito. Creo que en estos mo-

mentos existe una plétora de ingenieros, no fácilmente asimilable por las actuales necesidades de la industria española. Por otro lado, en los alumnos existe una gran desorientación motivada por el continuo cambio de planes de estudios. Tenga usted en cuenta que yo he asistido a los siguientes cambios, planes de 1950, 1957, 1964 y el de 1970 que establece la Ley General de Educación. Sobre este asunto, también hay que tener en cuenta la situación de los peritos y ayudantes.

—Sin embargo, yo le diría que, en España —quizá injustamente— se ha tenido

y se tiene la idea que ustedes los ingenieros son una «superclase» un importante grupo de fuerza socio-económico.

—Es totalmente injusto, los ingenieros somos unos trabajadores intelectuales, exactamente igual que son el resto del país. Si algún ingeniero tiene esta mentalidad no cumple con su función, ni está acorde con el espíritu que preside los cuerpos de ingeniería. Tenga en cuenta que nosotros, por estar en contacto con la industria y, por tanto, con los trabajadores, tenemos la obligación de tener y mantener una logística o perspectiva social avanzada.

—Perfectamente aclarado. Y ahora dígame algo de la empresa «Heredia y Moreno» de la que es usted presidente.

—Nosotros somos un grupo de ingenieros industriales que nos integramos en una sociedad anónima. Nuestro cometido son los proyectos y la construcción de plantas industriales de todo tipo. También nos dedicamos al urbanismo industrial y a la situación de zonas industriales, así como a la polución de ambientes.

—¿Y cuáles son sus realizaciones?

—Hasta la fecha hemos realizado más de setecientos proyectos de fábricas

completas. En este momento, Rafael Heredia me alarga un folleto, perfectamente editado sobre las realizaciones de la empresa. Nos damos cuenta del volumen de obras, tanto en el interior como en el extranjero.

—Y ya que hemos hablado de todo ello, yo quisiera hacerle a usted dos preguntas que a mí me interesan particularmente. Como usted sabe, mi periódico NUEVA RIOJA sirve antes que nada los intereses de Logroño y de la provincia. Ello le ha conquistado la adhesión de todos sus habitantes. Como usted también sabe, mi provincia es eminentemente agrícola, aunque en deseos de romper hacia la industrialización. Hasta ahora la industria es pequeña y media. En breve se va a instalar un Polo de Desarrollo. Yo quisiera hacerle dos preguntas que se podrían condensar en una: ¿Tiene posibilidades industriales Logroño? ¿El Polo será decisivo para su industrialización?

—Evidentemente, Logroño tiene grandes posibilidades para su desarrollo industrial. Reúne condiciones óptimas en cuanto a su enclave geográfico; dispone de agua abundante, elemento indispensable para acceder a una industria floreciente

cuenta con energía eléctrica sobrada que le permite acometer con éxito tan loable empeño; su clima es benigno y la vocación industrial de sus hombres sobradamente reconocida y reiteradamente probada, a través de una pequeña y mediana industria de marcado prestigio, por la indudable calidad de sus productos, evidenciada a través de una conquista de mercados. Todas estas razones y motivos son los que me llevan a afirmar que el Polo de Logroño será un paso definitivo en la industrialización. Sólo el hecho de considerarlo como receptáculo natural de una saturación industrial de las provincias norteñas, nos induce a formular esta conclusión.

Nos despedimos, inevitablemente el «tu» surge cordialmente entre ambos. Me acompaña al ascensor, uno de estos ascensores automáticos que a mucha gente impone respeto. Por el pasillo personas con planos en papel vegetal y secretarías muy guapas que lucen graciosas «minifaldas» y «minishorts». Yo me imagino que estas prendas femeninas —como la ingeniería— son el signo de nuestro tiempo.

Nos despedimos. El ascensor en su bajada me lleva a la canícula madrileña.



GRANDES REBAJAS

EN

MEDYSER

TERCERA PARTE DE SU PRECIO

Sección tejidos

Piqué algodón estampados	50	Vestidos punto acrílico sin/m	390
Punto poliéster estampados	50	Vestidos camisero tergal estamp. m/l	490
Punto poliéster mariposas	50	Vestidos punto crep m/l	690
Punto poliéster deboré	50	Vestidos encaje tergal m/l	390
Punto poliéster rayas	50	Vestidos batista tergal m/c	690
Popelín poliéster estampado	50	Vestidos tergal lunares sin/m	290
Surach poliéster estampado	50	Trajes chaqueta Surach m/c	290
Raso poliéster rayas	50	Trajes chaqueta estamp. Surach m/l	490
Piqué lisos poliéster algodón	50	Trajes chaqueta algodón Terlenka sin/m	190
Otomán negro algodón "Jumel"	50	Trajes chaqueta punto acrílico m/c	390
Dupión algodón	50	Trajes chaqueta gabardina m/l	690
Satén "Jaquard" italiano	50	Trajes chaqueta lino tergal m/l	690
Puntos lisos poliéster gran colorido	90	Trajes chaqueta cuadros tergal m/l	590
Alpacas lisas poliéster gran colorido	69	Cazadora-falda pantalón m/l	99
Fantasia "Jaquard" italianos	90	Faldas verano algodón	150
Alpacas estambres tonos oscuros	69	Faldas verano tergal plisadas	390
Punto estampado poliéster oscuros	79	Faldas verano tergal plisadas	275
Crep estampados poliéster oscuros	99	Faldas verano tergal plisadas	445
Linos lisos (azules, marinos)	75	Faldas verano tergal cuadros	490
Dupión poliéster lunares	75		
Satenes algodón casacas	99		
Popelines poliéster o estampados	99		
Laneria poliéster abrigos	140		
Satenes lanas poliéster abrigos	190		
Granitos lanas poliéster abrigos	125		
Panamás lanas poliéster abrigos	190		

Y docenas de piezas sueltas de todos los tejidos imaginables, a la tercera y cuarta, parte de su valor

Sección confección señora

Blusas acrílicas m/c	99	Camisas m/c lisas	150
Blusas estampadas m/l	99	Camisas m/c punto estamp.	290
Blusas lisas Lavypón m/l	99	Camisas m/l lisas	100
Blusas cuadros madrás m/l	99	Camisas m/l rayas línea Sooen	150
Blusas espuma estampadas	99	Camisas Tervilor	90
Blusas encaje m/l	150	Camisas Lavipon cuadros	90
Blusas punto seda lisas m/l	290	Camisas rayas Seidenticker	60
Jerseys polo m/c	190	Polo algodón estamp.	290
Jerseys Leacril m/c	150	Polo acrílico s/cuello rayados	190
Camisetas m/c	190	Polo acrílico s/cuello lisos	190
Camisetas sin manga "Pulligan"	290	Polo punto rayados	190
Jerseys canalé cisne "Pulligan"	290	Polo acrílico estampados	190
Jerseys m/c cuello pico "Pulligan"	290	Cazadoras verano tergal c/lisos	750
Chalecos calados	290	Cazadoras verano Napolitana cuadros	385
Chaquetas señora m/c	390	Cazadoras verano Gales con pliegue	750
Pantalones estampados "Terlenka"	275	Cazadoras verano corta Tervilor	790
Pantalones poliéster "Jaquard"	295	Cazadoras verano poliéster c/lisos	850
Pantalones poliéster lisos	290	Cazadoras verano corta loneta vaquero	690
Pantalones crep tergal "Lois"	290	Cazadoras verano tergal c/lisos	690
Pantalones punto estampado	445	Safari tergal m/c c/lisos	590
Pantalones punto lisos	390	Cazadoras tergal Escocia	290
Pantalones short punto	190	Traje fresco tergal	790
Pantalones short punto	199	Safari camisa estampada	399
Pantalones short tejanos	170	Traje fresco tergal	790
Vestidos gasa estampados	390	Traje fresco tergal	1.350
Vestidos semihilo "Terlenka" sin/m	390	Traje fresco tergal	1.500
		Traje fresco tergal	1.400
		Traje fresco tergal	900
		Traje fresco tergal	600
		Americana verano s/solapa poliéster	725
		Americana verano Tervilor lino	590
		Americana verano s/solapas Shantung	890
		Americana verano poliéster liso	990
		Americana verano poliéster liso	1.200
		Americana verano lino cuadros	290
		Americana verano c/lisos	200
		Americana verano lino	800
		Pantalones verano	390
		Pantalones verano	290
		Pantalones verano	190
		Trajes de baño, GRANDES DESCUENTOS	
		CORTES TRAJES FRESCOS	500

MAS CALIDAD

MAS SURTIDO

MENOS PRECIO

Siempre MEDYSER

La nueva pedagogía y el profesor Cirigliani

«LA UNIVERSIDAD DEBE SER ABIERTA»

La colaboración prestada por el profesor Cirigliani, en el curso «Hacia una nueva pedagogía universitaria», que ha tenido lugar en Peñíscola (Castellón), ha resultado muy interesante para los participantes en el mismo.

El profesor Cirigliani nació en Buenos Aires, en 1930. Se doctoró en Filosofía y Letras por la Universidad de Buenos Aires, de la que es profesor titular de «Filosofía de la Educación» desde 1966. Ha enseñado en varias Universidades americanas y fue asesor, desde 1969 a 1971, del gabinete del ministro de Cultura y Educación de su país. Pertenece a varias sociedades internacionales que estudian los problemas de la educación y ha publicado libros relacionados con el tema.

En el citado curso el profesor Cirigliani intervino para explicar y hacer prácticas sobre técnicas de «trabajo en grupo, enseñanza programada y cultura dinámica».

—Se ha hablado estos días de dinámica de grupos: trabajo en equipo y otros temas: aparte de sus estudios sobre ello, ¿ha hecho usted

experiencias de este tipo?

—Sí, en mis clases de la Universidad. Por ejemplo, en un seminario en que traté sobre «Problemas de la educación contemporánea» con temas como «Educación y propaganda», «Educación y economía», etcétera. Para que puedan aplicarse estas técnicas, ha de tratarse de temas que sean discutibles, no totalmente resueltos.

—Se dice, sin embargo, que las técnicas de grupo no son aplicables en ciencias experimentales.

—No las excluyen. Lo único que les pediría a los que lo dicen es que hicieran la experiencia. Lo que hay que hacer es tratar cosas que la gente sabe de un modo no riguroso, y el profesor completa después ese conocimiento aproximado.

REDEFINICION DE LA UNIVERSIDAD

—Existen una fuerte corriente de opinión en el sentido de que debe restringirse la enseñanza superior, por falta material de medios para atender a tantos alumnos. ¿qué piensa usted de ello?

—Yo no voy a criticar esa

postura, pero diré que hace ciento veinte años, cuando empezó a extenderse la escolaridad obligatoria, la gente opinaba lo mismo respecto a ella: ¿Para qué necesitaba aprender a leer todo el mundo? Hay un hecho claro, y es que inicialmente la extensión en cantidad significa una disminución de restringir es de carácter aristocrático. Que haya problemas de tipo económico es otra cosa, pero eso de que no se puede, no es aceptable. La obligatoriedad de la educación primaria y secundaria es una característica del siglo XX, y en el XXI va a ser obligatorio pasar dos o tres años por la Universidad; por tanto, pensar en una cultura restringida es falso.

—¿Cómo podría llevarse todo esto a la práctica?

—A mi modo de ver, el problema central es que en la Universidad va a haber un cambio: hay que redefinir la Universidad. Debe estar abierta a todos los que cumplan unos requisitos mínimos. Si pensamos en una Universidad democrática, la gente debe tener derecho a estar en ella sin buscar necesariamente una profesión.

China Nacionalista en Madrid

SOLO UN CONSEJERO ECONOMICO

MADRID, 31. (Pyresa). — «No es cierto que el Gobierno de China Nacionalista haya decidido abrir en Madrid una oficina consular económica. Lo que se ha hecho ha sido nombrar un consejero económico agregado a nuestra Embajada, con el fin de fomentar las relaciones económicas entre ambos países», ha declarado a un redactor de «Pyresa» un alto funcionario de la Embajada de China Nacionalista, negando los términos de una noticia aparecida hoy en varios diarios.

El actual intercambio económico entre Taipeh y España es muy reducido —según reconoció dicho funcionario—, pero se espera un notable aumento como consecuencia de los esfuerzos que se realizan al respecto. «Nuestro deseo —dijo— es que las relaciones económicas entre nuestros dos países se estrechen tanto como sea posible».

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA

MADRID, 31. (Cifra). — «Aún tenemos la mentalidad de los romanos», ha declarado el ministro de la Vivienda, Vicente Mortes Alfonso, en una «mesa redonda» que publica hoy «La actualidad económica».

Añade el ministro que es curioso lo que pensamos a la hora de construir un edificio y no lo pensamos cuando se trata de explotar una mina o un aprovechamiento hidroeléctrico.

El señor Mortes Alfonso pa-

sa revista a la ley del suelo y a los más variados aspectos en cuanto a la construcción de viviendas, solares, etc. Afirma que durante los años 50 sólo había que construir. La gente pedía más cantidad que calidad.

Respecto al panorama legislativo en materia de suelo dice el señor Mortes que la revisión de la ley del suelo «pensamos que no la podremos tener terminada antes de finales del año próximo, porque queremos ha-

cer una gran información nacional para que la gente nos diga lo que piensa. Para ello vamos a seguir un sistema parecido al que ha seguido el Ministerio de Educación y Ciencia con el «libro blanco». El tema, a mi juicio, es trascendental y me parece que ésta es una buena manera de hacer participar a los ciudadanos en un tema tan importante. Pero mientras tanto, hace falta suelo y hemos de tenerlo».

industrias químicas **A** altamira sa.

FABRICANTE EN ESPAÑA DE LA FIBRA LEACRIL

NECESITA

Mecánicos, electricistas y maestro alta tensión

- Servicio militar cumplido.
- Remuneración inicial: mecánicos y electricistas, 80.000 pesetas anuales, con posibilidad de alcanzar, pasado período de prueba, 120.000 pesetas, según valía. Maestro de alta tensión, a convenir.
- Oportunidad de promoción en empresa de primer orden.
- Incorporación inmediata.

Interesados, dirigirse personalmente a

Departamento de Personal Industrias Químicas Altamira, S. A.
Ctra. de Logroño, s/n. MIRANDA DE EBRO

Trigo: se solicita una subida del diez por ciento

MADRID, 31 (Pyresa). — El progresivo incremento de los costes del trigo justificarían sobradamente una elevación en su precio del orden del 18 por 100; sin embargo, y queriendo persistir en la línea de colaboración con la política del Gobierno, orientada a que gradualmente se vaya recuperando la diferencia que existe entre la renta de los agricultores y la de los restantes sectores económicos (que es del 40 por 100), se pedirá al FORPPA una subida del 10 por 100. Así se acordó en una reunión de presidentes de Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, celebrada en la sede central de los Sindicatos bajo la presidencia del titular de la Hermandad

Sindical de Labradores y Ganaderos, don Luis Mombriedo de la Torre.

El alza no tendría una repercusión superior a los 30 céntimos kilo en el precio del pan, cantidad inferior a la autorizada el año pasado por el Gobierno como consecuencia de la puesta en vigor del convenio colectivo de los trabajadores de la industria panadera, mientras que esa subida beneficiaría a más de un millón de familias.

OTROS TEMAS

Se trató también sobre el tema de la cuota empresarial para el sostenimiento de la Seguridad Social Agraria, informándose que ésta

se va a distribuir, para el año 1971, en tres recibos que se pondrán al cobro en plazos prudenciales. Se dio cuenta asimismo del satisfactorio desarrollo de las elecciones sindicales, así como del homenaje celebrado en Cáceres al Servicio Nacional de Cereales.

Por último se habló sobre la baja en el consumo de frutas y hortalizas en los últimos días, como consecuencia de las informaciones sobre una posible epidemia en la cuenca del Jalón; dicho consumo se está restableciendo ya a niveles normales, aunque, de cualquier modo, los agricultores de las provincias afectadas han experimentado pérdidas de consideración.

ASI SERA LA MODA 71-72

Las principales tendencias de moda femenina, según el Instituto Nacional Coordinador de la Moda Española, son las que siguen:

Preponderancia en los tejidos de la visión rústica primitiva, destacan los tweeds en dos aspectos: rústicos con efectos espontáneos (interrupciones) y clásicos renovados por el color, particularmente combinaciones oscuro-vivo, tejidos estilo jersey hecho a mano. Dentro de los tejidos de pelo, los paños franelas, piel de melocotón, tejidos afiligrados, con o sin dibujo, terciopelos, etc.

Como colores de promoción el azul ligeramente violáceo, herrumbre, rosa sucio y verde ligeramente amarillento. La forma de armonizar tendrá vital importancia: tonalidades muy oscuras y un poco sucias, sobre las que se trabajará con colores brillantes y limpios. Esta nueva visión se utilizará tanto en los nuevos tejidos fantasía como en tejidos tradicionales que hallarán su renovación precisamente en el color.

La línea se define aún más para la próxima temporada otoño-invierno 1971-72, con un nuevo sentido de las proporciones y del color. Sin embargo, la mayor importancia reside en las texturas.

Sánchez Bella, en Levante

GANDIA. 31. (Cifra). — El ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, presidió esta noche el acto inaugural en la playa de Gandía de dos hoteles de la clase primera especial, que llevan los nombres de «Playa Gandía» y «Tres Delfines», el primero dotado de 82 plazas y el segundo de 104. También presidió la inauguración del Club de Tiro. En este acto le fue impuesta al ministro la insignia de oro del club y se le hizo entrega de un pergamino por el que se le nombraba socio de honor.

Finalmente, el señor Sánchez Bella regresó a Valencia, para pernoctar en el Parador de El Saler.

HOROSCOPO

(GALIANA PUBLICIDAD. Teléfono 21-22-30)



El éxito de su belleza en

PERFUMERIA
samanha



Aries

ARIES (Del 21 de marzo al 20 de abril). — Importancia de una decisión. Lucha íntima. Cambio en la casa o lugar del trabajo. Ilusiones pronto desvanecidas. Riesgo de ser engañado o llevarse una gran decepción. Sepa frenar a tiempo.



Taurus

TAURO (Del 21 de abril al 21 de mayo). — Importancia de una nueva amistad. Facilidades conseguidas a través de otras personas. Necesidad de una justificación. No se desanime ante los primeros obstáculos. Prueba de egoísmo. Trate las cosas con amplitud de espíritu.

ENI
BOUTIQUE

CREACIONES DE PUNTO
Villamediana, 20 Logroño



Gemini

ACADEMIA de PELUQUERIA

RAFAEL

PRIMERA ENSEÑANZA

— Y —

ENSEÑANZA SUPERIOR

Vera de Rey, 26. Telf. 220641

GEMINIS (Del 22 de mayo al 21 de junio). — Tendencia a las oscilaciones de humor y la versatilidad. Proyectos que no se realizarán nunca. Indecisión. Encuentro inoportuno. Cambios en la casa o en el lugar del trabajo. Riña o discusión. Esquivar los obstáculos.

Puede contratarse este espacio a

Galiana publicidad

Telf. 21-22-30. LOGROÑO
Edificio Estación de Autobuses



Cancer

CANCER (Del 22 de junio al 22 de julio). — Nuevas noticias de interés. Imprevisto más bien desagradable. Logro de algo que era difícil. Necesidad de aclarar o puntualizar algunas cuestiones. Dificultades por terceras personas. Centralice bien sus propósitos.



Leo

FINISTERRE, S. A.
SEGUROS

VIRGO (Del 23 de agosto al 23 de septiembre). — Necesidad de actuar con gran energía. Importancia de una rectificación. Actúe de acuerdo con la lógica. Divergencias con otras personas. Algo poco frecuente o de difícil explicación. Vigile sus intereses.



Virgo

ALBRE

Acuchillados - barnizados
Pulido de terrazo y brillo
Calle OVIEDO, 12
Teléfono 21-54-48. LOGROÑO



Libra

ESCORPION (Del 24 de octubre al 22 de noviembre). — Suerte para los asuntos económicos. Solución atortunada de alguna gestión o cosa de tipo semejante. Tendencia al equilibrio. Buen humor. Llegada de una persona ausente. Sea ágil y rápido.



Escorpio

Lavanderías Logroñesas

SERVICIO A DOMICILIO
TELEFONO 22-10-65



Sagittarius

CAPRICORNIO (Del 22 de diciembre al 20 de enero). — Satisfacciones recreativas o artísticas. Favorable acogida de alguna iniciativa. Pérdida de alguna oportunidad o quizás de cualquier cosa, aunque no de excesivo valor. Dudas. No se limite a un solo camino.



Capricornio

GRANDES REBAJAS

EN

MIRYAN

CALVO SOTELO, 14



Aquario

PISCIS (Del 21 de febrero al 20 de marzo). — Imprevistos. Dudas. Posibilidades o temores que no se realizan. Tendencia a imprevistos y realización de cosas no esperadas. Conocimiento o amistad interesante. Aclaración. Siga la línea trazada.



Pisces

ARTICULOS REGALOS

KANOS

MUEBLES DECORACION
Avda. Portugal, 5. Telf. 22-37-85.

ACUARIO (Del 21 de enero al 20 de febrero). — Cierto arrepentimiento o duda. Necesidad de cierta reforma o rectificación. Oportunidades recreativas. Falta de esperadas noticias. Cambio de conducta que no acierta a explicar. Sea espontáneo.

José L. García Beroiz
Saneamientos «SCALA»

CUARTOS DE BAÑO EN COLOR
GRIFERIA, etc. Telf. 22 31 57

Chile, 32

Agosto: medio millón de turistas en un día normal

MADRID, 31 (Pyresa). — El número total de visitantes en un día medio de los meses de agosto del año pasado se elevó a 551.975, según una encuesta sobre turismo preceptivo que acaba de publicar el Instituto Nacional de Estadística.

Las zonas turísticas preferidas por estos visitantes en un día medio de dichos meses fueron la Costa Brava y Garraf, con 165.061 visitantes; Baleares (sin Palma de Mallorca) con 131.595 y Palma de Mallorca con 68.522.

Las ciudades más visitadas después de Palma de Mallorca fueron Madrid (14.546 visitantes) y Barcelona (10.889). Las costas de Levante, la alicantina y la del Sol registraron 36.965, 32.143 y 31.268 visitantes, respectivamente.



Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja



Resultado del sorteo celebrado el 30 de julio, ante notario, para adjudicar los premios que, con motivo del SORTEO DE VACACIONES, concede esta Institución para estímulo de sus impositores.

PREMIO DE CIEN MIL PESETAS

Ha correspondido al boleto serie L número 111.311, asignado a la Lta. Ord. núm. 5.741 de la oficina urbana núm. 16 de Zaragoza.

Premios de cinco mil pesetas para la provincia de Logroño

Serie	Boleto núm.	Cuenta	Número	Oficina
F	134.910	Ord.	18.473	Logroño
G	217.382	Plazo	313.277	Logroño
G	235.572	Plazo	313.459	Logroño
G	322.040	Plazo	27.787	Logroño
G	505.110	Ord.	40.006	Agoncillo
G	910.807	Cta. Cte.	34	Navarrete
H	371.645	Ord.	4.705	Alfaro
H	591.666	Ord.	6.851	Arnedo
I	317.947	Plazo	254.431	Quel
I	324.807	Plazo	323.250	Quel
I	591.957	Ord.	773	San Asensio
I	709.148	Ord.	11.845	Haro
J	53.505	Ord.	313	Nájera
J	587.596	Plazo	161.075	Sto. Domingo

A todos los agraciados se les comunicará el resultado del sorteo. Los titulares de las cuentas deberán presentarse en las respectivas oficinas, provistos de sus libretas, para abonarles en cuenta el importe del premio.

Logroño, 30 de julio de 1971.

Agencias de viaje británicas

CRISIS TOTAL

LONDRES, 31. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

El aumento de turistas en proporciones inesperadas y el alza de los precios en diversos sectores conectados con el turismo, pueden obligar a las agencias de viajes británicas a modificar los precios que han venido rigiendo esta temporada, una de las más baratas que se conocen en dicha industria. Es muy posible que las vacaciones que se contratan en el futuro experimenten un alza en proporción, al menos, con los nuevos costos.

Una de las primeras subidas en las facturas que tienen que atender las agencias de viajes para el desarrollo de su negocio es la de las compañías que realizan los vuelos charter. Desde hace algún tiempo estas compañías han elevado las tarifas en proporciones que llegan hasta un cinco por ciento, y se supone que en un futuro próximo aumentarán los precios por uno u otro concepto, lo mismo para los viajes diarios que para los que se efectúan de noche.

Teniendo en cuenta los estrechos márgenes de beneficios con que operan las agencias, dese a las diferentes partidas de sus ingresos

(cobros de tantos por ciento de reservas con varios meses de adelanto, seguros, aviones propios, hoteles en propiedad o asociados, etc), algunas han manifestado sus temores, advirtiendo que si no se suben los precios podrían verse obligadas a abandonar el negocio.

LA MODERNIZACIÓN DE LOS SERVICIOS. AMENAZA

Por otro lado, el masivo crecimiento del número de turistas que acuden a las agencias de viajes para contratar a precios muy asequibles unas vacaciones con todo resuelto, está obligando a cuantiosas inversiones e mejoras y nuevas instalaciones que, a su vez, encarecen y complican el negocio. Este año, el aumento de turistas era aproximadamente de un 15 a un 20 por 100, la mayoría de los cuales ha escogido España como lugar seguro de unas vacaciones al sol, en buenas playas y con un completo programa de entretenimientos y emociones atractivas.

La afluencia de turistas ingleses a España ha superado este año las cifras de temporadas anteriores, a pesar de las informaciones sensacionalistas publicadas en la Prensa sobre las condiciones sanitarias y las dificultades de un reducido grupo de viajeros para en-

contrar alojamiento en los hoteles que habían contratado con las agencias británicas, que este año no se han distinguido precisamente por su eficacia.

Después de la reunión mantenida en Madrid, a mediados de esta semana, entre una representación de las agencias británicas y las autoridades españolas se observa cierta inclinación a minimizar los incidentes, a la vez que se reconoce que el incremento de turistas no está en proporción con los gastos que realizan. Según las estadísticas, cada turista inglés gastó en España unas 6.800 pesetas en 1969, mientras que cinco años antes fueron alrededor de 7.600.

Según las mismas estadísticas, los turistas ingleses gastan diariamente en España menos de lo que se ven obligados a desembolsar en Suiza, Austria o en los países escandinavos. Y eso reconociendo que las instalaciones españolas están a la misma altura o por encima de las mejores de cualquier país del mundo, y que ofrecen óptimas condiciones para el llamado turismo de lujo —al que se fomenta— sin poner impedimento al llamado turismo social, que durante los últimos años se ha sentido atraído hacia España en proporciones desconocidas.

Entrada en España sin vacuna

QUITO, 31 (Efe). — El ministro de Relaciones Exteriores impartió ayer una orden a sus consulados en todo el mundo, para que se deje sin efecto la disposición emanada en días pasados, según la cual, ante un brote epidemiológico surgido en España, se exigía la vacuna de los ecuatorianos que desearan viajar a dicho país europeo.

La orden de suprimir la vacuna para el ingreso a España fue tomada por el ministro de Relaciones Exteriores del Ecuador, ante el informe favorable de la Organización Mundial de la Salud, con sede en Ginebra, debido a que el brote ha sido totalmente controlado en territorio español.

CUMBRE ARABE

TRIPOLI (Libia), 31. (Efe-Reuter). — La conferencia «cumbre» de cinco naciones árabes, celebrada en esta capital, ha condenado energicamente a Jordania por suprimir al movimiento de resistencia palestino, pero no ha llegado a anunciar la adopción de una acción punitiva contra el Gobierno del rey Hussein.

Sin embargo, los dirigentes de las cinco naciones (Libia, Egipto, Siria, República Democrática Popular del Yemen y República Árabe del Yemen) dan al rey una oportunidad para mejorar sus relaciones con los guerrilleros palestinos en su país.

En un comunicado publicado ayer, después de una reunión de veinticuatro horas, se dice que los jefes árabes han decidido «vigilar la actitud del Gobierno jordano».

«Pero si resulta que el Gobierno jordano está decidido a rechazar los acuerdos de El Cairo y Amann, en letra y en espíritu, será entonces deber de todos los Gobiernos árabes tomar las medidas prácticas que puedan parecerles necesarias, individual o colectivamente, para proteger el derecho del pueblo palestino a la auto-determinación y a continuar su legítima lucha de liberación».

Explosión en casa de un ministro inglés

LONDRES, 31 (Efe). — Una explosión causó grandes destrozos esta tarde en el domicilio londinense del ministro de Industria y Comercio, John Davies.

El portero del bloque de apartamentos informó que la explosión había hecho saltar en añicos la mayoría de los cristales de la casa.

Aunque la causa de la explosión no ha sido inmediatamente dada a conocer, se cree pudo haber sido provocada por una bomba.

Scotland Yard sospecha que la explosión que causó esta noche grandes destrozos en el domicilio londinense del ministro de Industria y Comercio, John Davies, fue provocada por una bomba colocada por miembros de la "Brigada de la IRA" la conocida organización de anarquistas británicos.

Inmediatamente después de producirse el atentado, el "comandante X" de Scotland Yard, un oficial anónimo encargado de dirigir un equipo de detectives que investiga desde hace meses las actividades de la "Brigada de la IRA", fue llamado al lugar del suceso.

El "comandante X", cuyo nombre no ha sido revelado para evitar que él mismo sufra un atentado, comenzó sus investigaciones en el elegante apartamento del piso séptimo de un bloque del barrio londinense de Fulham.

John Davies y su familia, que se encontraban en Knutsford, condado de Cheshire, pasando el fin de semana, emprendieron el viaje de regreso a Londres apenas conocer la noticia del atentado.

Coches patrulla de la Policía, bomberos y una ambulancia se presentaron inmediatamente en el lugar del atentado, el bloque de apartamentos conocido como "Rivermead Court". Un vecino, el comandante E. Walker, dijo que la rapidez en la llegada de la Policía era debida, al parecer, a la presencia permanente de un detective en el domicilio del ministro.

Otros vecinos afirmaron que una criada había sido trasladada a un hospital en ambulancia con heridas sufridas por cortes. Todos los cristales del piso séptimo del bloque quedaron reducidos a añicos.

La Policía procedió a la inmediata evacuación del bloque entero y los residentes tuvieron que pasar varias horas en la calle antes de que les permitiera volver a entrar en sus casas. La Policía temía que se produjera otra explosión.

¡Como los astronautas americanos, confíe en la precisión del Omega Speedmaster!

En sus salidas al espacio todos los astronautas americanos utilizan el cronógrafo Speedmaster; el mismo que se vende en las relojerías Omega.

■ Más que un reloj: un cronógrafo.

El Omega Speedmaster le dará en sus actividades diarias mejores y más servicios que un reloj.

Mejores: La precisión de su máquina, la graduación y su legible esfera permiten lecturas a 1/5º de segundo.

Más: El Omega Speedmaster es un cronógrafo, un verdadero reloj para calcular. Su bisel le da, además, las más variadas indicaciones a la fracción de segundo.

■ Accione, pare, lea.

Los deportistas eligen el Omega Speedmaster

con escala taquímetra para determinar una velocidad o la diferencia de tiempo entre dos competidores.

Los ingenieros y los técnicos utilizan el Speedmaster -dotado de una escala decimal- para medir tiempos de producción o calcular medias.

Los médicos encuentran en el Speedmaster -equipado con una escala pulsométrica- un auxiliar valioso y seguro: pueden conocer rápidamente un ritmo cardíaco.

■ Una precisión garantizada en 156 países

Cada Omega está garantizado en 156 países, cualquiera que sea el lugar donde lo compre.

Omega: Cronometrador oficial de los Juegos Olímpicos de México en 1968.

En la ilustración: Omega Speedmaster. Cronógrafo ultra-preciso, dotado de escala taquímetra. Caja y brazalete de acero inoxidable, 8.600 pts.



Seamaster - Chronostop impermeable hasta 120 metros. Dotado con una escala taquímetra.



Seamaster - Cosmic. Protegido por una caja blindada. Automático, impermeable, calendario, antichoque.



Chronostop - Geneva. Provisto de un pulsador que acciona una manecilla que registre el quinto de segundo.



Seamaster - Modelo para señora. Automático, calendario, impermeable, antichoque.

MARTIN CARDENAS

AGENCIA OFICIAL

OMEGA

General Mola, 78

Pío XII, 1

APOLO XV EN LA LUNA

HOUSTON, 31 (Efe).—James Irwin ha puesto pie en la Luna, diez minutos después de que lo hiciera su compañero David Scott. Los cosmonautas están tratando de extraer de la parte inferior del "Halcón", el vehículo de exploración lunar.

EN COCHE POR LA LUNA

HOUSTON, 31 (Efe). — Pasear en coche por la Luna es, más o menos, como "montar un potrillo salvaje", revelaron hoy David Scott y James Irwin, los dos astronautas del "Apolo XV" que ayer aterrizaron en la Luna.

Cuando hoy se dirigían hacia el barranco Hadley, en la primera excursión en su "todo terreno", Scott e Irwin descubrieron que montar en el vehículo en la Luna era menos cómodo que hacerlo en un simulador de entrenamiento en Tierra.

"El Rover se está portando bien, aunque estamos siempre saltando", dijo Scott.

"Me parece que hubiéramos necesitado cinturones de seguridad", corroboró Irwin.

Cuando se dirigían hacia el barranco Hadley, subiendo y bajando las desoladas colinas muertas, Scott pareció distraer-

se por un momento en la contemplación del paisaje, porque Irwin protestó: "Mejor harías preocupándote de conducir solamente. Dave".

"No te preocupes. Tú sigue hablando. Yo me encargaré de conducir", replicó Scott.

El "todo terreno", a pesar de que les esté resultando a los dos astronautas "bronco", está funcionando a la perfección, aunque el fallo de una de sus dos baterías ha dejado inutilizado el sistema de dirección de sus ruedas delanteras.

SCOTT E IRWIN EN LA LUNA

HOUSTON, 31 (Efe). — "El hombre necesita explorar y ésta es una gran exploración", afirmó hoy David Scott, cuando por primera vez piso la superficie lunar, a las 14,31, hora española.

Scott procedió en dieciocho minutos a su compañero James Irwin, que se le unió al pie del vehículo "Halcón" en el que ambos aterrizaron ayer a las 23,17 en un anfiteatro lunar que cierran a sus espaldas los montes Apenninos y corta el barranco Hadley.

Scott e Irwin tienen previsto

rodar durante veinte horas por las desoladas laderas lunares a bordo de un "todo terreno" de motor eléctrico que llevaron consigo plegado en un compartimiento de su "Halcón".

Desde este centro de control, los encargados de la misión tuvieron que despertar esta mañana alrededor de las 09.00 (h. esp.) (una hora antes de lo previsto) a los dos hombres para que cerraran una válvula que dejaron abierta inadvertidamente al acostarse y por la que se les ha escapado de tres a tres kilos y medio de oxígeno.

Aunque les queda suficiente oxígeno para el tiempo previsto de su permanencia en la Luna —unas 67 horas— después del escape sólo tienen un kilo aproximadamente de reserva.

A medio camino entre la escotilla del "Halcón" y el noveno y último peldaño de la escalerilla puso en funcionamiento la cámara de televisión que envió a Tierra las imágenes extraordinariamente nítidas de su primer paso en la Luna.

La pata trasera izquierda del vehículo, explicó el comandante de la expedición "Apolo XV", se ha hundido unos sesenta centímetros en el polvo lunar que

las otras tres.

"Otro panorama de interés, Houston. Si miro hacia adelante, puedo ver en el horizonte a nuestra buena Tierra", siguió Scott.

"Es muy fácil andar, pero cuando llevas haciéndolo un rato, cuesta trabajo pararse", siguió Scott, esta vez dirigiéndose a Irwin, que para entonces ya se le había unido sobre la superficie de la Luna.

"No hay que extrañarse si nos resbalamos, Dave" replicó Irwin. El suelo por aquí es realmente blando. Hay por lo menos seis pulgadas" (quince centímetros) de polvo", añadió.

El propio Irwin fue quien tiró de una especie de anillo que abrió el compartimento del "Halcón" en el que llegó hasta la Luna el "todo terreno" lunar.

La era de la circulación rodada en la Luna se inició a las 14,10 gmt, cuando Scott dio una vuelta en el coche de motor eléctrico alrededor del "Halcón" para probarlo. Descubrió que había sufrido una avería:

Una de las dos pilas de que está dotado para abastecerse de energía a sus cuatro motores no funcionaba, con lo que el sistema de dirección de las rue-

das delanteras queda inutilizado. El auto, sin embargo, puede funcionar perfectamente con sólo el sistema de dirección de sus ruedas traseras y los dos hombres se apresuraron a tomarse fotografías junto al auto y a cargarlo con todo el instrumental que necesitarán en su primera expedición, de siete horas de duración, que tiene por principal objetivo el cráter San Jorge, en la falda de los Apenninos, y de camino la exploración de los bordes del barranco Hadley, en busca de piedras que los geólogos creen que proceden de la primera capa de la corteza lunar y que pueden descubrirles los secretos del origen y evolución de la Luna.

Los geólogos creían que podrían distinguir con claridad que la pared del Hadley está formada por capas superpuestas de lava, similares a los estratos que forman las paredes del gran cañón del Colorado, en los Estados Unidos.

"En el fondo del cañón hay una gran cantidad de enormes rocas", dijo Scott.

"Mirando hacia el Sur puedo ver en el fondo una gran concentración de grandes rocas que han rodado desde las montañas al fondo del cañón", afirmó Irwin.

Una vez parado su vehículo, a las 16,47, hora española, desde este centro de control se puso en funcionamiento la cámara de televisión que llevan en el coche los astronautas y en las pantallas de Tierra aparecieron con absoluta perfección las desoladas crestas de los montes Apenninos y las sombrías profun-

dades del barranco Hadley. A las 17,02 Scott e Irwin montaron otra vez en su auto y se dirigieron hacia los Apenninos, "Qué maravilla de paisaje el que se contempla desde aquí", exclamó Scott. "El más hermoso que he visto en mi vida", corroboró Irwin.

"Vamos a recolectar un trozo de esta gran roca", propuso Scott. "No podemos dejarla atrás", añadió.

"Imaginate que esta roca está aquí antes de que los mares de nuestra Tierra empezaran a poblarse de criaturas", explicó entusiasmado a Irwin, Scott, que estimó la edad de la roca en 3.500 millones de años.

Los geólogos de Tierra creen que esa roca fue una de las arrancadas de la corteza original de la Luna por el impacto del gigantesco meteorito que "excavó" el Mar de las Lluvias, de 1.300 kilómetros de anchura.

Antes de volver a entrar en su "Halcón", lo que está previsto para las 2,14 gmt, Scott e Irwin instalarán un laboratorio científico accionado por energía atómica, que quedará en la Luna cuando la abandonen el lunes.

PRIMER PASEO LUNAR

HOUSTON, 31 (Efe). — A doce kilómetros por hora, David Scott y James Irwin se alejaron hoy cuatro kilómetros en su coche de motor eléctrico del "Halcón" en el que ayer se posaron sobre la Luna.

A las 16,31, hora española, los dos hombres anunciaron a Houston que habían llegado al borde del cañón Hadley. "Es-

tamos justo en el borde", dijo Scott.

Los astronautas dijeron a Tierra que, a simple vista, no distinguían que hubiera capas superpuestas en la pared de enfrente del cañón a un kilómetro de distancia.

Los geólogos creían que podrían distinguir con claridad que la pared del Hadley está formada por capas superpuestas de lava, similares a los estratos que forman las paredes del gran cañón del Colorado, en los Estados Unidos.

"En el fondo del cañón hay una gran cantidad de enormes rocas", dijo Scott.

"Mirando hacia el Sur puedo ver en el fondo una gran concentración de grandes rocas que han rodado desde las montañas al fondo del cañón", afirmó Irwin.

Una vez parado su vehículo, a las 16,47, hora española, desde este centro de control se puso en funcionamiento la cámara de televisión que llevan en el coche los astronautas y en las pantallas de Tierra aparecieron con absoluta perfección las desoladas crestas de los montes Apenninos y las sombrías profun-

dades del barranco Hadley. A las 17,02 Scott e Irwin montaron otra vez en su auto y se dirigieron hacia los Apenninos, "Qué maravilla de paisaje el que se contempla desde aquí", exclamó Scott. "El más hermoso que he visto en mi vida", corroboró Irwin.

"Vamos a recolectar un trozo de esta gran roca", propuso Scott. "No podemos dejarla atrás", añadió.

"Imaginate que esta roca está aquí antes de que los mares de nuestra Tierra empezaran a poblarse de criaturas", explicó entusiasmado a Irwin, Scott, que estimó la edad de la roca en 3.500 millones de años.

Los geólogos de Tierra creen que esa roca fue una de las arrancadas de la corteza original de la Luna por el impacto del gigantesco meteorito que "excavó" el Mar de las Lluvias, de 1.300 kilómetros de anchura.

Antes de volver a entrar en su "Halcón", lo que está previsto para las 2,14 gmt, Scott e Irwin instalarán un laboratorio científico accionado por energía atómica, que quedará en la Luna cuando la abandonen el lunes.

Antes de volver a entrar en su "Halcón", lo que está previsto para las 2,14 gmt, Scott e Irwin instalarán un laboratorio científico accionado por energía atómica, que quedará en la Luna cuando la abandonen el lunes.

Tres lacras de EE.UU.

INFLACION, DESEMPLEO, HUELGAS

NUEVA YORK, 31.— (Del corresponsal interino de "Pyresa", Amador Marín, para NUEVA RIOJA).

El problema número uno del presidente Nixon en el orden interno de la nación sigue siendo el económico.

La inflación y el desempleo se muestran rebeldes a las recetas que se aplican para su solución. Esta situación se ve ahora complicada por las huelgas. Por otra parte, el déficit en la balanza de pagos internacional, y el enorme déficit presupuestario hacen flaquear al dólar en los mercados monetarios del exterior.

La Bolsa de Nueva York, reflejó ayer estos factores adversos cerrando a su nivel más bajo desde enero pasado, quedando borradas en gran parte las subidas registradas en el invierno y primavera últimos. ¿Qué explicación da Wall Street?

Es la exigua reacción de la economía a las medidas que aplica el Gobierno para revivirla, dice.

Son diez, entre ellas cinco de primera importancia, las líneas de ferrocarriles paralizadas ahora por un conflicto laboral. Según una encuesta realizada entre los gobernadores de los Estados de la nación. El impacto que la huelga está causando en la economía puede calificarse entre «crítico y desastroso».

CONSECUENCIAS DE UNA HUELGA

«El Times» describe hoy los efectos del paro ferroviario, con estas palabras: «El trigo está acumulándose en las calles de las ciudades de Nebraska (por falta de medios de transporte para llevarlo a los silos y centros de distribución). Las aves de corral están a punto de morir de hambre en el Sudeste por falta de gra-

nos. En las minas de West Virginia y Kentucky los despedidos de obreros son lamentosos porque no se puede transportar el carbón extraído, y en el Oeste es posible que haya que destruir grandes cantidades de frutas y verduras de fácil descomposición, por carecer de transportes. El editorialista añade: «Y esto no es más que el principio...».

El presidente Nixon convocó a los representantes de los ferrocarriles y a los delegados sindicales a la Casa Blanca a fin de subrayar los efectos del paro y recomendar que renueven los esfuerzos, para solucionar rápidamente el conflicto. El Gobierno está evitando por todos los medios el intervenir directamente en la disputa.

Las negociaciones en la industria metalúrgica se hallan en vilo, pues los Sindicatos amenazan con declarar la huelga si no se acuerdan las bases de un nuevo contrato laboral antes de la

mañana de mañana domingo.

La resolución de estos dos graves problemas laborales envolvería en gran parte la paz en el campo de la economía, imbuiría optimismo en el ámbito económico y haría renacer la confianza en el consumidor. De otra manera, la nación se vería en serias dificultades. De ahí que, en estos días, la opinión pública haya olvidado un poco los problemas internacionales del Vietnam. La posible normalización de relaciones con Pekín y la crisis del Cercano Oriente para fijar su atención en el problema económico.

Si, como dijimos el problema número uno para Nixon en la nación es el económico, y en su remedio dependerán, en gran parte, las probabilidades de su reelección —su candidatura se da por desovertada en los medios políticos— en las elecciones presidenciales del año próximo.

«Descubrimiento» de una ciudad

BELO HORIZONTE (Minas Gerais, Brasil), 31. (Efe). — Una ciudad balneario, con casi 400 mansiones, tres hoteles de categoría internacional, pista de aterrizaje de 1.500 metros y una población fija de 2.000 personas ha sido «descubierta» oficialmente por el diputado Lourival Brasil en el Sur del Estado de Minas Gerais.

La ciudad, Monte Verde, no figura en los mapas del Estado, pese a que desde hace 33 años empezó a ser lugar de descanso para millonarios en el Estado de Sao Paulo.

Según declaración oficial del diputado, el Departamento de Turismo de Minas Gerais no tenía conocimiento de la existencia de la ciudad, pese a que semanalmente llegan allí 30 avionetas particulares y buen número de automóviles.

El descubrimiento ha sido resultado de una decisión del diputado Lourival Brasil de conocer palmo a palmo el extenso Estado, que representa (590.000 kilómetros cuadrados).

Monte Verde está en medio de un bosque con árboles, que alcanzan 35 metros de altura, y para llegar allí —aparte del avión— hay que recorrer 35 kilómetros de pista de tierra. Pero los acudidos turistas que la frecuentan prefieren que no sea pavimentada, por temor —dice el diputado— a que se les llene la tranquila ciudad de «play-bouts».

La población fija de Monte Verde está compuesta de caseros y sirvientes, aparte de los empleados de los tres hoteles. Para trabajar en los cuales es necesario hablar cinco idiomas, según ha podido averiguar el diputado.

Exportación

CONCENTRADO DE TOMATE

BRUSELAS, 31. (Efe). — Grecia es el país cuyas exportaciones de concentrado de tomate al Mercado Común Europeo amenazan con mayor fuerza a la industria del ramo en los «Seis», según revelaron hoy círculos comunitarios de Bruselas.

En consecuencia, y pese al acuerdo de asociación existente entre Grecia y la CEE, la Comisión Europea ha decidido que, a partir del próximo 9 de agosto, las importaciones comunitarias de concentrados de tomates procedentes de Grecia quedan sometidas al respeto de un precio mínimo y a la presentación de un permiso de importación mensual librado por los Estados miembros de los «Seis». La concesión de este permiso de importación para el concentrado griego en la Comunidad estará subordinada a un compromiso escrito del Importador comunitario en relación con el respeto del precio mínimo establecido por la Comisión Europea.

El mismo nueve de agosto deben entrar en vigor medidas paralelas relativas a las importaciones comunitarias de con-

centrados de tomate originarios de los demás países terceros, entre los que está España.

La adopción de estas medidas por parte de los «Seis» parece responder a las quejas de ciertos Gobiernos de la CEE, concretamente el italiano, dada la difícil concurrencia entablada entre los productos interesados producidos en los países terceros y exportados por éstos a la Comunidad Europea. Y los mismos productos comunitarios cuyo coste de producción es del 30 al 40 por ciento superior.

Según el informe de la Comisión Europea al respecto, en la actualidad los concentrados de tomates griegos son los mayores competidores de la industria italiana, y en las principales zonas de producción de CEE, decenas de fábricas de transformación de tomate se han visto obligadas al cese de actividades, por esta razón, durante la última campaña.

En 1970, España exportó a los «Seis» un total de 5.000 toneladas de concentrado de tomate, según cifras oficiales españolas; Grecia, el mismo año, envió a los mercados comunitarios

Pilotos detenidos

TOKIO, 31 (Efe-Reuter). —La Policía ha detenido a dos pilotos militares japoneses como consecuencia del choque de dos aviones registrado ayer en el que murieron 162 personas, en el mayor desastre aéreo del mundo.

Yoshimi Ichikawa, piloto que realizaba un vuelo de pruebas en un avión de caza «Sabre F-86», y se lanzó en paracaídas después del choque y su instructor Tamotsu Kuma, que volaba en otro avión del mismo tipo han sido detenidos por supuesta negligencia que ha motivado el accidente.

PANORAMA MUNDIAL

PARIS. — Diez atracos a mano armada se registraron en las últimas veinticuatro horas, operaciones que han reportado a sus autores un total de 648.000 francos.

PHNOM PENH. — El periodista japonés Toruo Nakajima, del servicio de investigación Omori perdido en Camboya hacia catorce meses ha sido encontrado muerto de un disparo en el cuello. Al parecer, fue ejecutado por vestir ropas nortea-

americanas y llevar las credenciales de Prensa que le habían facilitado las autoridades norteamericanas en Japón.

TOKIO. — Hoy han sido recuperados los cadáveres de los ocupantes del «Boeing 727» japonés que chocó ayer en vuelo con un avión «Sabre» de las fuerzas aéreas. Sólo falta extraer los restos del piloto, Saburo Kasai. Los investigadores buscan ahora el «registro de vuelo» del avión a fin de poder

establecer las causas del accidente. Ichikawa, el piloto del «Sabre», dijo a la Policía que vió al avión detrás de él un segundo antes de la colisión, cuando fue advertido por su instructor que volaba en otro «Sabre».

TOKIO. — Cinco de los seis hombres de la tripulación de un carguero japonés han sido dados como desaparecidos después de chocar su barco con un vapor de línea que provocó

su hundimiento. Sólo pudo ser rescatado el capitán del «Shinwa Maru», de 498 toneladas.

HARLOW (Inglaterra). — Todos los lecheros de esta ciudad han entregado unas cinco mil notas de imprenta pidiendo a sus clientes que les ayuden a localizar una pequeña de cinco meses secuestrada de su cochecito ayer, cuando su madre, Patricia Weller, entró en un comercio para comprar. Más de doscientos policías buscan incansablemente a la niña.



LOGROÑO: CIUDAD

UNA BOMBA LABORAL

LAS EMPLEADAS DE HOGAR: AUTÉNTICAS PROFESIONALES

El próximo año las encargadas de hogar habrán de ser consideradas como auténticas profesionales. Lo que quiere decir, poco más o menos, que las chicas del servicio doméstico podrán disponer de horas libres. Ellas, a cambio, ofrecerán una serie de conocimientos muy útiles para el hogar.

La noticia, que ha de tener amplias repercusiones, me la facilita la Madre Superiora del Servicio Doméstico, María Josefa



Lusarreta. Con ella y con las Hermanas Ana María Jaes y María Teresa Sanz hemos mantenido un interesante cambio de impresiones sobre este tema.

—¿Cómo está la demanda en el servicio?
—La demanda es fortísima. Tanto que en la actualidad no nos queda ninguna chica por colocar. Y no sólo eso. Es que tenemos varias plazas por cubrir.
—Este detalle parece indicar que las empleadas de hogar no están llamadas a desaparecer.
—En efecto. Se ha hablado mucho de que los electrodomésticos podrían suplir a la encargada de hogar. Y es algo completamente falso. Una máquina —por muy perfecta que sea— no puede poner el cariño que pone una persona.
—¿Encargada de hogar, es una profesión para chicas sin aspiraciones?
—En absoluto. Es un trabajo dignísimo. Más humano que el que se hace en una fábrica. Las chicas que han trabajado en una casa suelen ser unas magníficas esposas. Llevan una experiencia envidiable.

—Entonces, ¿cómo se explica la escasa atracción que este trabajo ejerce sobre la juventud actual?

—Porque existe un mal cartel, motivado por la actuación de algunas familias un tanto desaprensivas. Pero esto son casos aislados, no la línea general. La verdad es que, en lo que a nosotros respecta, hemos sido testigos de la hermandad que ha reinado entre el servicio y las personas que han necesitado de una encargada de hogar.

Esta opinión es corroborada por un par de señoras que han acudido a visitar a la Madre Superiora: «Tenía que haber visto el comportamiento de una muchacha de Torrecilla en Cameros con matrimonio que tenía siete hijos —me dicen—. Parecía su madre».

—Normalmente, ¿encuentran muchas dificultades en la formación de estas muchachas?

—La educación no es tarea fácil. Pero, en líneas generales, puedo decirle que se trata de chicas magníficas. Nuestros problemas hay que buscarlos más bien en la esfera económica. Porque no recibimos ayuda estatal y estamos atendiendo un colegio menor y una residencia para obreras.

—Sinceramente, ¿han observado un mejor trato hacia las encargadas de hogar por parte de las familias?

—Desde luego. Se ha ido experimentando una mejoría progresiva. Además, aunque no fuera más que por egoísmo, las familias deben comportarse así. Porque ya le he dicho que las ofertas de trabajo son abundantísimas.

—¿Qué clase de conocimientos van a exigírsele a una encargada de hogar?

—Los fundamentales para ejercer esta profesión. Nosotros hemos venido tratando de facilitarlos a nuestras alumnas. Principalmente están la puericultura, la cocina, etc.

—¿Cómo creen que reaccionarán las familias ante los derechos de las encargadas de hogar?

—Las familias que se precien de tener sentimientos humanos no tienen otro remedio que reaccionar favorablemente. La chica no es un electrodoméstico, es un ser humano, y como tal necesita horas libres para su formación, para orientar su personalidad. La explotación es algo que no se puede consentir.

—¿Existe afán de superación en las chicas?

—Por supuesto. La mayoría muestran unas enormes ganas de aprender. Y también las hay que están enamoradas de su profesión. Una profesión que, perdóneme mi insistencia, tiene el más alto valor humano. Y que vendría maravillosamente bien a un montón de jovencitas que pierden el tiempo de la manera más lamentable.

Las religiosas Hijas de María Inmaculada realizan una importante labor. Trabajan por la formación de una juventud trabajadora. Esto les ocasiona abundantes gastos, porque una escuela nocturna, una residencia y un colegio menor no son fáciles de mantener.

—Pero vamos resolviendo nuestros problemas. Como podemos. Voluntad no les falta. No hay que verlos.

Rafael Briz, al fondo

«El sindicalismo es el camino legal y ordenado»

La Medalla de Primera Clase al Mérito Sindical es una distinción importante que honra a cualquiera que haya sabido merecerla por sus méritos en el servicio a los compañeros. Don Rafael Briz es uno de estos hombres implicados en problemas sociales, atento a todo lo que signifique alguna mejora para el mundo del trabajador. Gracias a sus desvelos, algunas cosas se han conseguido, y por estos mismos desvelos le acaba de ser concedida la citada medalla.

—¿Qué motivos cree usted que se han tenido en cuenta para concederle esta distinción?

—Seguramente la dedicación total que he tenido en estos últimos diez años, tanto como presidente de la Sección Social de Banca como de miembro del Consejo de Trabajadores.

—Diez años son suficientes

para que haya conocido con cierta profundidad el sindicalismo español. ¿Cree que es efectivo a la hora de resolver problemas?

—Creo que para resolver un problema de orden social sólo hay dos caminos: la subversión y el orden. Y pienso que el mejor es el del orden. El sindicalismo es el camino legal y ordenado.

—¿Lleva a alguna parte?

—Lleva a soluciones reales.

—¿Dónde está el fuerte del sindicalismo?

—En la unión de todos los trabajadores. Un alto tanto por ciento pertenecemos al mundo del trabajo; bajo el lema del sindicalismo estamos todos los trabajadores. Es un apoyo y una garantía muy fuerte.

—¿Existe realmente esta unión que dice entre los trabajadores?

—Hay una unión que cada día va a más. No podremos decir que el cien por cien de los trabajadores estén unidos frente a un mismo problema, pero sí un alto tanto por ciento.

—De la problemática que tiene planteada ahora el mundo sindical, ¿cuál cree usted que es el problema más urgente?

—Creo que es necesario desarrollar cuanto antes la Ley Sindical. Esta ley significa mucho.

—¿Se conoce la Ley Sindical?

—No. Hay algunos dirigentes que la han estudiado con detenimiento, pero en general los trabajadores la desconocen.

—¿Qué posibilidades le ve usted, como dirigente?

—Estamos ante un chiquillo recién nacido y será lo que todos queramos que sea. Hasta que salió la ley se hacían cosas, se rebasaban continuamente las previsiones. Ahora se hará lo mismo, pero todo estará de acuerdo con lo establecido en la ley. Quiero decir que la ley ha nacido de la realidad sindical que ya existía.

—En comparación con otros países, ¿cómo encuentra usted el sindicalismo español?

—Lo que viene de fuera siempre nos parece mejor. Para opinar habría que conocer a fondo la circunstancia particular de los distintos países.

—¿Dónde encuentra la fuerza del dirigente sindical?

—En sus propios compañeros. Le han elegido y tiene como respaldo esa seguridad.

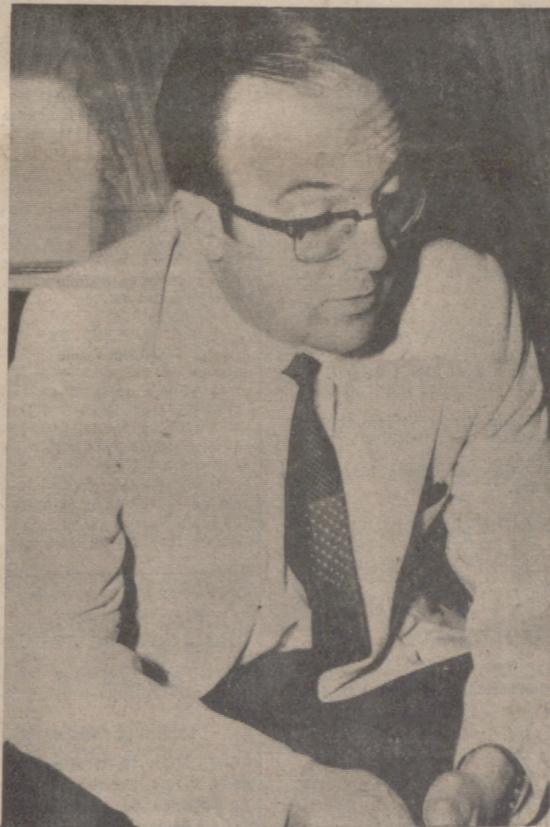
—¿Cree el mundo obrero en el sindicalismo y participa en él?

—Sí. La prueba más inmediata han sido las recientes elecciones. El tanto por ciento de trabajadores que se han acercado a las urnas para ejercer el derecho del voto ha sido muy elevado.

Después nos dice don Rafael Briz que desconoce el valor de la medalla y que no sabe el día que le será impuesta. Obra en su poder una carta del ministro de Relaciones Sindicales por la que se le concede la distinción. Está contento por el hecho de que se hayan fijado en él, pero no le da excesiva importancia.

—Lo importante es luchar. Lo ha dicho él.

(Foto HERCE)



El alegre pentagrama

«EXPECTACIÓN»: un grupo renovado

Con el verano y la proximidad de las fiestas de los pueblos resurgen conjuntos nuevos o conjuntos casi olvidados, que toman los instrumentos otra vez y llevan alegría a cualquier plaza, a cualquier rincón por apartado que esté.

Hoy nos ocupa un grupo logroñés de cierta solera, pero que desde hace unos meses quedaba retirado del panorama musical. «Expectación», desde hace unos días, vuelve a funcionar. Y funciona bien, porque sus elementos —uno a uno— tienen mucho que decir en esto de la música moderna.

JOSE LUIS, EL NUEVO

Al conjunto «Expectación» le faltaba un guitarra rítmica. El fichaje ha sido laborioso, pero al fin han dado con este muchacho, José Luis, que se está acoplando estupendamente al grupo.

—¿De dónde procedes?

—Toqué en «Los Tiempos».

—¿Y por qué el cambio a «Expectación»?

—Los componentes del grupo son, de siempre, amigos míos y sólo por eso, aparte de que veo muchas posibilidades en el

conjunto, me he cambiado.

—¿Qué puede hacer un conjunto en Logroño?

—Es fácil que te conozcan aquí. Lo malo es que no se pasa de ese punto. Para triunfar es preciso salir fuera. En Logroño hay pocos que entiendan música moderna.

EL GRUPO

El grupo está compuesto por Javi, batería y cantante; Emilio, contrabajo; Raúl, guitarra solista y el nuevo, José Luis, guitarra rítmica.

—¿Cuánto tiempo lleva el grupo funcionando como tal?

—Dos años, con más o menos lagunas de inactividad, pero dos años.

—¿Cómo empezó?

—Eramos un grupo de amigos a quienes gustaba la música. Pensamos que podíamos hacerla también nosotros y lo intentamos.

—No tenéis demasiada buena Prensa por ahí, dicen, en general de los chicos de conjuntos, que sois vagos...

—Quien dice eso habla por hablar. A ellos se les podría pe-

dir que después de una jornada normal de trabajo se metieran todos los días hora y media o dos a ensayar, a repetir una y mil veces hasta que sale. Se requiere mucho sacrificio, pienso la gente lo que piense.

—Sacrificio que ¿se ve compensado...?

—A veces. Una compensación es que estés tocando en un escenario y que toda la sala baile al son de tu música.

—¿Qué es para vosotros el éxito?

—Una muestra de afecto, —¿Y el dinero?

—Entre las causas por las que tocamos, pongamos que es el cincuenta por ciento.

—¿Qué aportáis nuevo vosotros a la música moderna?

—Buscamos un tipo de música que sea, además de pegadiza y accesible al público, de calidad.

—¿Vuestro conjunto favorito?

—«Vanilla Fudge», en voces; para escuchar, «Chicago» y en cosa instrumental «Blood & Sweet & Tears».

—El camino a recorrer es bonito y largo. Adelante.



CARRETERA SIN ORILLAS

Las carreteras riojanas no gozaron nunca de buena Prensa. Con razón. Desde Alfaro a Haro y de Torrecilla a Santo Domingo de la Calzada, los baches abundan mucho más de lo que sería de desear. Pero no es eso lo que nos ocupa hoy. Ocurra que desde el empalme de Ventosa hasta casi la ciudad del Santo andan ahora de arreglos.

palme de Huércanos hasta el de Ventosa. Total, unos treinta y cinco o cuarenta kilómetros de carretera por donde resulta sumamente peligroso circular.

Vamos a esto: sin pretensiones de entender, pero guiados por el sentido común que puede tener cualquier ciudadano, pensamos que antes de abrir las orillas que se abrieron posteriormente podrían haberse cerrado las anteriores. Las mejoras a realizar entre los dos empalmes de Hormilla están paralizadas hace muchos meses. ¿Por qué no concluir aquello antes de levantar «La Degollada»? ¿Y por qué si se abrió este tramo de Santo Domingo no terminarlo para em-

pezar luego con el de Nájera a Ventosa? De este modo, los Kms. sin orillas a recorrer serían muchos menos, y por tanto el peligro menor. Pero no señores. Ahí está, casi la totalidad, desorillada y con charcos cuando llueve o polvo infinito si hace sol.

En fin, tendremos un poco de paciencia si los arreglos siguen adelante con presteza. Es una buena obra reparar nuestras calzadas. Pero si se hace procurando no incidir demasiado, mucho mejor. Y, entre tanto, calma para unos y para otros. Son «unos» los conductores, que tendrán que reducir velocidad hasta los límites que sean precisos, y «otros» los ciudadanos del tráfico, que de-

berán poner orden en un auténtico follón de rayas borradas o direcciones preferentes, curvas con visibilidad, etc.

A ver si todo termina bien.

AGENDA DEL DIA SANTORAL

Alfonso María de Ligorlo, Fausto, Fe, Esperanza y Caridad.

NACIMIENTOS

Mauro, de Mauro Pulgar Velilla y de María Nogales Julia San Martín Escrich; Ana María, de Antonio Suárez Viguera y de María Berta Reinares Hernández; José Luis, de José Luis Martínez Terroba y de María del Carmen Nalda Rábanos; César Javier, de José Javier Pascual Ruiz y de Rosa María de Gracia Miró; Ana Felisa, de Ángel Viciano Rivas y de María del Carmen Terroba Martínez; Juan Carlos, de Ángel Fernández Bosteugui y de Soledad Puente Mayor; Rafael, de Rafael Urturi Fernández y de Valvenera Sáenz Agudo; Miriam, de Venancio Arancón García y de María Pilar Moreno Pérez; Roberto, de Andrés Grijalba Fernández y de Margarita Martínez Alfaro; Jesús Vicente, de Ausenolo Ugarte Parraza y de Felisa Azofra Sacristán, y Jorge, de Julio Hervías Santamaría y de Marina Ortega Ramírez.

MATRIMONIOS

Prudencio Peña García con Ana María Alsina Sagasti; Juan Pedro Alberto Arnedo Rubio con María Cristina Asensio Sigüenza; José Luis Ajona Sabenza con Laura Andra Montoya; Cayo Palacios Sáenz con María Jesús Moreno Rodríguez; José Luis Labandibar García con María Concepción Puy Castrejana, y Ángel Blanco González con Petra Vicario Muñoz.

DEFUNCIONES

Mariano Espinosa Alarcía, de 75 años, de Fresneda de la Sierra (Burgos), y María Severiana del Saz Hernández, de 52 años, de San Andrés (Soria).

SERVICIO FARMACEUTICO

Hasta las siete de la tarde: Don Manuel Sabrás Salazar, República Argentina, 45, y don Enrique Fernández Díaz, Muro de Cervantes, 1.

Servicio nocturno: Don José María García Baquero Urbiola, Héroes del Alcázar, 7, y don Jesús del Campo Corcuera, Jorge Vigón, 22.

Para mañana, lunas: Don Jesús González Cuevas, Mayor, 52, y don José Pérez Orive, Vara de Rey, 9.

SERVICIO DE GUARDIA PARA VEHICULOS

Talleres Pérez Galdós, Pérez Galdós, 56 (taller completo). Teléfono 225970.

Grúas: Señor Coterón, Santos Ascarza, 48. Teléfono 212709.

GRUPO DE PANADERIAS

TURNO SEGUNDO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas HOY, domingo, de las 8 a las 12 horas:
Avenida de Navarra, 18.
Caballería, 21.
Manuel de Villegas, 7.
Mayor, 114.
Mayor, 40.
Ruavieja, 68.
Santos Ascarza, 15.

TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis:	Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Estación Autobuses	Cuerpo de Bomberos	210110
Espolón	Cuerpo de Bomberos	211019
Murrieta	Comisaría de Policía	216110
Grál Francó		
Estación Ferrocarril		
Guardia Civil		
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal		
Casa de Socorro		
RENFE		
RENFE (Información)		
Cruz Roja (ambul.)		
Cruz Roja (chófer)		
Hospital Provincial		
Seguridad Social. Residencia Sanitaria		

CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

991

Ayuntamiento de Logroño

BASES PARA LA IV FERIA DE LA FLOR Y DE LA PLANTA

El Ayuntamiento de Logroño en colaboración con la Sociedad Española de Horticultura, está procediendo a la organización de la IV Feria de la Flor y de la Planta, la que tendrá lugar coincidiendo con las Ferias y Fiestas de San Mateo y de la XV Fiesta de la Vendimia Riojana.

INAUGURACION.—18 de septiembre a las 12 horas.

CLAUSURA.—26 de septiembre a las 20 horas.

CONCURRENCIA.—Podrán concurrir las Corporaciones Provinciales; Locales, Entidades Oficiales o Profesionales, nacionales o extranjeras dedicadas a la producción y conservación de flores y plantas ornamentales, industriales de accesorios para jardinería, empresas dedicadas a estudios y proyectos de jardinería y criadores de aves y peces de adorno y otros animales exóticos.

MODALIDADES DE CONCURRENCIA

a).—Prevía solicitud de inscripción, cuya fecha finalizará el día 15 de agosto, haciendo constar una relación sucinta de artículos a exponer.

b).—Mediante "Stand" propio de exposición u ocupación de los a instalar por el Ayuntamiento (cubierto techado) par-

cela libre.

REGLAMENTO ECONOMICO

a).—Será de cuenta del Ayuntamiento de Logroño, el montaje de los stands (armadura, techado, iluminación, toldos, provisión de tierras y valla de protección).

b).—Igualmente de la iluminación del recinto, sonorización musical, vallado recinto, guardería y adorno general de la Feria y propaganda.

c).—Será de cuenta del expositor, el decorado del stand, el mantenimiento en perfectas condiciones de limpieza y adecuada presentación del mismo durante la duración de la Feria, reservándose la Comisión Ejecutiva la vigilancia del cumplimiento de estos requisitos y la adopción de las medidas que considere, a las que se ajustará el expositor en un todo.

d).—Colocará un rótulo de dimensiones 1 x 0,60 m. en que figure su nombre o el de la entidad que representa, el que deberá ser sancionado.

e).—En cada planta o grupo de plantas iguales, deberá figurar el nombre de las mismas en forma adecuada y legible.

f).—Cada expositor y en concepto de inscripción, deberá abonar la cantidad de 1.000 pesetas (mil pesetas) por módulo de 3,50 ml. de frente por el fondo aproximado también de 3,50 m.

Los stands al aire libre abonarán la cantidad de hasta 15 m². 2.500 pesetas, de 15 a 30 m². 5.000 pesetas, de 30 a 45 m². 7.500 y de 45 en adelante, 10.000 pesetas.

De este abono, quedan excluidos las Entidades Estatales,

las Corporaciones provinciales y municipales, la Sociedad Española de Horticultura y la Asociación protectora de Subnormales.

g).—La asignación de espacios o stands serán designados por la Comisión Ejecutiva.

h).—A todo expositor concurrente a la Feria con stand propio, se le entregará en el acto de clausura un diploma acreditativo de su participación en el Certamen.

VENTA DE FLORES, PLANTAS Y OTROS ARTICULOS

a).—Puesto de venta.—Se establecerá un puesto de venta único, el que será regentado por los industriales Floristas y viveristas de la ciudad Hnos. Ascacibar, Acerete y Medrano, representados ante la Corporación a los efectos a que pudiera dar lugar, por don Domingo Acerete Recal y don Félix Medrano Hernández.

b).—En dicho puesto único, se venderán los artículos que sean aportados tanto por los señores antedichos como asimismo por cualquiera de los expositores, para lo cual sólo y exclusivamente han de entenderse con los señores que regentan aquél, pues en el mismo no tiene intervención el Ayuntamiento.

c).—A partir de las ocho horas del día siguiente al de la clausura, podrán retirarse y venderse libremente todos los artículos que hayan sido expuestos.

La Comisión Ejecutiva, organizará cuanto actos, homenajes, conferencia, etc. estimos oportunos en pro de una mayor brillantez para la Feria.

Logroño, 19 de junio de 1971.

Delegación de Educación y Ciencia

TITULO DE GRADUADO ESCOLAR Y CERTIFICADO DE ESCOLARIDAD

Por resolución de la dirección general de Ordenación Educativa de 17 de junio pasado (Boletín Oficial del Estado de 13 de julio), se establecen dos convocatorias en los meses de septiembre del presente año y abril de 1972, para que todos aquellos que tuvieren cumplidos los 14 años de edad antes del 8 de agosto de 1970, y no se hallaren en posesión del Certificado de Estudios Primarios, puedan presentarse a las pruebas de obtención del título de Graduado Escolar, o en su caso el Certificado de Escolaridad.

Las solicitudes para tomar parte en las expresadas pruebas, dirigidas al Ilustrísimo señor delegado provincial de Educación y Ciencia, se acompañarán del documento acreditativo de la edad del solicitante y declaración jurada de no estar en posesión del certificado de Estudios Primarios.

El plazo de presentación de instancias para la primera convocatoria, finalizará el próximo día 15 de agosto y para la segunda el 15 de marzo del próximo año 1972.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a quienes se les ampliará esta información en las oficinas de esta Delegación Provincial, sita en República Argentina número 24, piso tercero derecha, o en la Inspección provincial de Enseñanza Primaria, Miguel Villanueva número 9, piso séptimo, ambas en esta capital.

Logroño, 28 de julio de 1971.

El Delegado

Talleres Juan José Cabezon

Reparación de tractores y cosechadoras de todas las marcas
VELEZ DE GUEVARA, 17.

HACE 25 AÑOS

1 DE AGOSTO DE 1946

LA ESCUELA DE COMERCIO

La Escuela Provincial de Comercio de Logroño editó un folleto en el que se exponían detalladamente el plan y desarrollo de las enseñanzas que se cursaban en ella, así como la importancia de los títulos que confería.

En nuestra Redacción se recibió un telegrama dando la noticia de que los licenciados riojanos del reemplazo de 1944 procedentes de África llegarían mañana a Logroño.

—Dio a luz una niña, a la que se impondrían los nombres de Ana María, segundo fruto de su matrimonio, doña María Luisa Carrió, esposa de don Carlos Cava de Llano, ingeniero Industrial del Ministerio de Hacienda.

—Apareció en nuestra ciudad el primer número de una nueva revista ilustrada, «Albor», editada por la Congregación Mariana.

—En Briones perecieron ahogados en el río Ebro dos veraneantes: don Eduardo Moneo Díaz, abogado de Zaragoza, de treinta y cinco años, y su sobrino, José Luis, de 16 años.

HACE 50 AÑOS

CRUZ ROJA

Se reunió la Junta Directiva de la Sección Provincial de Señoras de la Cruz Roja, presidida por la vicepresidente, doña María del Pilar Azcona de Herreros de Tejada, tomándose el acuerdo de testimoniar el pésame sentido a la familia del que fue presidente de la Sección Provincial de Señoras, don Gregorio García Escudero.

—Próximamente, y para contribuir a la suscripción del aeroplano «Rioja», el cuadro Borrás representará en el Teatro Moderno las comedias «Camino adelante», «El día del juicio» y «En m'ad del corazón». En uno de los entreactos será leída una composición poética alusiva al acto del poeta local don Luis Barrón y Urién.

—Fue declarado apto para el ascenso el capitán del Regimiento Bailén, de esta guarnición, don Crescencio Pérez Boluñero.

Venta de carne de cerdo congelada

Se hace público que a partir del día 2 del próximo mes de agosto, y a la vista de los precios que vienen alcanzando las carnes frescas de ganado porcino, se iniciará la venta de esta clase de carnes congeladas de procedencia nacional, en los mismos puestos que viene realizándose ordinariamente la venta de vacuno congelado, tanto en la capital como en la provincia.

Los precios máximos que regirán para su venta al público son los siguientes:
Lomo, Chuletas y Magro, 100

pesetas kilo.
Panceta, 36 pesetas kilo.
Codillo, 18 pesetas kilo.
Costillas, 40 pesetas kilo.
Patatas, 12 pesetas kilo.
Tocono, 9 pesetas kilo.
En todos los lugares de venta se fijarán carteles ampliamente visibles, en los que consten los precios de venta, independientemente de que sobre las diversas piezas o trozos expuestos figure la calificación de su clase y precio por kilo.
Logroño, 30 de julio de 1971.
El Gobernador Civil

Ayuntamiento de Logroño

SUBASTA DE OBRAS
Para general conocimiento se hace público que conforme al anuncio publicado en el B. O. de esta provincia del día 24 del presente mes de julio, hasta el próximo 5 de agosto y dentro de las horas de diez a doce, se admitirán en el Negociado de Subastas de este Ayuntamiento proposiciones a pliego cerrado para licitar

en la subasta para contratación y ejecución de las obras del proyecto de ordenación y urbanización de la plazauela formada por la confluencia de la calle Ruavieja y Camino de San Gregorio, con tipo base de licitación, a la baja, de pesetas 428.016.
Logroño, 31 de julio de 1971.
EL ALCALDE

Sindicato de la Vid, Cervezas y Bebidas

El Sindicato de Valladolid con la colaboración del Excelentísimo Ayuntamiento de Medina del Campo, ha organizado el "Primer Certamen Nacional de Pintura de la Uva y del Vino", que se celebrará en Medina del Campo entre los días uno y cinco del próximo mes de septiembre.

La oportuna información sobre las Bases del Certamen, será facilitada a los interesados en estas Oficinas, Pío XII, 33 cuarta planta, dentro del horario comprendido entre las nueve y las catorce horas.

Logroño 30 de julio de 1971.



LOGROÑO: CIUDAD



Confesión de Arturo Fernández

«EL FISICO NO LO ES TODO»

• Hay galanes que se mueren de hambre

Arturo Fernández estaba ayer en el teatro dos horas antes de la primera función. Lo encuentro esparciendo arena por el escenario, la supuesta "playa vacía" está prácticamente lista. Arturo Fernández lleva un puro apagado en la boca y un pañuelo de seda con lunares rojos anudado al cuello. Su aspecto denuncia enseguida al actor, al hombre acostumbrado a ser visto y admirado. Cuando le invito a charlar un rato, me ofrece la pala que lleva en las manos y me hace ver con un poco de burla que está trabajando. Enseguida bajamos al patio de butacas y sus respuestas se alternan con las instrucciones para la iluminación de cada escena.

—Veo que el montaje va quedando francamente bien...

—Hay que salir a provincias, con todas sus consecuencias. Pocas compañías llevan el mismo montaje que en las capitales; nosotros sí. Así mismo lo hicimos en Madrid y Barcelona. Las cosas o se hacen bien o no se hacen.

—¿Qué tal director es Closas?

—Closas... Muy bueno, muy bueno.

—¿Cuántas representaciones de «La playa vacía»?

—Unas trescientas cincuenta. Logroño es la primera ciudad de provincias donde la ponemos.

EL TEATRO ESPAÑOL

Arturo Fernández grita de vez en cuando, suelta algún que otro «taco». «La luz roja más alta, eso es». Queta Claver aparece para probar la luz de una escena. Le dice a Arturo si se ha preocupado de darle la intensidad adecuada. «Claro que sí —responde cortante— ¿Crees que yo soy el tonto del pue-

blo?».

—Queta resulta una novedad en el papel dramático. Puedo decir que no creo que haya ninguna actriz española capaz de hacer como ella este personaje.

—¿Por qué el teatro español no es un fenómeno popular? —Hasta ahora era un problema de falta de cultura, pero hoy en día nuestro teatro llega cada vez a más gente, y en cuestión de calidad estamos a la altura de cualquiera. A la hora de montar una obra no tenemos nada que envidiar.

—¿Da la impresión de que usted es muy meticuloso. —Es imprescindible serlo. El público se fija en todos los detalles; si algo no sale bien, lo nota.

—Alberto Closas no trabaja más como actor porque no quiere admitir las dos funciones diarias. ¿Qué opina al respecto?

—Siempre considero muy respetables todas las actitudes de

más compañeros. Creo que teniendo en cuenta la situación socio-económica del país, poca gente puede pagar trescientas pesetas por una butaca. Si no hacemos dos funciones, no resultaría rentable.

ARTURO FERNANDEZ, GALAN

Sube al escenario: «Ahora es cuando empiezo a tirar piedras contra la ventana y grito ¡Victoriaaa! Pero las luces se encienden a la segunda vez. Mal, mal —se dirige al electricista—; bueno, no te preocupes. Volvamos a probar: ¡Victoriaaa!».

—¿Usted ha sido uno de los pocos divos del cine español. ¿No ha estado un poco encasillado en los papeles de galán?

—Yo no soy un actor genérico. Qué duda cabe que mi altura, mi físico, se prestan para ese tipo de papeles. Sin embargo, he hecho de todo.

—Entonces, el físico ha sido decisivo de su carrera?

—Al principio me ayudó, pero también les ayudó a Gary



Cooper o a Gregory Peck. Hay galanes que se mueren de hambre; el físico no lo es todo.

—¿Se ha dicho que si hubiera nacido en Norteamérica, Arturo Fernández sería ya de oro?

—Me hace gracia —se ríe con ganas—, porque he oído bastantes cosas por el estilo. Mire; si hubiera sido americano podrían haber pasado dos cosas: que resultara mediocre y no habría triunfado porque hay muchos actores buenos, o que fuera un genio y, como hay grandes directores, entonces me hubiera hecho de oro.

Me dice que el montaje ha quedado mejor en Logroño que en Madrid, porque el Bretón tiene más fondo que el Teatro Lara. Parece satisfecho y continúa hablando:

—Yo procuro superarme, especialmente en teatro que es donde el actor tiene más posibilidades. Estas son mis ambiciones; me considero sensato como para no pensar en la Luna.

EL TEATRO ES TODO ESTUDIO

—¿Un actor debe fingir llorar o motivarse para hacerlo?

—En el teatro todo está estudiado. Un llanto real puede hacer reír en escena, mientras que unas lágrimas fingidas causan impacto.

—¿Qué obra interpretaría con más gusto?

—Otro posiblemente.

Hablamos de cine: Arturo acaba de terminar una película. Se iba a titular «Los españoles y el amor», pero la censura no lo ha permitido. «Fíjate cómo están las cosas», dice.

—¿Está satisfecho de todas sus películas?

—Sí, de las buenas porque lo son y de las malas por lo que me han servido de lección. Guardo especial recuerdo de «Jandro», «El señorito y las seductoras» y «La fiel infantería».

—Se me olvidaba preguntarle por los autores españoles...

—Hay varios buenos. Siento predilección por Juan Ignacio Luca de Tena. Su obra «¿Quién soy yo?» la he representado durante dos años.

—¿Cree que Logroño es una de sus localidades favoritas a la hora de poner sus obras?

—Aquí estuve haciendo el servicio militar y guardo buenos recuerdos de esta ciudad. El año pasado fue precisamente aquí donde estrené «El añil», y ahora es aquí donde comienzo la gira con «La playa vacía».

Arturo Fernández contempla el decorado: «Esta bonito, ¿verdad?».

Arturo Fernández esconde tras un aspecto un tanto frívolo toda una carga de profesionalidad.

PEDRO JOSE RAMIREZ

(Foto HERCE)

Radio Rioja organiza su XIV Festival

Radio Rioja sabe observar a sus adheridos. Este gesto de agradecimiento hacia su incontable audiencia le tiene todos los años.

El próximo sábado, día 7, celebra su XIV Festival en una velada nocturna en la plaza de toros.

No podía ser otro el escenario, porque no es posible encontrar distinto lugar con el necesario aforo para contener la afluencia masiva del público que Radio Rioja arrastra siempre en sus festivales. Pero es que en esta ocasión obliga otro motivo más auténtico, porque lo que se anuncia es la presentación de Galas de Arte, con un despliegue de artistas internacionales. Un espectáculo cómico-taurino-musical que hará sin duda alguna las delicias de chicos y grandes. No quiere esto decir que en la noche faltará el capítulo serio. También está previsto, a cargo del valiente novillero Salvador López Caro, que lidiará y dará muerte a una brava res.

La noticia está lanzada. Radio Rioja convoca al público y los logroñeses saben que el sábado que viene tienen una cita en la plaza de toros.

El registro de Torrecilla, a Logroño

Acordada la alteración de la circunscripción territorial de la agrupación provisional establecida para los Registros de la Propiedad de Nájera-Torrecilla en Cameros, por supresión de esta última oficina de Torrecilla, cuyo distrito hipotecario queda incorporado al Registro de Logroño la Dirección General de los Registros y del Notariado se ha servido:

Primero: Señalar la fecha tope de uno del próximo septiembre para que de conformidad con lo prevenido, el suprimido Registro de la Propiedad de Torrecilla en Cameros funcione integrado en el de Logroño y con esta denominación y

Segundo: El registrador de la Propiedad de Nájera, titular de la antigua agrupación provisional, procederá a la correspondiente entrega de libros al Registrador de Logroño, quien organizará la plantilla de personal,

CRITICA TEATRAL

«LA PLAYA VACÍA»

Ayer, en el teatro Bretón de los Herreros, se presentó la Compañía de Arturo Fernández con la obra "La playa vacía", original de Jaime Salom. Autor que ha conseguido resonantes éxitos populares, sobre todo con dos piezas anteriores: "La casa de las chivas" y "Los del-fines".

Creo que Salom ha vuelto a caer en "La playa vacía" en uno de sus defectos fundamentales: la excesiva carga intelectual, que le hace perder ritmo con frecuencia. Ello no quiere decir que la obra que ayer se presentó en el Bretón sea

fiolja. Ni mucho menos. Este es, sin duda, el estreno más interesante desde que pasó la Campaña Nacional. Más aún, Salom se merece un montón de aplausos por ese esfuerzo en "decir cosas", en sentar posturas, a través de un diálogo profundo. Si este autor dominara la carpintería teatral como domina el arte de crear personajes y situaciones de fuerza, aquí estaría uno de los mejores —sino el primero— de los autores españoles.

Afirmo rotundamente que "La playa vacía" debe verse. Y, sobre todo, por dos razones fundamentales. Primera, la actua-

lidad y el buen tratamiento de un tema importante: el amor; segunda, la composición de unos personajes con "garra", tal vez excesivamente esquematizados, pero de trazo maestro. Esta fuerza de los "tipos" le lleva al autor a la explosión continua con algún perjuicio para el ritmo. No me cansaré de repetir que éste es el mal endémico de este autor, al que, sin embargo, no dudo en calificar de realmente importante dentro de la panorámica teatral española del momento.

Juega Salom con el sombriismo, plano en el que se mueve con facilidad desde sus prime-

ras piezas. Incluso llegó a construir una obra de esencia simbólica y romántica, como aquel "Bau de los disfraces", mucho menos conseguido que sus piezas actuales, que rezuman profundidad. Así, en "La playa vacía", con este juego de caracteres trascendentes Pablo es el placer, Victoria es la vida en esencia, Tane es una faceta de esa misma vida y su imagen se confunde a veces con la de Victoria, Don, por último, es Dios.

Puede que para algunos este simbolismo era excesivamente complicado. Tal vez crean que están ante un tipo de tea-

tro inasequible. Nada de eso. Estamos, eso sí, ante una pieza que quiere decir muchas cosas y que se diferencia esencialmente de esos vodeviles vulgares que nos vemos obligados a soportar. Estamos ante un teatro auténtico, que sólo falla en lo accesorio, en lo circunstancial. Y que, incluso en este terreno, va ganando terreno. Porque Salom sabe perfectamente la necesidad de corregir este defecto y sus esfuerzos se notan en un mejor desarrollo de los temas.

"La playa vacía" es un estreno importante dentro de la panorámica logroñesa. Ningún es-

pectador que pretende un tipo de teatro moderno, trascendente, saldrá defraudado. Además, se cuenta con un Arturo Fernández, que ha sabido buscar la yema a su papel. Sobrio, siempre en su momento, da vida a un Pablo con momentos sobrecogedores. A su lado, Queta Claver, que figuró durante mucho tiempo en el género revisiteril, consigue un buen nivel de calidad. El resto de la compañía raya también a una altura aceptable.

En resumen, obra de interés. Escrita con responsabilidad y sin eludir los momentos difíciles.

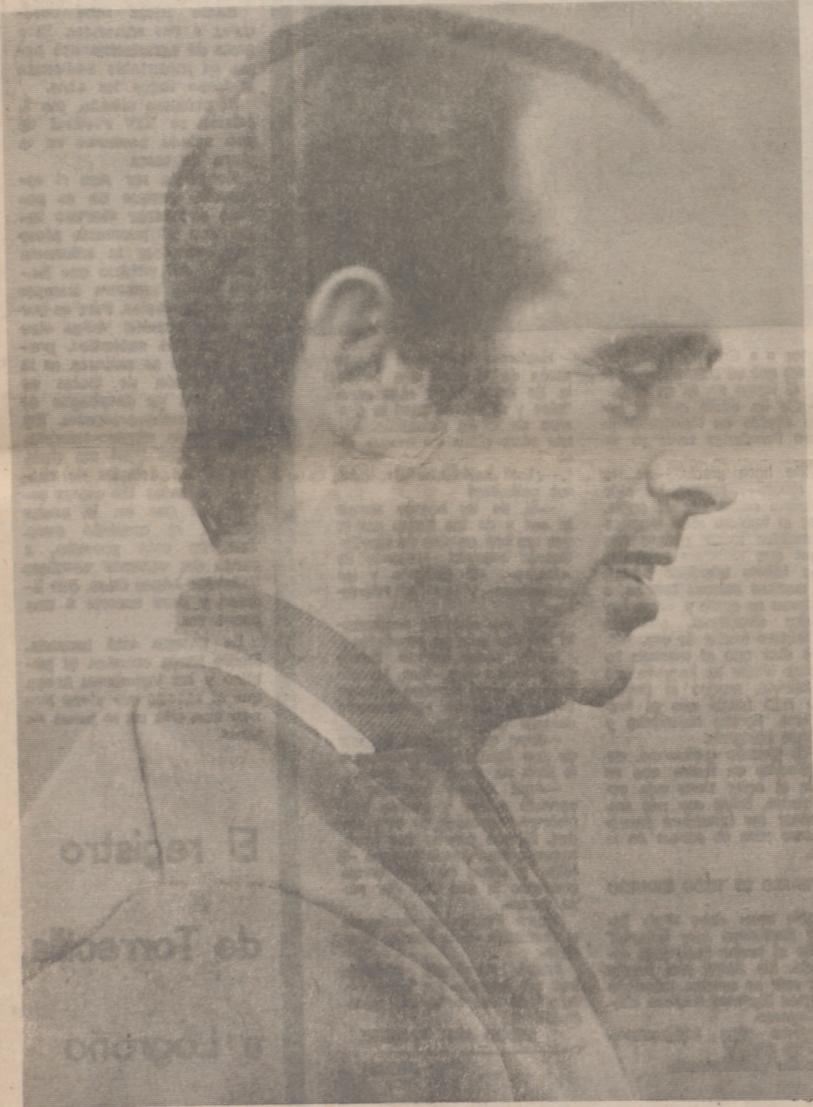
León Lasa Múgica, el nuevo entrenador del C. D. Logroñés, es todavía un poco inédito por estas latitudes, aunque sea sobradamente conocido —y apreciado— en otros ambientes más meridionales.

León Lasa Múgica ha llegado al Logroñés, pero uno cree que necesitaba "analizarlo" para presentarlo a una afición —la riojana— que no tenía de él grandes referencias, salvo las que pudieran proporcionarles esos pocos eruditos que conocen los pormenores de un Helenio Herrera y también los de cualquier otro entrenador poco menos que desconocido.

Nosotros —que no somos tan eruditos—, con el fin de darlo a conocer a una afición que, en definitiva, va a ser quien apoye toda su campaña, le hemos entrevistado con esa intención. Y también —y esto quede en secreto— para saber cómo "piensa", futbolísticamente.

El «pensamiento futbolístico» de

L. LASA



«LOS CLUBS BUSCAN LA CLASIFICACION»



El nuevo entrenador blanquirrojo tiene la gran virtud de no aburrirse hablando de fútbol. Y al coincidir con el firmante hubiéramos estado ¡sabe Dios hasta cuándo!, de no mediar el compromiso adquirido con un paisano que se lo llevó de nuestra vera, con un veraneante de Beasain, porque León Lasa es de Beasain, donde a los 16 años jugaba con el Loinaz, de Segunda Regional, pasando más tarde al Beasain, de Primera Regional, donde jugó una temporada.

—¿Conocerá entonces a Arguiñano? —le preguntamos, recordando a aquel gran extremo izquierdo que jugó varias temporadas en el Logroñés.

—Hombre, claro: como paisano y como jugador. ¡Menudo extremo izquierdo!

—Pero, sigamos con su trayectoria.
—A los 17 años me fui al Málaga, en Primera División, recomendado por un entrenador guipuzcoano, Celestino Lasa, que entonces tenía el Jerez. Era la temporada 1950-51. Era entonces entrenador del Málaga Ricardo Zamora...

—Y jugador, como portero —le interrumpimos—, otro conocido por estas latitudes, Dionisio del Río...

—En efecto —corroboró—, un gran portero y una excelente persona.

—¿Cuántos años en el Málaga?
—Siete.
—¿Entrenadores?
—Además de Zamora, Barrios, Pasarín, Andonegui, Ramón Celón, Helenio Herrera...

—¿Después...?
—Fui traspasado al Betis en la temporada 56-57, cuando estaba en Segunda División...

—¿Entrenadores...? —le volvemos a interrumpir.
—Pepo Valera, Iturraspe, Barrios, con el que se ascendió a Primera División, Barinaga, Enrique Fernández, Martín Francisco, Dautik, Ernesto Pons, Balmaña, Rosendo Hernández...

—¿Su final como jugador activo?

—En la temporada 1958-59; no porque se me hubiera acabado «la cuerda» pero el Betis hizo una reestructuración y aunque a mí me quedaba una temporada de contrato, después de diez temporadas consecutivas, llegamos a un acuerdo para dejarlo. Como yo ya había hecho los cursos regionales de entrenador, ese mismo año conseguí el título de entrenador nacional en Madrid. Entrené al Alcoyano dos temporadas en Segunda División y otras dos al Cádiz...

—¿Por qué tuvo que dejar el Cádiz?
—Tal como está el fútbol en España es muy difícil sostenerse en un equipo de no ser un gran club donde su potencial le permita conseguir algún título de cuando en cuando. La afición siempre cree que tiene equipo para mantenerse, para ascender o para quedar campeón, según sean los casos. Cuando esto no ocurre piensan que no se hizo lo que se esperaba, pagando las consecuencias al entrenador. En el Cádiz, después de ascender, quizá pensaron que se podía haber clasificado para subir a Primera, y como esto no ocurrió...

Nosotros le preguntamos por los nombres de quienes le han dirigido y conocer quién fue su mejor profesor. Nos contesta:

—Como preparador físico, Ernesto Pons. Pero reunidos todos los aspectos que complementan las calidades de un entrenador, recuerdo a Helenio Herrera, por su persuasión con el jugador, su dedicación hacia él, aunque no fuera titular. Comprendo que a los clubs les atosigue en favor de los jugadores, pero eran esas sus grandes armas y virtudes. También Balmaña era un gran preparador. Dautik tiene gran conocimiento de los trucos del fútbol. Todos, todos, han tenido unas u otras cosas que me han enseñado siempre algo.

—¿Qué influencia tiene un entrenador nuevo en un equipo?
—Hombre, pues inicialmente es el que le hace arrancar, con un esquema de juego. Hay que acertar con el sistema a emplear con arreglo a las características de sus jugadores. Resulta importante, más que lo que se hace entre semana, lo que se decide durante la hora y media del partido, sentado en el banquillo.

—¿Es Lasa amigo de improvisar durante la marcha?
—Evidentemente, cuando las circunstancias así lo aconsejen. A lo mejor estamos previsoriamente a la defensiva y al el enemigo nos lo permite se transformará la táctica y nos lanzamos al ataque.

—¿Lasa piensa en el resultado del partido o en la clasificación?

—En la clasificación. En definitiva, lo que decide una campaña no es un solo partido. Hay que ser prácticos. El club busca la clasificación, no el golpear a un equipo, no el obtener un re-

sultado de relumbrón.

—¿Sistemas de juego a emplear?
—Normalmente no hay sino un sistema «standard», el llamado 4-3-3, que utilizan todos los equipos. Hoy el fútbol es como las fábricas, que hacen las piezas iguales. La preparación física es extraordinaria; no hay apenas diferencias entre unos y otros. Se limitan todos a guardar muy bien el área propia, defenderse con extrema preocupación, vigilar cuidadosamente a los hombres peligrosos del ataque contrario, no dejarles que entren en el área con posibilidades de hacer gol... y, por el contrario, aprovechar el menor descuido para entrar rápidamente en el área adversa y buscar el gol en el marco contrario. Todo cuanto se habla y se escribe en otro sentido es querer complicar las cosas y transformar lo sencillo en difícil. Para llevar adelante ese programa hay que limitarse al sistema de marcaje por pares, una gran preparación física, sentido de la anticipación y demás virtudes que lleva consigo un buen deportista.

Y uno, que le ha ido dejando hablar, al comprobar que esto que dice un técnico joven, recién recibidas las enseñanzas de los mejores profesores, es tan viejo como la historia del fútbol y dentro de sus propias convicciones, no puede por menor de sentirse satisfecho ante la coincidencia de criterios.

—¿Es un inconveniente enfrentarse ante una afición que acaba de sufrir las consecuencias de una campaña difícil?
—No. Al contrario, creo que si se consigue mejorar lo realizado en la temporada anterior la afición se volcará aún más sobre el equipo.

—¿Tiene especial predilección por un sistema de entrenar?
—No, ninguno. Solamente quiero resaltar en la conveniencia de que los asociados que asisten a los mismos se limiten a comentar para sí cuanto les sugieran los entrenamientos. Si se aprieta o se censura abiertamente en las fases de preparación el jugador se pone nervioso y ya no se hacen las cosas bien. Recuerdo que en Cádiz, en un «partidillo» de los jueves, no tuve más remedio que suspender un entrenamiento ante la actitud de los aficionados.

—¿Es importante haber dirigido a equipos de la misma División?

—Yo creo que sí. Siempre se conoce a muchos jugadores; cómo juegan, cómo son dirigidos. Sí, creo que es una ventaja.

—¿Necesitará informes previos de los equipos que se van a enfrentar al Logroñés?
—¡Hombre! Cuantos más elementos pongan en mis manos será mucho mejor. Yo podré tener una idea del equipo que se va a enfrentar al mío. Si encima tengo una visión reciente del mismo, será mucho mejor.

Llevamos una hora charlando y observamos que todavía no ha encendido un pitillo —en lo que también coincidimos— y se ha limitado a beberse una botella de agua mineral, mientras nosotros apuramos —uno es de aquí— una copa de Rioja.

—¿Hombres o nombres?
—Siempre el nombre es conveniente tener en cuenta, por el respeto y la confianza que representa para compañeros y contrarios, pero no es fundamental que tengan un gran nombre si no va acompañado de una calidad.

—¿Hombres-artistas u hombres-fuerza?
—Hoy es más rentable el mejor preparado físicamente que el hábil y poco preparado. El fútbol es movimiento, y quien no está físicamente dotado es difícil de anular, aunque sea muy técnico.

—¿Sus preferencias sobre los jugadores, según sus puestos?
—Debajo del marco, el que más en juego esté. No se puede decir que un portero ágil sea mejor ni peor que uno tosco pero práctico, sino simplemente que hay que contar con el que mejor resultado da al equipo. En cuanto a los defensas, es natural que es mejor aquel rápido, contundente, que se sepa sacrificar para marcar a un contrario. Si encima tiene facultades para desdoblarse y atacar, mucho mejor. En cuanto a los medios... ¡que sean como Pirri!

Nos reímos ante la ocurrencia, mucho más significativa que cualquier explicación.

—Y, en fin —termina León Lasa—, que de nada valen las preferencias que tengamos. Hay que amoldarse a lo que se posea en plantilla.

Y como ésta —la plantilla— todavía le es desconocida en su aspecto práctico —ninguno de los jugadores ha sido discípulo del nuevo «mister»—, no podemos extendernos en consideraciones sobre la misma. Ya habrá tiempo. Entonces volveremos sobre el tema.

(Foto HERCE)

Aquí le instalaremos el Calor Roca

Aquí, en Logroño, también instalamos el Calor Roca con la máxima economía. Garantizándole un mínimo gasto de mantenimiento. Ud. disfrutará su vida de familia en un hogar feliz y cálido. Consúltanos.

calefacción Roca

SOCIEDAD ANONIMA CAF
CALEFACCION POR-AGUA, AIRE Y VAPOR
QUEMADORES GAS-OIL Y FUEL-OIL

Calvo Sotelo, 5 - Tel. 21 22 03 LOGROÑO



**Caja Provincial
de Ahorros
de Logroño**



Miguel Villanueva, 9

Teléfono 214200

Concurso entre artistas riojanos

Esta Institución convoca un concurso entre artistas nacidos en la provincia de Logroño, con residencia en Logroño o vinculados a la ciudad, para la realización de un escudo y un friso decorativo en el edificio en construcción en la Gran Vía de Gonzalo de Berceo de esta capital.

La documentación e Informes para participar en el mismo podrán solicitarse en nuestras Oficinas Centrales.

ESPAÑA: K.O. EN LA COPA GALEA

PARIS, 31 (Aifil). — Suecia y Francia jugarán la final de la Copa Galea de tenis, para jugadores de menos de 21 años tras haber eliminado hoy, en semifinales, a España y Hungría, respectivamente.

La final de esta edición de la Copa Galea ofrece la presencia de dos equipos que se han clasificado contra pronóstico y ante la sorpresa general de los expertos, que consideraban a España y Hungría como los finalistas teóricos.

La clasificación de Francia ha causado aún más sorpresa tras la superioridad demostrada por los jugadores húngaros en los dos primeros encuentros de simples y en el de dobles. Sin embargo, Jean Lovera ha conseguido hoy la victoria para Francia, al derrotar al húngaro Balas Taracz por 6-4, 1-6 y 6-3. España y Hungría se enfrentarán mañana, domingo, para el tercer y cuarto puesto.

Victoria española

PARIS, 31 (Aifil). — En la segunda jornada de la primera parte de la 61 edición de los campeonatos franceses de natación, se ha disputado un partido internacional juniors de waterpolo entre las selecciones de España y Francia, que ha terminado con la victoria española por 7 a 2. Los tanteos parciales han sido: 1-1, 2-1, 2-0, 2-0. Los tantos españoles han sido conseguidos por Ribio (3), Soler (2), Jane y Cánovas, y los franceses por Steyer y Desplanques.

Ninguna detención

MÁLAGA, 31. (Cifra). — Nuevas, aunque confusas, noticias se han producido en la mañana de hoy en relación con el homicidio del presidente del Club Deportivo Málaga, Antonio Rodríguez López, ocurrido ayer en Torremolinos.

Se sabe que, al fin, la Policía ha conseguido localizar la pensión donde se alojó durante los últimos días Mariano Cerezo Cerezo, el hombre que apuntó a Rodríguez López. Se trata de una modestísima casa de huéspedes instalada en Torremolinos, cuya ubicación exacta se ha negado a revelar la Policía seguramente para evitar intrusiones informativas.

A pesar de que por Málaga circulan rumores de que se han producido detenciones, éstos no han podido ser confirmadas. A las once de la mañana, el comisario jefe de Policía ha manifestado al correspondiente de «Cifra» que no hay ningún detenido, aunque sí han sido presentadas para interrogatorio algunas personas, a cuyas declaraciones no ha querido referirse por considerarlas dentro del secreto sumarial.

VELAZQUEZ, SIN CORONA

El púgil español perdió por K.O técnico

CAGLIARI, 31. (Aifil). — En el Estadio Amisicora, con asistencia de unos 18.000 espectadores, se celebró esta noche una velada boxeo, en el curso de la cual contendieron el español Miguel Velázquez y el italiano Antonio Puddu, en pelea valde para el título europeo de los pesos ligeros.

El primer asalto es de tanteo, con intercambio de pocos golpes y sin fuerza. Es Velázquez el que llega primero al rostro de su contrario con un directo

corto de derecha. Puddu, por su parte, también coloca la izquierda en la cara del español y un cabezazo. Luego, un uno dos preciso, y la igualdad se mantiene en este round.

A poco de comenzar el segundo Velázquez resbala y cae al suelo unos instantes, pero el árbitro no llega ni a contar. Puddu se muestra más peligroso y propina algunos golpes a su contrario, que éste no acusa demasiado. El italiano coloca la derecha al rostro de Velázquez, que consigue capear el temporal, aunque el asalto se lo apunta claramente a los puntos.

En el tercero, Puddu se hace dueño de la situación, práctica-

mente desde el principio, mostrándose Velázquez desbarboado. Tras unos pocos intercambios de golpes, Puddu propina un corto de izquierda a la mandíbula del español, fortísimo, que ocasiona la caída del campeón, que es contado. En estos momentos, el árbitro debió parar la pelea, pero se continuó y el español recibió algunos golpes más que dieron con él en tierra de nuevo, salvándole el gong de un K.O. seguro, ante la creencia general de que el árbitro había parado la pelea, pero no fue así, aunque las posibilidades del español por mantener su corona era harto difíciles, porque se encontra-

ba sensiblemente tocado.

En efecto, a poco de salir, en el cuarto y último período de la pelea, Puddu consigue colocar dos fortísimos golpes al rostro de Velázquez y éste vuelve a caer, momento en el que el árbitro señala el final del combate, declarando al italiano nuevo campeón de Europa de los pesos ligeros por K.O. técnico de su contrario.

VELAZQUEZ: «NO ESPERABA QUE PUDDU PEGASE TAN FUERTE»

CAGLIARI (Italia), 31. (Aifil). — No esperaba que Puddu pegase tan fuerte. No creía, de

verdad, que el italiano me venciera antes del límite», ha declarado al término del combate, en el que ha perdido el título europeo de los ligeros, disputado esta noche en Cagliari, el púgil español Miguel Velázquez.

«Sin embargo —ha continuado el boxeador canario—, creo que el árbitro se ha precipitado al cortar la pelea. No niego que estaba pasando apuros, pero creo que podía reaccionar y proseguir la pelea. En mi opinión —ha concluido Velázquez, que presentaba signos claros de los golpes recibidos— podía haber continuado».

La autopsia lo demuestra

EL PRESIDENTE DEL MALAGA RECIBIO TRES PUÑALADAS

MÁLAGA, 31. (Pyresa). — El cadáver del presidente del Málaga, don Antonio Rodríguez López, asesinado ayer tarde en las inmediaciones de su finca en Torremolinos, fue trasladado anoche desde la Casa de Socorro a la residencia, en donde fue velado por amigos y compañeros de la directiva del Málaga.

Esta mañana, a las siete y cuarto, el capellán del Club Deportivo Málaga, don Luis Vera Ordás, ofició una misa de «cárpore insepulto», a la que, con los familiares, asistieron la casi totalidad de los directivos del Málaga y amigos íntimos.

Tras esta misa, el cadáver fue trasladado a Málaga. Pese a lo temprano de la hora, fueron muchos los malagueños que contemplaron por las calles de la ciudad el paso de la comitiva, ya que al coche fúnebre seguían gran cantidad de vehículos. Al paso por la sede del Club Málaga, en la calle Trinidad, se rezó un Padrenuestro, continuando después la comitiva hasta el cementerio de San Miguel, en cuyos depósitos se efectuó la autopsia, terminada la cual, en la capilla de la Neópoli, se instaló la capilla ardiente.

Los jugadores del Málaga, que estaban citados en el campo de La Rosaleda para efectuar un entrenamiento a partir de las nueve de la mañana, suspendieron éste y se trasladaron en bloque a la capilla ardiente, en donde, emocionados por la desaparición de su presidente, oraron ante el cadáver.

Se han recibido gran cantidad de coronas de entidades y organismos malagueños y de sociedades deportivas de Málaga

y de otras provincias.

Tras la práctica de la autopsia se ha sabido que el cuerpo del señor Rodríguez López presentaba tres puñaladas. Una de ellas, que partía desde casi la oreja izquierda y hacia abajo, le había seccionado la yugular. La otra penetró directamente en el corazón, y la tercera tenía la entrada por la espalda. El diagnóstico del forense ha sido que la muerte fue causada por una herida penetrante en el corazón.

La muerte del autor del asesinato del presidente del Málaga contribuye a que sigan ignorándose las causas y pormenores por los que la agresión se llevó a cabo.

Desde hace varios meses concretamente desde noviembre, el señor Rodríguez López había recibido amenazas y peñiciones de dinero, que últimamente, por medio de llamadas telefónicas, se concretaron en la cifra de tres millones de pesetas, y en los pasados días se le había fijado ya concretamente un plazo que terminaba ayer. Las llamadas habían sido grabadas en cintas magnetofónicas, pero las voces no se habían identificado. Comentando estos hechos con amigos íntimos, el señor Rodríguez López había expresado en algunas ocasiones la convicción de que las personas que le amenazaban más que por el dinero estaban interesadas por su persona, pero nunca había debajo entrever los motivos concretos por los que esas amenazas se producían.

Examinado el lugar en donde se produjo la agresión se aprecia que estaba perfectamente

estudiado para facilitar la huida del agresor o agresores. Una de las sirvientas de la casa del señor Rodríguez López ha manifestado que al oír los disparos creyó oír una voz que decía «corre, que viene la Policía».

Ante el cadáver de Mariano Cerezo Cerezo han desfilado

amigos y colaboradores del señor Rodríguez López para tratar de identificar al autor del asesinato, pero nadie ha podido hacerlo. La sirvienta antes aludida cree que vio a este individuo en los pasados días merodear o circular por los alrededores de la residencia del

señor Rodríguez López. La impresión es de que al ser atacado el presidente del Málaga hubo lucha y se piensa también que el asesino sabía perfectamente utilizar el arma homicida para causar la muerte, cosa que se deduce por la forma en que fueron asestadas las puñaladas.

Nuevo record

LUERBECK, 31 (Aifil). — Un nuevo record del mundo femenino de relevos 4 x 800 ha sido establecido hoy en Luebeck e el tiempo de 8 minutos, 16 segundos, 8 décimas por el equipo de Alemania Occidental, compuesto por Hildegard Falcks, Christa Merten, Ellen Tittel y Gisela Ellenberger.

El antiguo record, establecido en Londres, estaba en posesión del equipo de Inglaterra desde el 5 de septiembre de 1970, en el tiempo de 8 minutos 25 segundos.

lavadoras

SABA

gra. l. mola, 36

¡HAGA SU AGOSTO!

EN LA MAS FABULOSA

TRILLA DE PRECIOS/ 1971

SEÑORA		CABALLERO		NIÑOS	
Vestido	95 Pts.	Pantalón	195 Pts.	Vestidito	75 Pts.
Blusa	50 "	Camisas	95 "	Faldita	100 "
Falda	95 "	Nickys	125 "	Polos	50 "
Bañador	150 "	Bañador	95 "	Pantalón	25 "
Pantalón	50 "	Americana	450 "	Bañador	80 "
Abrigo verano	295 "	Cardigan	295 "	Trajecito	100 "
Traje de chaqueta	100 "			Cazadora	150 "
Nickys	50 "				
Shorts	195 "				
Chaquetas	195 "				

ALMACENES

SAN BERNABE

queremos más kilómetros!

E. LORINI

Servicio de DKW - Mercedes Benz
Polígono de Cascajos
Telf. 21-37-40

LE OFRECE

vehículos
DKW
de ocasión

Como nuevos. Nunca se cansan. Están a su disposición para correr más y más kilómetros. Los que usted pida,

No pierda la ocasión de hacerse con una DKW en condiciones ventajosísimas. Venga a probarlos y... ¡adelante con DKW!

RINCON DE NOTICIAS

CARRERA CICLISTA "MEMORIAL NESTOR RUIZ"

El próximo martes, a las ocho y media de la noche, en el domicilio social del Club Ciclista Logroñés, Bar Siglo XX, será ofrecido un vino ilustrado a la Prensa y radio y organizadores de las pruebas ciclista riojanas,

para darles cuenta de los detalles de la carrera que se disputará el domingo ocho de agosto, denominada «Memorial Néstor Ruiz», y que discurrirá por El Real y localidades vecinas.

COMIENZA UN CURSO DE NATACION EN EL CAYAKS

Mañana inicia el monitor del Cayaks, Juan Manuel Gómez, un curso de natación, que co-

menzará diariamente a las once de la mañana en la piscina «Los Lirios».

AYER, PRIMER ENTRENAMIENTO DEL PROMESAS

En la tarde de ayer se presentaron en Las Gaunas los jugadores del Promesas Martínez Torres, Cascán, Maestre, Royo, Echeverría, Jalón, Román, Fidel García, Cilla, Arellano, López, Antón, Norte, Josián (procedente del Yagüe) y Montalvo, un muchacho procedente de Ri-

bafrucha. El presidente del Logroñés Promesas, señor Berger Ibarra, y el entrenador, Luis Burgos «Reguelro», les dieron las consignas a seguir en la campaña que se aproxima y, seguidamente, saltaron al césped a realizar el primer entrenamiento.

PROXIMOS PARTIDOS

El Logroñés Promesas jugará en Haro el próximo día 15; en Las Gaunas, el día 22, contra el Zamudio, y posiblemente el día

27 de septiembre se desplace a Burdeos para jugar contra el Cenón.

PROGRAMA DE AYUDA A LOS MODESTOS

La directiva del Logroñés va a programar una serie de partidos entre semana, entre Logroñés y equipos regionales que están íntimamente en colaboración, que al mismo tiempo que sirven para entrenar al pri-

mer equipo permitirá ir conociendo los valores de la canteira. Y de paso, a base de cobrar una módica entrada a los aficionados, recaudar fondos para los propios equipos modestos.

VICIOSO, DEL BOETICHER, A PRUEBA POR EL LOGROÑÉS

Ayer adelantamos la noticia de que un jugador del Boeticher, equipo madrileño recientemente ascendido a Tercera División, se presentará el lunes a prueba con el C. D. Logroñés. Hoy les podemos decir que se trata de Hipólito Icíoso Aragonés, sobri-

no carnal del jugador internacional del At. Madrid Luis. El muchacho, que tie 21 años, posee una excelente planta y ha jugado con su equipo en la última temporada 30 partidos, logrando 14 goles. Comenzó jugando en los juveniles del At. Madrid, pasando después al Cuatro Caminos.

HOY SE ENTRENA EL LOGROÑÉS

La intensa campaña de trabajo que ha emprendido el C. D. Logroñés para prepararse no se suspenderá hoy, a pesar de ser domingo.

Toda la numerosa plantilla está citada para la una del mediodía de hoy, en Las Gaunas, para continuar los entrenamientos.

EL HARO

ESTRENA DIRECTIVA

Ya se han dado a conocer los nombres de los aficionados al fútbol que componen la nueva directiva del Haro Deportivo, ésta ha quedado constituida en la forma siguiente:

Presidente: Don Francisco Lorenzo San Miguel.

Adjunto: Don José Luis Valiente Salguero.

Secretario: Don Rufino Capellán Hervías.

Adjunto: Don Vicente Casado Barrio.

Contador: Don José Félix García Vicario.

Vocales: Don Esteban Castrillo Busto, don Imael Merino Manzanos, don Jerónimo Cantabrana Peraita, don Antonio Hormilla Lázaro, don Fernando Velasco Castillo, don Miguel Angel Velasco de Pedro, don Pedro Rivera Rojo, don José Villanueva Lafuente, don Virgilio Orbañanos Ruiz, don Antonio Martínez Urbano y don César San Juan Torrecillas.

Los nuevos rectores de la sociedad no se han arredrado por los graves problemas que han encontrado al hacerse cargo de la vida del club y han hecho suyo el lema de que «a grandes males, grandes remedios», y se han dirigido al comercio e industria y público en general con emotivo llamamiento recabando ayudas, y una Comisión se ha venido dedicando a recorrer establecimientos con esta finalidad, y según se nos dice con un resultado lisonjero y positivo, pues el recibimiento que se les hace es muy bueno y las ayudas muy estimables, no sólo en la parte económica, sino también con las colaboraciones de nuevos socios, etc., por lo que hace suponer que el animoso «Peco-Plin» y sus muchachos van a hallar una solución para ir enjugando el déficit y una gran comprensión por la causa que han emprendido, consecuencia sin duda de

la sorpresa y disgusto que ha tenido el descenso de categoría del equipo titular de la ciudad, a cuya situación nadie creía se iba a llegar.

Otra novedad adoptada ha sido la de reajustar las cuotas de los socios y precios de las entradas al campo, de acuerdo con este descenso a Segunda Regional.

Por su parte, la directiva se ha dirigido a los jóvenes aficionados para que hoy, domingo acudan de mañana al campo de deportes provistos de alguna herramienta para ofrecer la prestación personal para acondicionar cierta zona del exterior del campo que se halla cubierta de hierbas secas y maleza para dejarlo expedito y limpio.

JUAN BELMONTE

Pelota: MURILLO Y ALBERITE, LOS DOS CENTROS DE ATENCION

Los aficionados riojanos tienen hoy un amplio repertorio de programas donde elegir.

Hoy hay festivales en Alberite, Murillo y Santo Domingo de la Calzada.

En Alberite se comienza a las cinco y media con un mano a mano entre Juliancin, de Albelda, y Solozábal, de Tricio, para jugar a continuación los subcampeones de España, los vizcaínos García Ariño IV, hermano menor de las figuras profesionales, y Gorostiza, la gran revelación en los últimos campeonatos de España de aficio-

nados, frente a la joven pareja riojana Leiva y Del Pozo.

Llamativo en verdad este partido, donde cuatro jóvenes pelotaris habrán de enfrentarse con ilusión de victoria.

En Murillo, como primer festival del programa preparado para las fiestas, comenzando a las cinco y media, Arroyo y Guedán frente a Marín e Iruzueta, dos jóvenes delanteros respaldados por dos experimentados zagueros.

Aunque ese partido podría ser suficiente para completar un festival, en Murillo ofrecen,

además, otra gran pelea, un Albelda-Tricio, defendido por Tripta y Ramírez frente a los hermanos Sacristán.

Y en Santo Domingo, profesionales en la cancha. Comienzan a las seis Moreno y Medinaevitia frente a Arruabarrena y Ayerbe, para terminar Del Val II y Badoa frente a Ezcurra y Echeandía, un partido que puede resultar muy bonito dadas las especiales características de ambos delanteros, donde predomina la efectividad de ambas zurdas, especialmente en el caso del navarro, hábil como nadie para ganar el tanto.

CON BREVEDAD

El viernes hizo Piérola una de sus grandes genialidades en el Anoeta. Saló entre estruendosas ovaciones, después de ganar, con el respaldo de Tepla I a Vergara y Aldazábal por 22-16, tras ir rezagado 3-9.

En Lodosa, también el viernes, del Val II y Echeandía vencieron a Nalda I e Ituarte por 22-14. Antes, Tripta y Esparza II vencieron a Eraül y Esparza I por 2-19.

Atano X será baja en el cartel de la Blanca de Vitoria, por lesión en un tobillo.

RESULTADOS DE AYER

En Zarauz, Chicuri y Arriarán II, 22; Barberito y Nalda II, 11. Iribar y Carretero, 22; Galarza y Del Val I, 21.

En Lequitió, Retegui y Azcárate, 22; García Ariño I y Lajos, 15.

EDUARDO

BABY-GARS STO. TOMAS

Jardín de Infancia - Parvulario

UN JARDIN PARA SUS NIÑOS



Profesoras Maternales

Enfermeras

Médico Puericultor

Parque Infantil



GALLIANA Publicidad

- Material para juegos motores, sensoriales y de observación.
- Material de cálculo
- Educación artística.
- Juegos generales y material de usos múltiples.
- Comidas dirigidas por personal especializado.
- Transporte domiciliario.

Información y Matrícula:

ACADEMIA SANTO TOMAS

Pío XII, 1

Plazas limitadas

Oficina: de 6 a 8 tarde

Teléfono 221243

Próxima apertura

Club Deportivo Logroñés - Renovación y admisión socios Temporada 1971-72

Se comunica a los señores socios de este Club de todas las categorías que, a partir del día 12 del mes de julio, hasta el 15 de agosto inclusive, excepto sábados, podrán renovar los carnets en el domicilio provisional del Club, calle Bretón Herros, 9, 1.º de 7,30 a 9,30 horas, con sólo presentar el carnet de la temporada anterior.

LOS PRECIOS QUE REGIRAN para la temporada 1971-72 serán los mismos que en la temporada pasada.

Se comunica asimismo que se admiten socios nuevos hasta el día 15 de agosto inclusive, teniendo que llevar dos fotografías tamaño carnet.

Asimismo se comunica que a los señores comprendidos entre los 15 y 18 años, ambos inclusive, se les hará SOCIOS-CADETES.

CLASE	PRECIO PTAS.
Socio Anual Preferencia CABALLERO	2.000
Socio Anual Preferencia SEÑORA	1.000
Socio Anual Preferencia CADETE	750
Socio Anual Preferencia INFANTIL	500
Socio Anual General CABALLERO	1.350
Socio Anual General SEÑORA	500
Socio Anual General CADETE	550
Socio Anual General INFANTIL	350
Socio Mensual Preferencia CABALLERO	200
Socio Mensual Preferencia SEÑORA	100
Socio Mensual Preferencia CADETE	75
Socio Mensual Preferencia INFANTIL	50
Socio Mensual General CABALLERO	130
Socio Mensual General SEÑORA	75
Socio Mensual General CADETE	55
Socio Mensual General INFANTIL	30

ASIENTOS

Delanteros de Tribuna	1.500
Primera Fila Tribuna Central	800
Resto Tribuna Central	700
Gradas Preferencia	400
Tribuna de Gol	700
Vallas de Preferencia	400
Vallas de General	300

CUOTAS DE ENTRADA

Para Socio Mensual de Preferencia	800
Para Socio Mensual de General	400

Club Deportivo Logroñés

Se pone en conocimiento de los socios mensuales de este Club Deportivo Logroñés que a partir de esta fecha y en lo sucesivo pueden retirar los recibos en la Secretaría del Club, de siete y media a nueve y media de la noche.

Blowtherm



ECONOMIA, RENDIMIENTO, ASISTENCIA TECNICA, CON GARANTIA INTERNACIONAL

Quemadores y generadores de aire caliente para combustibles líquidos. Relación directa de fábrica con el cliente. Consultenos sin compromiso. ¡Gustosamente le atenderemos!

Fábrica: Blowtherm Española, S. A.

Burgos. Cra. Madrid-Irún.

Apartado de Correos, 307. Telf. 201406-07.

Servicio de Asistencia Técnica S. A. T.

LOGROÑO: Gregorio Beni. Jorge Vigón, 38

Teléfono 223775

industrias químicas **A** altamira sa.

FABRICANTE EN ESPAÑA DE LA FIBRA LEACRIL

NECESITA OBREROS

para especializar en varias secciones de fábrica

- Preferible servicio militar cumplido.
- Oportunidad de promoción en empresa de primer orden.
- Incorporación inmediata.
- Sueldo inicial neto, 82.500 pesetas anuales, ampliables, según valía, entre los 2 y 3 primeros meses a un mínimo de 91.000 pesetas anuales.
- Fijo en plantilla después prueba.

Interesados, dirigirse personalmente a

Departamento de Personal Industrias Químicas Altamira, S. A.

Ctra. de Logroño, s/n. MIRANDA DE EBRO

Una tripleta temida y temible



GROSSO, AMANCIO Y M. PEREZ: ULTIMO DIA DE VACACIONES

Los futbolistas tienen derecho, como todo hijo de vecino, a disfrutar del veraneo. En su caso, como en el de todos los futbolistas es bastante restringido, ya que los entrenamientos no perdonan y hay que estar en forma para la próxima temporada futbolística que dará comienzo en los primeros días del próximo mes de septiembre.

Hasta entonces, y sobre todo hasta que los entrenamientos den comienzo mañana, día 2 de agosto, los reyes del balompié disfrutan de unos días de descanso en diversos puntos de la geografía española. Tres de esos ídolos del fútbol, Amancio, Grosso y Miguel Pérez, un gallego, un madrileño y un argentino, aprovechan sus vacaciones en la localidad gallega de Sangenjo, próxima a Pontevedra. Amancio y Grosso vinieron con sus esposas, Chell y Amparo, mientras que Miguelito Pérez vino acompañado de su novia Charo y de la hermana de esta, Anoa.

FUTBOLISTAS EN VACACIONES

"El tiempo no nos acompaña mucho estos últimos días —dice Amancio—; normalmente solemos bajar a la playa alrededor de mediodía. Allí nos damos un buen baño y hacemos algo de ejercicio o bien pescamos. Estas aguas son muy apropiadas para lograr buena pesca. Entre Grosso y yo, ayudados por Miguel conseguimos todos los días mejillones, nécoras y gran variedad de marisco".

"Después de comer", —prosigue Chell, su esposa—, "jugamos a las cartas todo el grupo. Hay días que nos reunimos hasta diez o doce personas. Durante un par de horas no nos preocupamos más que de "La pocha", nombre que dio Amancio a este juego de cartas. Al anochecer damos un paseo, para a continuación dirigimos despacio a casa donde, después de cenar nos acostamos pronto".

Al preguntar a Grosso si es fundamental el que incluso en vacaciones cuiden su forma física,

el veterano futbolista responde:

"—Bueno, en vacaciones siempre hay más libertad; estamos menos sujetos a las normas que durante la temporada, pero de todas maneras tenemos que cuidarnos por fuerza ya que en caso contrario llegaríamos a los entrenamientos muy fatigados".

"En este tiempo de vacaciones, —nos dice ahora Amparo, su mujer, también madrileña—, nosotros aprovechamos para estar más cerca de ellos, atenderles mucho y procurar que descansen lo más posible. Sobre todo que se olviden del fútbol, aunque sólo sea durante unos días".

Por su parte, Miguelito Pérez, que con sus 24 años está considerado el "pibe" del grupo, es la primera vez que acude de vacaciones a Galicia, aunque ya conocía Vigo, Santiago y Coruña.

"—Efectivamente, —afirma—, Es la primera vez que paso mis vacaciones en tierras gallegas, y no me arrepiento por ello, pese a que estos últimos días no son precisamente muy buenos.

Vine aquí con Amancio, y fue el precisamente quien me recomendó esta playa y este pueblo tan tranquilo y bonito".

Acompañando a Miguel vinieron también a Sangenjo su prometida, Rosario (Charo) Aracil, conocida "ballaora" del tablao madrileño "las brujas", y su hermana Anoa, dos bonitas sevillanas que, también por primera vez, pasan sus vacaciones en Galicia.

"Mi plan de vacaciones es el mismo que Amancio y Grosso —explica Miguel Pérez—; vine con ellos, con ellos formo grupo, paseo, pesco, nado y juego a las cartas. Dentro de una semana cuando finalicen nuestras vacaciones marcharemos juntos a Madrid, donde el próximo día 2 de agosto damos comienzo los entrenamientos".

DESCANSO, PESCA, CARTAS Y PASEO

Esto es en resumen las vacaciones de tres futbolistas famosos en una playa de Galicia. Tres hombres acompañados de

sus seres queridos que, lejos del ajetreo de una gran ciudad, lejos, por unos días, del fútbol y de los aficionados, descansan unidos y juntos. Todas las tardes, después de comer son aprovechadas para jugar una larga partida de "pocha", juego inventado por Amancio, muy

parecido a las siete y media. No se juegan el dinero, sino las consumiciones. Es una partida íntima, familiar, junto al mar de Galicia. Más tarde se reúnen con sus hijos, pasean con ellos y se retiran pronto a descansar para, al día siguiente acudir rápidamente a la pla-

ya o a la barca de pesca. En estos días de verano no se acuerdan de que son ídolos de fútbol; eso queda para más adelante, para dentro de unos días.

A. OSABA
Fotos: Lavandera
(Servicios Especiales de EFE)

« GARCIA »

ACADEMIA DE CONDUCTORES

EN SUS NUEVOS LOCALES DE GRAN VÍA N.º 16. VISITE LA MÁS MODERNA INSTALACION DE AUTO-ESCUELA
TELEFONO 22-07-00

PROMOCION DE SABECO ESPECIALISTAS EN ALIMENTACION

del 1 al 15 de Agosto

Mejillones en Escabeche, 180 g.	9,20 *	Pimientos Morrones	5,50
NESQUIK 400 grs.	25,80 *	Tomate al Natural, 1/2 kg.	5,30
Sobres Sopa GALLINA BLANCA	8,50 *	Foie-Gras MINA 250 grs.	11,20
Chocolate Leche LA CAMPANA 150 grs.	10,90 *	Azúcar Refinada SUCRAM	16,50
Mayonesa SOLIS 250 grs.	22,- *	Pera Limonera SAFYC, 1 K.	23,-
Aceitunas sin hueso, ALISA	16,- *	Chorizo Especial VILLANUEVA 100 grs.	12,20
BACON magroso	8,50 *	LA CASERA, Naranja, Limón y Cola, 1 L.	6,20
COCA-COLA, 1 L.	11,80 *	TRINARANJUS	4,30
Gaseosa KONGA 1 L.	4,- *	Cerveza EL AGUILA 1/5 L.	2,90
Tambores SKIP 5 K.	198,- *	Jabon LAGARTO	7,-
Colonia Limón, 1 L.	25,- *	Lapiz de Labios "Margaret Astor"	29,-
Hojas de Afeitar FILOMATIC	5,50 *	Crema "Licor del Polo" Clorofilada grande	19,90
		Jabon GAL 4 pastillas	11,80

CONFIE EN LA GARANTIA DE SABECO, SU SUPERMERCADO

Recuerde que "SABECO" sigue regalando premios con su concurso "ESCALERA DE COLOR".

Los hay de 50, 100, 500, 2.500 y hasta de 5.000 PTAS.

¡No desperdicie la oportunidad! Complete una de las muchas combinaciones que dan derecho a premio y disfrute comprando

J. REVUELTA VENDE:

PISOS LUJO EN GRAN VIA, COMPLETAMENTE TERMINADOS.

OTROS TIPO MEDIO, EN CALLE OVIEDO
PLANTAS BAJAS Y ENTREPLANTAS

RAZON: TLF. 211865 - LOGROÑO

LA APLICACION DE LOS HELICOPTEROS RUSOS

FRENTE A LOS CAZAS A REACCION SON UNA PRESA FACIL DE DERRIBAR

(Continuación)

Además de suministrar los mayores helicópteros del mundo para transporte de mercancías, la Unión Soviética es también pionera en un sistema dual de pilotaje destinado a conseguir una mayor seguridad y control durante las operaciones de carga, en las que una gran cantidad de mercancías tienen que colocarse inmediatamente debajo del aparato. Uno de los dos pilotos controla la verticalidad del helicóptero, y el otro se encarga de la aproximación de éste a tierra y de las correcciones necesarias en cuanto a altura y dirección; correcciones que tienen por debajo facilitar la carga y descarga de las mercancías.

Y no cabe duda que los helicópteros soviéticos se han especializado en la carga y elevación de grandes pesos. Es más, a comienzos de la década de 1960, el MIL 10 fue diseñado principalmente a tales objetivos, hasta el punto que se le ha llegado a denominar la "grúa volante". Ya ha establecido más de una docena de marcas internacionales en elevación de cargas para helicópteros de su clase. Puede transportar aproximadamente 20.000 kilos de carga. En su versión civil, el MIL 10 ha transportado equipos destinados a las prospecciones petrolíferas del Cáucaso en general y de Baku en particular, o bien 65 pasajeros. En su modalidad militar, ha transportado proyectiles dirigidos o hasta 75 soldados equipados.

A comienzos de la década de 1960, Mikhail Mil ideó una alter-

nativa más moderna de los helicópteros de tamaño medio que él mismo diseñara en el decenio anterior. Su nuevo MIL 8, presentado por primera vez al público en el curso del Día de la Aviación Soviética, celebrado en 1961, comenzó a sustituir al MIL 4, diseñado en la década de 1950 poco después de la citada aparición. El MIL 8 puede transportar 28 pasajeros civiles, más de 39 soldados, o 12 camillas, más un médico encargado de atender a los enfermos o heridos. Al igual que en el caso del MIL 12, de mucho mayor tamaño y aparecido por primera vez en 1969, el MIL 8 iba equipado con mejores instrumentos, un nuevo y más completo sistema de navegación y aparatos que le permiten volar en todo tipo de condiciones atmosféricas.

Para mayor seguridad, se duplicaron los sistemas eléctricos e hidráulico; y el piloto automático, el radio-compás y el altímetro también fueron mejorados, como se hizo con el mecanismo deshelador con que van equipados los helicópteros destinados a volar en el Polo Norte. Por último, en los nuevos modelos se introdujeron versiones modernizadas de las ayudas para la navegación y un sistema VHG notablemente superior al anterior.

MISIONES DE INVESTIGACIONES

Tras la muerte de Mikhail Mil, lo más probable es que el otro gran diseñador de helicópteros soviéticos, Nikolai Kamov, pase a ocupar el primer puesto en-

tre las autoridades del ramo de su país. En los últimos 10 años, los helicópteros diseñados por Kamov han sido mayormente de tamaño intermedio. El modelo conocido entre los helicópteros últimamente diseñados por Kamov es el Kamov-25, que apareció en su versión destinada a servir de apoyo táctico al ejército —el aparato va equipado con proyectiles aire-tierra— y también utilizable en misiones anti-submarinas el año 1961. Luego tenemos el modelo, más reciente, denominado "grúa volante", que en Occidente se vio por primera vez con ocasión de la Exposición Aérea de París en 1967.

Otro helicóptero más pequeño diseñado por Kamov en la década de 1960, el KA 26, se ha empleado, por ejemplo, para transportar rápidamente a seis bomberos y sus equipos hasta un bosque envuelto en llamas; para detectar bancos de ballenas en el Océano Atlántico, y para realizar operaciones conjuntas con los balleneros soviéticos, los rompehielos y otros navíos que operan en aguas del Océano Ártico. Y por supuesto, los helicópteros diseñados por Mikhail y Kamov se utilizan como parte integral en las investigaciones geológicas reali-

zadas por los soviéticos, ayudando a localizar depósitos de metales y otros minerales.

Hoy día, los helicópteros —ya sean soviéticos o de otros países— se están convirtiendo en la "muchacha para todo" del mundo de la aviación. Lo cual no impide que tales aparatos ofrezcan serias desventajas tanto en tiempos de paz como de guerra. Son muy lentos, y su radio de acción es muy modesto comparado con el de los cazas a reacción modernos. Los esfuerzos de los soviéticos por introducir un servicio regular de pasajeros mediante helicópteros en las rutas de la Aeroflot sólo han tenido un éxito parcial. Y en la guerra de Vietnam, los lentos helicópteros de los Estados Unidos están siendo presa fácil de las armas anti-aéreas de los vietnamitas.

De tener que enfrentarse con una defensa cerrada de cazas a reacción o una buena defensa anti-aérea, los helicópteros podrían resultar siempre presas fáciles. Lo que no impide que, de haberse dispuesto de algunos de los helicópteros superpesados soviéticos, capaces de elevar grandes cargas, hubiesen podido salvarse muchas vidas en desastres como los huracanes e inundaciones ocurridas en

Pakistán Oriental o en los terremotos de Turquía. Los helicópteros, es un hecho bien sabido, pueden aterrizar o despegar en cualquier sitio. Muchos de los helicópteros soviéticos

pueden acondicionarse en pleno vuelo para ser capaces de aterrizar sobre el agua, cual si se tratase de hidroaviones o de lanchas volantes. Y ésta es una posibilidad que sin duda no se

debe desdeñar.

Asher Lee

(Copyright EF7 - Forum World Features).



LA SEÑORA

Doña Gregoria Cañas Martínez

Viuda de don Román Estebas
FALLECIO EN CORDOVIN EN EL DIA DE AYER, A LOS 79 AÑOS DE EDAD
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus resignados hijos, don Mauricio, doña Ascensión, don Mateo, doña Iluminada, doña Paulina, don Benjamín y don Abel; hijos políticos, doña Consuelo Ibáñez, don Ticiano Cañas, don Jesús Lobato, don Gerardo Villar, don Daniel Allona, doña Lucía Manzanares y doña Hortensia Martínez; hermano, don Florencio; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Cordovín, 1.º de agosto de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Nuestra Señora de la Asunción.
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, DOMINGO, a las SEIS.
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.



EL SEÑOR

DON JUSTO MARIN DOMINGUEZ

Ex-Agente jubilado de La Unión y El Fénix Español en Haro
FALLECIO EL DIA 27 DE JULIO PASADO, A LOS 84 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

La Subdirección de La Unión y El Fénix Español en Logroño, participa tan sensible pérdida y les ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL que se celebrará el MARTES día 3, a las ONCE Y MEDIA, en la Parroquia de Santiago el Real, por cuyo piadoso favor les quedará muy agradecida.

Logroño, 1.º de agosto de 1971.



Primer Aniversario
EL SEÑOR

DON JESUS GARCIA RODRIGUEZ

QUE FALLECIO EL DIA 2 DE AGOSTO DE 1970, A LOS 47 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

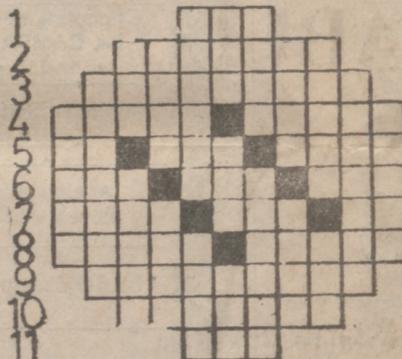
R. I. P.

Su viuda, doña Delfina García; hijos, Pedro y Jesús; madre, doña Gabina Rodríguez; madre política, doña Pia Villaescuena; hermanos, doña María, don Benito, don Patricio, doña Petra, don Pedro y doña Aurora; hermanas políticas, doña Liria y doña Delia García, y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, LUNES, día 2, en la Iglesia parroquial de Santa María de la Asunción, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Villamediana de Iregua, 1.º de agosto de 1971.

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Preposición. — 2: Mezcla de ideas diferentes que causan confusión. — 3: Espectro de un difunto. — 4: Mezcla de harina, yeso, tierra, etc. Récala. — 5: Consonante. Condimento. Haga fuerza para expulsar del pecho lo molesto. — 6: Que no está dividido en sí mismo. Parte del altar. Labra. — 7: Movimiento bucal que expresa alegría. Dueña. Lengua que se hablaba antiguamente en Francia. — 8: Conturba, sobresalta. Persigue. — 9: Adquirido o retenido. Tostárala. — 11: Extremo inferior y más grueso de la antena.

VERTICALES. — 1: Acaba. — 2: Deleita. — 3: En sentido figurado, aupa. Al revés, quizá. — 4: Mezcla o reunión de materia. Labras. — 5: Semejante. Al revés, lo que se echa encima de alguna cosa para cubrirla. — 6: Se atreve. Reza. Guacamayo. — 7: Acaudalado. Posarse en el agua un hidroavión. — 8: Trozo grande que se rasga de una tela. En Méjico, cualquier embarcación. — 9: Puerto de Alejandría. Composición poética. — 10: Fragante. — 11: Acomete, embiste.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Era. — 2: Remasen. — 3: Capacitar. — 4: Modal. Saten. — 5: Ar. Res. Sepa. — 6: Zas. Ros. Rad. — 7: Azar. Sav. Sa. — 8: Salón. Jalón — 9: Separados. — 10: Casados. — 11: Aso.
VERTICALES. — 1: Mazas. — 2: Corazas. — 3: Rad. Salec. — 4: Epar. Ropa. — 5: Emaler. Nasa. — 6: Rac. Sos. Ras. — 7: Asis. Sajado. — 8: Etas. Vado. — 9: Nater. Los. — 10: Repasos. — 11: Nadan.

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.
Fundada en 1929
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42
EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA
Capital: Ptas. 75.000.000,00
Reservas al 31 de diciembre de 1970: Ptas. 2.063.727.042,51

Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal
En el sorteo celebrado el día 31 de julio de 1971
P. Z. K. — U. I. R. — L. Y. LL. — R. D. Z.
U. G. A. — R. A. M. — P. A. J. — Y. C. N.
Cantidades pagadas por sorteo: 358.538.000 pesetas

Oficinas en LOGROÑO:
Vara de Rey, 13, 1.º. C - Teléfono 21 40 85

BUEN TIEMPO EN ESPAÑA

Tiempo previsto para hoy: El anticiclón de las Azores va desplazándose hacia el Este y hoy cubrirá toda la Península. Con ello se afirma el buen tiempo, caluroso, siendo posible la presencia de algunos bancos de nubes y nieblas costeras en el litoral cantábrico y Norte de Galicia. También pueden formarse bancos de niebla en el litoral cantábrico.
En el resto de España, el cielo estará despejado y las temperaturas continuarán siendo altas.

EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 27,2 grados, a las 16 horas. Mínima, 14,6 grados, a las 6 horas. Media, 20,8 grados. Presión atmosférica, 731, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 84 por 100, a las 6 horas y mínima, 42 por 100, a las 15 horas. Lució el Sol 11 horas y 20 minutos. Sale el Sol a las 4,45 horas y se pone a las 7,9.

Manuel Pascual-Saicedo y familia, expresan su profundo agradecimiento a cuantos han asistido a los actos piadosos celebrados en Torrecilla en Cameros (Logroño) con motivo del fallecimiento de DOÑA DOLORES PARDO RESURRECCION (q.e.p.d.) y manifestaron sus sentimientos de condolencia.



DOÑA MARIA LARIOS VERGARA

Viuda de don Gerardo Solo de Zaldívar

QUE FALLECIO EN TORRECILLA EN CAMEROS EL DIA 2 DE AGOSTO DE 1970, A LOS 74 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus hijos, doña María del Pilar, doña Antonia, don Gerardo, don Juan Antonio y don José María; hijos políticos, don Victoriano Bretón Ortega, don Vicente Santaolalla San Juan, doña Isabel Marín Córdoba, doña Pilar Astola Merino y doña Nélida Sorzano Merino; hermana política, doña Francisca Sáenz Muro; nietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA, LUNES, día 2, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Torrecilla en Cameros, 1.º de agosto de 1971.

«Prairail»: un maquillaje que se mantiene durante muchas horas



La dermo-farmacia es sin duda una garantía a la hora de pensar en tratamientos de la piel y en toda clase de productos que se utilizan para el maquillaje. Especialmente aquellas mujeres poseedoras de pieles sensibles han de seleccionar cuidadosamente todo aquello que esté en contacto directo con ella. Vichy es una marca de dermofarmacia con un largo y prestigioso historial conocido por millones de mujeres europeas, que han podido apreciar los resultados extraordinarios que supone.

Una marca eminentemente científica no podía descuidar ninguno de los puntos que contribuyen a la salud de la piel y si en los tratamientos están contemplados todos los problemas que pueden suscitarse, en el ma-

quillaje se cumple el mismo principio.

Desde el «fond de teint» fluido basado en extractos de germen de cereales, pasando por los polvos de fórmula tratante y antiséptica hasta los rojos de labios hipoalérgicos, vitaminados, especialmente estudiados para proteger la delicada piel de los labios, Vichy propone toda una gama de productos de maquillaje de fórmulas científicas que en todos los casos ejercen una acción generadora y tratante sobre la epidermis.

El hecho de cuidar extremadamente su aspecto científico no excluye su preocupación por la estética y al ritmo de la moda Vichy, estudia maquillajes adecuados. El último de ellos se llama «Prairail» y se caracteriza especialmente por su calidad que convierte el rostro femenino en un fruto maduro, pleno como la estación lo exige. Claro que cada una habrá de adaptar los tonos de su paleta a sus tonos naturales de piel, ojos y cabello.

El fond de teint se aplica directamente sobre la piel cuando ésta es normal o grasa, pero si se trata de una piel seca más vale cubrirla primero con Emulsión esencial para pieles se-

cas bien extendida sobre el rostro. El polvo puede ser un tono más claro que el del maquillaje para conseguir cierta transparencia a pesar del tono dorado adecuado a la temporada.

Una sombra de párpados hipoalérgica de tono marrón junto a las pestañas y hacia las cejas gris. El trazo de eyeliner marrón y negro para las pestañas. En cuanto al rojo de labios para obtener un tono distinto nuevo y transparente se mezclan dos, uno oscuro y otro muy claro, siempre en armonía con el resto del maquillaje.

Un recurso estupendo para hacer más espesas las pestañas es cubrirlas con capas sucesivas de Cosmécil, empolvado entre capa y capa con los mismos polvos que se utilizan en el rostro.

Este maquillaje «Prairail» se mantiene impecable durante horas, cada uno de los productos que lo componen ejerce una eficaz acción sobre la piel y para retirarlo se utilizará la loción limpiadora para los ojos, especialmente estudiada para arrastrar el maquillaje sin producir irritación en la delicada zona ocular. En el resto de la cara una leche de limpieza Vichy adecuada al tipo de piel.

Anne de BEAUREGARD

SENSACIONAL

VENTA DE VERANO

Mañana, día 2

PONEMOS A SU ALCANCE
TODO EL EQUIPO DE VERANO
A UNOS PRECIOS
FABULOSOS



- Niky Estampado Cro... 89 pts.
- Blusa Punto Estampada Sra... 99 "
- Vestido Fantasía Niña... 99 "
- Cazadora Tergal Niño... 99 "
- Jersey Novedad Estambre Cro... 298 "
- Pantalón Fantasía Pana Sra... 199 "
- Impermeable Novedad Niña... 98 "
- Jersey Dralón Niño... 199 "
- Niky Ultrapán Cro... 189 "
- Vestido Fantasía Sra... 99 "
- Nikys Novedad Niños... 179 "
- Camisa Terlenka Niño... 119 "
- Pantalón Verano Cro... 298 "
- Abrigo Fantasía Piqué Sra... 199 "
- Impermeable Nylon Niño... 29 "
- Bañador Fantasía Sra... 129 "

OPORTUNIDAD
UNICA
VISITENOS

Nuevas Galerías
Miguel y Marañón, S.L.
Gral. Mola, 19
Telf. 215200
LOGROÑO

CONFECCIONES SELECTAS
Géneros de punto

Se cortan patrones de modelos Alta Costura 50 modelos a elegir

BLANQUI

B. de los Herreros, 42. entlo.

Si Ud. desea "construir su propio negocio" UNASE A PATTON

¡ÉXITO GARANTIZADO!
Las técnicas americanas de "franchising" le ayudan, si Ud. dispone de dos horas semanales en su tiempo libre, para su control financiero.
Lucrativa oportunidad, realizando una inversión entre 112.000 y 310.000 ptas. para residentes en Logroño o su provincia.
(No hay que vender nada).
Simplemente, ganar entre 4.000 a 13.000 ptas. semanales o un 26,18% anual mínimo.
Para mayor información escriba a:
PATTON CAR PRODUCTS SPAIN, S.A.
Miembro de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos.
Travesera de Gracia, 15-6.º.ª. BARCELONA (6)

Plaza de toros

de Haro

HOY, DOMINGO



EXTRAORDINARIA CORRIDA DE TOROS
6 HERMOSOS TOROS 6, de la acreditada Ganadería de Don ROMAN SORANDO, de ANDUJAR (Jaén), para el

Mano a mano del año

Sebastián PALOMO LINARES

Gran figura del toreo, triunfador en cuantas plazas actúa, y

JUAN JOSE

que reaparece después de su grave accidente acompañado de sus correspondientes cuadrillas de picadores, banderilleros y sobresalientes
LA CORRIDA EMPEZARÁ A LAS 8 EN PUNTO DE LA TARDE EN ESTA CORRIDA LE SERÁ ENTREGADO A

JUAN JOSE el ZAPATO DE ORO

GANADO EN SU ACTUACION DE LA CORRIDA DE ARNEDO

MUDANZAS DE MUEBLES
CON CAMION-CAPITONE
LOGROÑO Y PROVINCIAS
DE PISO A PISO
Teléfono 21-33-94. LOGROÑO



Empresa internacional

para su Delegación en Logroño, necesita

Mecánico vendedor

Se ofrece:

- Sueldo fijo.
- Incentivos sobre ventas.
- Tanto por ciento sobre reparaciones.
- Fichero de clientes hecho.

Se exige:

- Vehículo propio.
- Experiencia de mecánica y electricidad, como mínimo, 3 años.

Interesados, presentarse en Canalejas, 6, bajo, el próximo miércoles, a partir de las 4 de la tarde

Oficina de Colocación, Ref. núm. 77/671

El agua bajo control bacteriológico

FONTER. -

Agua mineral carbónica natural

FONT VELLA. -

Agua natural mineral

PONEN EN CONOCIMIENTO DE TODO EL PUBLICO NACIONAL QUE

- Tiene establecido CONTROL DE CALIDAD tanto para el agua como para todo su proceso de envasado.
- El CONTROL BACTERIOLOGICO se verifica diariamente por el Laboratorio de Análisis Dr. Oliver Rodas.
- La planta de «FONTER» en Amer (Gerona) dispone de laboratorio propio desde 1968.
- La planta de «FONT VELLA» en San Hilario de Sacalm (Gerona) tiene asimismo laboratorio propio desde 1970.

Por todo ello, podemos garantizar para las dos aguas FONTER y FONT VELLA el más alto estándar de calidad y pureza.

BOLO - PIN - CLUB

7,30 TARDE

ORQUESTA - CONJUNTO LOS POKER

Con su cantante CHUCHY MORANS
Y el gran conjunto

LOS SIDERALES

NO LO OLVIDE.

BOLO - PIN - CLUB

NUEVA RIOJA 1 de agosto de 1971



RADIO RIOJA

Los sueños de Víctor Manuel

—Sí, he escrito a la novia.
—Víctor Manuel ríe.
—¿Crece el amor con la distancia?
—Me gusta Gloria como ninguna otra me gustó. Cada vez más. Creo que el amor crece con la distancia.

El asturiano está en el pequeño cuarto de su hotel que, por supuesto, está lleno de sueños protagonizados por Gloria Bernardita López, que así se llama la nena de Santiago de Chile, de la que Víctor Manuel se enamoró. Rubia y de ojos celestes. Una chiquilla que ahora concluye el Bachillerato y que estudia ballet.

—¿Te gusta la piscina o el mar?
—Siempre el mar.

Además, el mar acerca a los enamorados. Cuando Víctor Manuel se sienta en la playa de San Juan y hace sus ojos a la mar, seguro que el corazón arriba muy pronto a Viña del Mar, donde conoció a la niña; a Santiago de Chile, donde ella aguarda a diario las cartas del joven artista español que mil veces le cantó el «Quiero abrazarte tanto». El mar siempre invita a soñar. Hay viento de Levante en mar de Alicante. Y muchos hombres de mar han amarrado sus barcas. Víctor Manuel espera que atardezca para ir a cantar al «Gallo Rojo». Su cara añeja está en los posters de toda la costa. A veces, una niña mona se acerca en busca del autógrafo. A veces, de veras, se acerca una mamá. A veces, la hija y la madre. Víctor Manuel nunca está en «divo». Víctor Manuel es en todo momento «un chico de Mieres que canta». Le sorprende con un libro en las manos Como siempre. De las Bellas Artes. Víctor Manuel está convirtiendo a su casa de Torrelodones en un museo de pintura. En la mesa enana se echa de menos el whisky. Hay poesía. José Angel Va'lente, José Hierro, un volumen de poesía sexual de Latinoamérica, una antología

CICLO DE EXTENSION TEATRAL

MADRID, 31 (Pyresa).—Un ciclo de extensión teatral por distintas localidades de la provincia de Madrid prepara el Grupo de Teatro de Cine-Club del Círculo de Escritores de Televisión.

En su repertorio figuran «El colmenero divino», de Tirso de Molina, en versión de Enrique Llovet; los entremeses inéditos de Miguel de Cervantes «Los refranes» y «Los invencibles hechos de Don Quijote», en versión de García Pavón, y otras obras de Ramón de la Cruz y de los hermanos Álvarez Quintero.

¡¡HOY!! BRETON

Gran función infantil, a las doce de la mañana (Todos los públicos)
Se proyectará la película de las carcajadas contadas por ABBOT y COSTELLO CONTRA LA POLI
Con Bud Abbott y Lou Costello
Butaca, 10 pesetas
Segundo piso, 5 pesetas

¡¡HOY!! Teatro Bretón

En funciones de despedida en
PLENO EXITO
Tarde, 7,45 — Noche, a las 11
COMPANIA DE

ARTURO FERNANDEZ



LA COMEDIA DEL AMOR EL SEXO Y LA LIBERTAD

LA PLAYA VACIA

DE JAIME SALOM

primera actriz

QUETA CLAVER

RICARDO ALPUENTE - BERTA LABARGA
Advertencia: Taquilla abierta de once a una y media de la mañana y desde las cuatro de la tarde en adelante
(Aut. mayores de 18 años)
Muebles en escena: ORUE

ONDA MEDIA Y

FRECUENCIA MODULADA

8,00: Cadena SER.
9,30: Santa misa para enfermo.
10,10: Hoy domingo.
12,00: El gran musical.
13,30: La ciudad despierta.
14,30: Radio Nacional.
15,00: Café, Copa y Puro.
15,20: Discos dedicados.
16,00: Tiempo de verano.
18,00: Carroussel taurino.
20,00: Santo Rosario.
20,15: Variedad en la tarde del domingo.
22,00: Radio Nacional.
23,00: Teatro del Aire presenta: "El que recibe las bofetadas".
24,00: Buenas noches, Logroño.
1,00: Noche de concierto.

Radio Calahorra

DOMINGO

9,05 Primera hora.
10,00 De todo un poco.
11,30 Hermana Radio.
12,00 Angelus.
12,05 Programa musical.
12,30 Ofrenda musical.
Discos dedicados.
13,00 Aperitivo musical.
13,30 Deportes.
13,40 Boletín de información.
14,15 Compás de espera con la orquesta de...
14,30 Diario hablado de Radio Nacional.
15,00 Tarde de fiesta
16,00 Domingo deportivo español.
18,30 Voces que triunfan.
19,00 Balle usted con nosotros
19,30 Tablao flamenco.
20,00 Santo Rosario.
20,20 Una orquesta famosa.

de poeta asturiana de Pedro G. Arias...

—¿Verano movido?
—Sí. Tengo trabajo. Contratos míos y un buen número de Festivales de España.
—Me han dicho que en otoño vuelves a las Américas.
—Saldré el veintiséis de septiembre. Está marcada la fecha. Tiraré tres meses en América. Empezaré en Buenos Aires para continuar a Chile, Perú, Colombia, Venezuela, Puerto Rico y México.

—¿Víctor Manuel volverá casado?
—Sonríe. Se encoge de hombros.
—¿Y quién sabe eso?
Y añade:
—Gloria es muy joven: dieciséis años.
—¿Y tú?
—Veinticuatro. —Y añade—. A mí me agrada que ella viniera a España a estudiar. Quiere hacer Medicina. Trataré de convencerla para que se matricule en la Universidad de Madrid.

—Bien, al menos has pensado en boda. ¿Cómo te la imaginas? ¿Un fiestorero? ¿Unas bodas de Camacho? ¿O algo sencillo al estilo de Víctor Manuel?
—Nada de fiestoreros. Una ceremonia simple, con la máxima sencillez. Sin invitados. Ella, yo y los testigos.
El noviazgo de Víctor Manuel es caro. Me han asegurado que son muy frecuentes —al menos, todos los sábados— las conferencias con Santiago de Chile. La carta es diaria. Y... ¿algún viaje de fin de semana? No ha muchas fechas, un diario chileno daba la foto de Víctor Manuel besando a su novia Gloria Bernardita en el aeropuerto de Santiago. Era un viaje relámpago del artista. Aunque ellos decían que Víctor Manuel llegaba de Buenos Aires, la verdad es que el vuelo forzosamente partía de España a juzgar por las fechas. De Buenos Aires hubo, en efecto, varias escapadas a Chile cuando el idolo disponía de algún hueco en su agenda.

—¿Existió ese viaje fin de semana?
—Víctor Manuel se queda suspeso.
—¿No valdría la pena? Si pudiera, claro que iría muchas veces a pasar el fin de semana con ella.
Estoy convencido de que, en efecto, el viaje se hizo. Y no hay nada que reprochar a Víctor Manuel. Cuando la fiebre del amor es alta, todo es posible para los enamorados.

JAVIER DE MONTINI

(Fotos: VAZQUEZ)

(Servicio especial de «Efe». Desde San Juan de Alicante)

¡¡MAÑANA!!

LUNES, DIA 2 DE AGOSTO

¡UNICO DIA DE

ACTUACION!

Teatro Nacional de Cámara y Ensayo

Tarde, 7,45-Noche, 11

presenta

«EJERCICIOS EN LA NOCHE»

de JUAN ANTONIO CASTRO

— CON —

JAVIER LOYOLA,

FERNANDO CEBRIAN

LUISA LASALA

MAITE BRIX

y el resto de la Compañía

Director: MARIO ANTOLIN

(A. mayores 18 años)

Nota: Se admiten encargos en taquilla para mañana, LUNES.

CARTULERA

ASTORIA De 4,30 a 12,30

Todos públicos

(SALON REFRIGERADO)

GRAN ACONTECIMIENTO

El film más transcendental de todos los tiempos

LAS SANDALIAS DEL PESCADOR

COLOR TODD-AO 70 MM. (SONIDO ESTEREOFONICO)

Anthony Quinn, Oskar Werner, Barbara Jefford, Leo McKem

Pases aprox.: 4,35-7,15 y 10

AVENIDA De 4,30 a 12,30

Mayores 14 años

SENSACIONAL EXITO

La más fabulosa epopeya

ESTIRPE DE RAZA

TECHNICOLOR. Alfredo Alcon y Evangelina Salazar

Y el apasionante reestreno

REBELDES EN CANADA

Technicolor-Cinemascope

George Martin, Giulia Rubini y Pamela Tudor

Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,35 y 10,40. Reestreno, 6,15 y 9,20

¡HOY! T. BRETON

Tarde, 7,45 — Noche, a las 11

Compañía

ARTURO FERNANDEZ

Primera actriz

QUETA CLAVER

Estreno de la comedia del amor el sexo y la libertad

LA PLAYA VACIA

de JAIME SALOM

(Aut. mayores 18 años)

DIANA De 4,30 a 12,30

Mayores 18 años

Un film de PLENA TEMPORADA

La máxima creación de Jean Gabin, en un film irresistible, pintoresco, encantador y deliciosamente divertido

«EL FALSIFICADOR»

(CinemaScope-Technicolor)

Jean Gabin, Liselotte Pulver, Curd Jurgens y Mary Marquet

¡¡DIVERSION GARANTIZADA!!

Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30 y 10,30

Pases film: 4,50-6,50-8,50 y 10,55

EXCLUSIVA DE ESTA SALA

MODERNO (18 años)

De 4,30 a 12,30

¡Programa doble!

1.º.—El sensacional film en TODD-AO en 70 mm., en technicolor ¡Violencia!

¡Pillaje! ¡Bandolerismo!

en el film

LOS PROFESIONALES

Con Burt Lancaster, Lee Marvin, Robert Ryan, Jack Palance, Ralph Bellamy y Claudia Cardinale

2.º.—Reestreno del film en color

PAGO CARA SU MUERTE

William Bogart y Widen Preston

Butaca de patio, 35 pesetas

OLYMPIA De 4,30 a 12,30

Mayores 14 años

Jerry Cotton de nuevo en acción, en un gran film de acción, emoción, aventuras e intriga

«EL CLUB DE LOS ASESINOS DE BROOKLYN»

(Technicolor). George Nader, Helga Anders y Karl Stepan

Y el divertidísimo reestreno

«UNA INTRUSA EN LA MARINA»

(Technicolor). Anna Karina, Gerald Barry y Scilla Gabel

Ultimo pase aprox. del programa doble completo: A las 9,30

SAHOR De 4,30 a 12,30

Mayores 18 años

(SALON REFRIGERADO) MONUMENTAL EXITO

Un auténtico superwestern

PISTOLERO

TECHNICOLOR. Robert Mitchum y Angie Dickinson

Y el divertidísimo reestreno

SOLTERA Y MADRE EN LA VIDA

TECHNICOLOR. Lina Morgan y Alfredo Landa

Pases aprox. Estreno, 4,40-7,45 y 11. Reestreno, 6,15 y 9,15

DISTRIBUIDOR

DE MATERIAL SANITARIO Y DE CALEFACCION «ROCA»

ACCESORIOS PARA CUARTOS DE BAÑO

- PERÉ -

PIO XII, 5.

Junto a la Estación de Autobuses

Teléfono 22 54 67

Anúnciese en

NUEVA RIOJA

ANUNCIOS POR PALABRAS

TARIFA PARA ESTA SECCION
 Precio por palabra 2,00 pts
 Se admiten solamente en ventanilla.

ALQUILERES

GRUAS GARTE teléfono número 21-28-77.
GRUAS Casimiro. Telf. 221449 Servicio Permanente.

PISO, preciosa matrimonio. Renta, 2.000 pesetas. Teléfono 214985.

CEDO piso junto a playa Teléfono 223971.

EN LAREDO, cado piso agosto. Teléfono 214900. Tardes

PLANTA baja en Ciriaco Garrido, cado. Razón, Castroviejo, 23, primero izquierda.

ALQUILO piso pequeño, céntrico. Razón, Cervantes, 1, cuarto izquierda.

PISO, cado o vendo, nuevo. Razón, Juan XXIII, 1, séptimo izquierda.

SE ALQUILA garaje en el centro de Logroño, con los siguientes servicios:
 Plazas: 120.
 Lavado.
 Engrase.
 Venta accesorios.
 Trato directo con Sr. Solozábal. Muro de la Mata, 6, primero, o llamando al 215007.

PISO 4 habitaciones, cado. Razón, Villegas, 21, tercero d.

PISO amueblado, cado. Quijano Llano, 40, segundo.

PISO pequeño, se cede. Razón, San Bartolomé, 7, segundo, de 12 a 1.

PISO, cado meses agosto, septiembre. Calle Pérez Galdós, 18, séptimo, letra C. Teléfono 215314.

PISO amueblado, cado, casi Espolón. Teléfonos 224590 y 221514.

CEDO piso amueblado, veraneantes o hijo. General Franco, 71, cuarto tercera.

APARTAMENTO o local pequeño para oficinas, se desea en alquiler. Razón, «Supersa». Chile, 7

LOCALES económicos. Bretón, 3, octavo.

PISO amueblado, temporada, 6 camas, junto Espolón, con teléfono. Razón, 214056.

SE ALQUILA piso amueblado, tres camas, agosto y septiembre, barato. Razón, Avda. de Colón, 53, segundo izquierda. Teléfono 214491.

ALQUILO habitación derecho a cocina, matrimonio o señora. Razón, Carretera Villamediana, tercer Grupo de Caríatas, letra G, primero derecha.

SE CEDE piso amueblado. Razón, teléfonos 211434-214556.

PISO, cado a veraneantes, desde primero de agosto. Razón, Santos Ascarza, 3, quinto centro.

HABITACION, cado a dormir. Víctor Pradera, 1, Portera.

PISO, deseo en alquiler en Logroño, céntrico. Razón, María del Carmen Correa. Calle José Antonio, 40. Lodosa (Navarra).

ALQUILO piso. General Franco, 8 habitaciones, 2 servicios. Razón, Gran Vía, 24, entresuelo, puerta 4. Teléfono 225258.

VERANEANTES. Alquiler piso céntrico, amueblado. Teléfono. Razón, 220995.

PISO amueblado, cado veraneantes. Plantas y Flores Lucrocia. Plaza Abastos. Teléfono 213077.

PISO, cado a chicos o señoritas, con todas comodidades, y otro a veraneantes. Razón, Labradores, 18, sexto D.

CEDO piso amueblado, calefacción. General Franco, 57, sexto B.

SIMCA 1.000, 600 D. Ocho-cientos, Citroen (berlinas-furgonetas), 600 normales, baratos. Razón, Garaje Central.

AUTOCASION. Sólo vende coches usados procedentes de cambio.

AUTOCASION. No compre su coche sin antes probarlo.

AUTOCASION. Todas las marcas y modelos, facilidades de pago.

AUTOCASION. Insiste y le aconseja: No compre sin antes probar y consultar.

AUTOCASION, S. A. Portugal, 35. Telf. 22-53-00.

VENDO 600 D y Citroen furgoneta 3.5. Teléfono 940. Calahorra.

600, vendo en 20.000 pesetas. Razón, Saturnino Zugazaga, en Yécora (Alava).

AUTOMOVILES RIOJA. El salón del automóvil en Logroño. Todas marcas nacionales. 1-8 TS seminuevo.

R-8 seminuevo, garantizado. 600 D, varios.

850 Coupé garantizado. SIMCA GL 4F.

4L, 4 velocidades Super. R-10 garantizado.

Todos procedentes de cambio. Compra-venta-cambio.

Compra el suyo a más alto precio.

PEUGEOT 404 garantizado.

AUTOMOVILES RIOJA. Único en Logroño en facilidades a 18 meses. Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

600 D inmejorable, toda prueba, única dueña. Tif. 223998.

OCASION. Vendo 600, particular. Teléfono 220529.

COMPRARIA coche tipo Gordini, de particular a particular. Teléfonos 211715-213284.

600, vendo, perfecto estado todo. Castroviejo, 36, cuarto B.

VENDO 600 en muy buen estado, en 20.000 pesetas. Teléfono 211346.

COLOCACIONES

PINTOR para maquamaria, se necesita. O. Colocación 18367

PEONES para especializar, se necesitan. O. Colocación 143771.

PEONES y oficiales para obras en Logroño, necesita Construcciones León. Avda. Colón, 53, primero. O. Colocación 137771.

EBANISTAS y aprendices, se necesitan en Galindo. Carretera Mendavia. O. Colocación 117771.

SOLDADORES, se necesitan. Informes, 211107. O. Colocación 193771.

AJUSTADORES, se necesitan. O. Colocación 142771.

GANANCIA, premios. Pueden ser suyos con Avon. Llame ahora, señora, mientras existen oportunidades para la distribución cerca de su domicilio. Llame al teléfono 215003 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

SE PRECISA mecánico para concesión DKW. Polígono de Cascajos. Logroño. O. Colocación 211771.

SE NECESITA conductor con práctica, repartidor. Razón, Labradores, 22. Leche Ona. O. Colocación 217771.

AUMENTE sus ingresos colaborando ventas a plazos contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.

SE OFRECE administrativa experta, responsable y con informes, media jornada (intensiva. Ofertas, al Apartado de Correos 150 bajo referencia «Administrativa».

CAMAREROS de comedor, interesados en el Gran Hotel. Excelente retribución. O. Colocación 208771.

CHOFER primera especial, servicio plaza, se necesita en La Casa del Hierro, S. A. Conde Superunda, 10. O. Colocación 205771.

PEONES para especializar, se necesitan para trabajar en las nuevas instalaciones de Reca. Razón, en La Casa del Hierro, S. A. Conde Superunda, 10. O. Colocación 206771.

PARA ebanistería, se necesita aprendiz de primer año y aprendiz adelantado de máquina. Muebles Muebles. Cantabria, 7. O. Colocación 189771.

SEÑORITA, se necesita para establecimiento de electrodomésticos, deberá atender clientes, debiendo tener alguna noción de contabilidad. Interesadas, escribir al Apartado 81. O. Colocación 209771.

CORTADORES de piel a troquel, necesita importante fábrica de calzados en Logroño. O. Colocación 215771.

SIRVIENTA para poca familia, se necesita en Vara de Rey, 24, cuarto d.

ASISTENTA, se necesita. Razón, Labradores, 18, sexto D.

ASISTENTA de 9 a 11 y de 3.30 a 4.30. Calzados Calles.

MUCHACHA de servicio, bien retribuida, se necesita. Muro de la Mata, 1, primero izquierda.

MUCHACHA, se necesita. Pío XII, 13, tercero.

ASISTENTA, necesito. Vara de Rey, 10, cuarto izquierda.

SEÑORA sola, desea ceder habitaciones amuebladas. San Antón, 8, segundo izquierda.

COMPRAS

SIERRA de cinta de 60 o de 70. Teléfono 221076.

ENSEÑANZA

FRANGES, profesor nativo, todos cursos, incluso universitario Santos Ascarza, 3, 1º

PROFESORA: Clases bachiller Santos Ascarza, 3, primero

CLASES particulares Inglés, profesora titulada. Tif. 221874.

INGLES, profesora titulada por Cambridge y Escuela Oficial de Idiomas de Madrid. Muro Mata, 12, tercero derecha.

UNIVERSITARIA da clases bachiller. Teléfono 222506.

SE DAN clases bachiller y primaria. General Franco, 88, primero D. Teléfono 215476.

CLASES intensivas, hasta 5º bachiller. Razón, Tif. 213766.

PROFESOR Matemáticas de selectivo Ciencias, se precisa. Razón, teléfono 215108.

PROFESOR solvente, experimentado, perito industrial, da clases a domicilio Ciencias y Letras, Bachillerato, Maestría, Preu, etc. Teléfono 211291.

AGENTES DE LA PROPIEDAD

RETAYO. Promociones Inmobiliarias, S. A. Gran Vía, 24, entresuelo Izqda., pta. 4. Tifs. 22 158-225130.

RETAYO. Locales comerciales, oficinas, plantas bajas, sótanos diversos lugares.

RETAYO. Pisos venta, todos los precios. Facilidades.

RETAYO. Pisos alquiler, con o sin muebles. Calvo Sotelo, General Franco, Avda. Navarra, Murrieta.

RETAYO. Apartamentos en Fuenmayor, Laredo.

RETAYO. Chalets, venta o alquiler, 4, 5 habitaciones, distintos precios, piscina, tenis, árboles frutales.

RETAYO. Fincas explotación agrícola, regadío, secano.

RETAYO. Traspaso de locales. Calvo Sotelo, Vara de Rey.

RETAYO. 100 parcelas para chalets en Ctra. de Soria, varias en carretera El Cortijo, Zaragoza, Alberite.

RETAYO. Pabellón industrial, buen precio, en La Estrella.

RETAYO. Otro pabellón con oficinas, vivienda. Polígono Industrial, 1.500 m.2.

RETAYO. Al realizar su venta o compra, consulte nos; estudiaremos cada problema.

FINCAS

SE VENDEN pisos a todo confort y lonjas y oficinas. Teléfono 222476. Informes, calle Oviedo, 18. Portera.

PISO, vendo Cantabria, 7, primero d.

LOCAL 10 por 15, vendo. Carretera Navarra, 9, primero izquierda.

URGE venta piso por ausencia, calefacción fuel-oil, pocos gastos, en Vara Rey. Tif. 223797.

SE VENDE hermoso local para oficina o pequeño negocio, en lo mejor de República Argentina. Razón, República Argentina, 20. Portera.

VENDO piso, 5 habitaciones extras. Pérez Galdós, 42, quinto. Teléfono 223318.

VENDO entresuelo, amplio y buen patio, ideal para almacén o negocio. Prolongación Gran Vía, 29, segundo «F».

PISO, vendo. La Cierva, 1, primero C.

PISO exento, vendo. Vélez de Guevara, 27, cuarto A.

OPORTUNIDAD. Bonito piso, vendo muy céntrico, magníficas vistas, totalmente exterior, empapelado, baño y cocina equipados, extras. Facilidades. Razón, Pérez Galdós, 31, séptimo B.

FINCAS dos para chalets. Carretera Soria, a 12 Kms. Vendo. Razón, teléfono 211891.

SE VENDE o alquila piso amueblado. Informes, Padre

VENDO solares y bajo. Padre Marín, Caballero de la Rosa. Teléfono 212472.

SE VENDE o se cede planta baja de 450 m.2 y pisos. Razón, Manzanera, 11, cuarto B

BUHARDILLA libre, 3 habitaciones, cocina y servicios. Razón, Canalejas, 6, segundo, de 11 a 5.

SE VENDEN o ceden dos pisos quintos o se cambian por locales comerciales en Valladolid. Razón, Múgica, 11. Portera.

PISO, vendo. Calvo Sotelo, 27, primero. Teléfono 222141.

CASA y finca a pie de carretera, vendo. Razón, General Franco, 59, primero.

SI DESEA vender, comprar o alquilar su piso, lonja, solar o finca, Solozábal se lo solucionará. Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007.

PISOS económicos en Calvo Sotelo. 250.000 pesetas. Duquesa de la Victoria, 270.000. Avda. de Colón, 300.000. Informes, Solozábal, Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007.

PISOS 3, 4, 5, 6 habitaciones, con o sin calefacción, céntricos. Informes, Solozábal, Muro de la Mata, 6. Telf. 215007.

PISO, vendo. General Franco, 52, cuarto derecha. Razón, teléfono 213008.

LOCALES. Campa, 8, esquina, 28, 34 y 44 m.2, dos alturas, exentos. Facilidades. 220823. Mañanas.

TERRENO industria. Carretera Burgos. Vendo. 220823. Mañanas.

HUERTA 2 fanegas, casa, carretera Soria, gran entrada. 220823. Mañanas.

PABELLON 900 m.2, exento, vendo barato, alquiler, propio textiles, garaje, salón deportivo. 220823. Mañanas.

VENDO piso a estrenar, exento, con calefacción. Razón, Labradores, 18, sexto «D».

GANADOS

DESEMBARCO domingo, noche, terneros de leche y comedores y vacas lecheras. Carretera del Cristo. Samalor, Valentín Pérez Revuelta. Teléfono 213098.

PERRO setter de un año. Barrio Esperanza, 9, entlo. Interior izquierda.

SE VENDEN 75 ovejas gordas. Para tratar, con Jesús Burgos, en Alesanco.

VENDO 195 ovejas, todas la misma señal. Razón, Agustín Heras. Navas, 8. Carnicería. Calahorra.

TERNEROS, vacas, vendo. Cra. Cristo. Samalor. Valentín. Teléfono 213098.

HUESPEDES

PENSION completa. Primo Rivera, 19, quinto D.

VENDO piso, 5 habitaciones extras. Pérez Galdós, 42, quinto. Teléfono 223318.

VENDO entresuelo, amplio y buen patio, ideal para almacén o negocio. Prolongación Gran Vía, 29, segundo «F».

PISO, vendo. La Cierva, 1, primero C.

PISO exento, vendo. Vélez de Guevara, 27, cuarto A.

OPORTUNIDAD. Bonito piso, vendo muy céntrico, magníficas vistas, totalmente exterior, empapelado, baño y cocina equipados, extras. Facilidades. Razón, Pérez Galdós, 31, séptimo B.

FINCAS dos para chalets. Carretera Soria, a 12 Kms. Vendo. Razón, teléfono 211891.

SE VENDE o alquila piso amueblado. Informes, Padre

VENDO solares y bajo. Padre Marín, Caballero de la Rosa. Teléfono 212472.

SE VENDE o se cede planta baja de 450 m.2 y pisos. Razón, Manzanera, 11, cuarto B

BUHARDILLA libre, 3 habitaciones, cocina y servicios. Razón, Canalejas, 6, segundo, de 11 a 5.

SE VENDEN o ceden dos pisos quintos o se cambian por locales comerciales en Valladolid. Razón, Múgica, 11. Portera.

PISO, vendo. Calvo Sotelo, 27, primero. Teléfono 222141.

CASA y finca a pie de carretera, vendo. Razón, General Franco, 59, primero.

SI DESEA vender, comprar o alquilar su piso, lonja, solar o finca, Solozábal se lo solucionará. Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007.

PISOS económicos en Calvo Sotelo. 250.000 pesetas. Duquesa de la Victoria, 270.000. Avda. de Colón, 300.000. Informes, Solozábal, Muro de la Mata, 6. Teléfono 215007.

PISOS 3, 4, 5, 6 habitaciones, con o sin calefacción, céntricos. Informes, Solozábal, Muro de la Mata, 6. Telf. 215007.

PISO, vendo. General Franco, 52, cuarto derecha. Razón, teléfono 213008.

LOCALES. Campa, 8, esquina, 28, 34 y 44 m.2, dos alturas, exentos. Facilidades. 220823. Mañanas.

TERRENO industria. Carretera Burgos. Vendo. 220823. Mañanas.

HUERTA 2 fanegas, casa, carretera Soria, gran entrada. 220823. Mañanas.

PABELLON 900 m.2, exento, vendo barato, alquiler, propio textiles, garaje, salón deportivo. 220823. Mañanas.

VENDO piso a estrenar, exento, con calefacción. Razón, Labradores, 18, sexto «D».

GANADOS

DESEMBARCO domingo, noche, terneros de leche y comedores y vacas lecheras. Carretera del Cristo. Samalor, Valentín Pérez Revuelta. Teléfono 213098.

PERRO setter de un año. Barrio Esperanza, 9, entlo. Interior izquierda.

SE VENDEN 75 ovejas gordas. Para tratar, con Jesús Burgos, en Alesanco.

VENDO 195 ovejas, todas la misma señal. Razón, Agustín Heras. Navas, 8. Carnicería. Calahorra.

TERNEROS, vacas, vendo. Cra. Cristo. Samalor. Valentín. Teléfono 213098.

HUESPEDES

PENSION completa. Primo Rivera, 19, quinto D.

DESEO matrimonio a pensión completa. Teléfono 225985.

TIENDA con buena clientela. Razón, Tifs. 224027-224615.

LOCAL comercial. Bretón de los Herreros. Razón, teléfono 221381.

TIENDA ultramarinos y despacho pan, con facilidades de pago. Razón, «Nueva Rioja».

POR NO PODER atenderlo, en zona muy comercial vendo o traspaso bar restaurante Nyka's, modernas instalaciones, vivienda y hermosa terraza. Facilidades de pago. Teléfono 221049 C/. Oviedo, 15.

NEGOCIO muy céntrico, acreditado. Informes, Tif. 220681, de 11 a 1.30.

VEHICULOS

DKW barata, se vende. Razón, calle La Campa, 8, tercero derecha.

COCHE de niño nuevo. Razón, Gran Vía, 43, segundo A.

SE VENDE coche silla de niño, como nuevo, precio interesantísimo. Razón, Múgica, 24, portera.

HERGUETA. Calvo Sotelo, 39. Vendo los siguientes vehículos procedentes de cambio:

RENAULT R-8.
 PEUGEOT 404.
 FURGONETAS Renault 4 E.
 CAMION Ebro B-45.
 TRACTOR Ebro.
 TRACTOR Super Ebro.

TERESA RABAL: playa y verano

2 GUAPAS



—En cuanto concluí mi papel en "Las petroleras", me dije: "Ahora, sol. Ahora, playa".

Teresa Rabal está en Aguilas, en el chalet de Calabardina, un rincón ideal para vivir una novela rosa.

—Mis padres no están. Los dos trabajan en una película que produce Espartaco Santoni.

El chalet de los Rabal ciega los ojos de encalado y blanco que está.

—La casa se ha llenado. Están mis tíos con los niños. Está mi hermano Benito. Y amigos. Hay ni más ni menos que quince personas en el chalet.



Teresa Rabal, aunque muy joven, es actriz popular. La gente le admira. Con su cara de chiquilla, se perfila como «estrella». Me ha dicho:

—He interpretado un papel estelar con Alfredo Landa en «Los días de Cabirio».

—¿En plan cómico?

—No, no. Mi papel es más bien dramático.

Viene del pueblo. De Aguilas. Usa un seiscientos «descaptable». Da cuentas a su tía: «Pagué un detergente en la droguería. No había mero, compré emperador. Llamé a mis padres. Mamá dice que nos vacunemos todos contra el cólera...». Teresa Rabal está un tanto «rara» en su aspecto. No ha perdido belleza al contrario. Es que se ha cortado la melena. Ahora lleva el pelo muy corto.

—Lo decidí de golpe, una mañana. Me fui a la peluquería y volví a casa así. Mi padre no protestó, pero mamá no quería ni verme delante. Ni ¡hola! me dijo durante varios días.

La playa está a la puerta del chalet. Teresa Rabal se ha puesto el bikini en un amén. Siente prisas por darse un chapuzón.

—¿Qué hay a la vista, Teresa?

—Nada. Creo que volveré al teatro.

Y añade:

—El teatro es pesado. A mí me gusta más el cine. Mas conviene acostumbrarse a la escena. Te enseña mucho un escenario.

En «Vidas privadas» cosechó un éxito rotundo. Últimamente, en «Stratojet», el público falló. Juan José Alonso Millán no acertó, tal vez por apresuramiento.

—Si soy sincera, te diré que la obra era flojilla. Muy floja. Ojos vivos. Es una joven de hoy. Como tantas chicas de España entera. Diecinueve años. Y muy enamorada. Eso sí, con ganas de perfeccionarse.

—Estoy decidida a empezar Filosofía y Letras en octubre. ¿Verdad que la Filosofía forma? Me interesa la Filosofía.

—¿Qué trabajo de cine te ha llenado más?

—Yo recuerdo con especial agrado mi papel en «Los desafíos». Era, realmente, mi primer trabajo en serio. Además, alternaba con mis padres: Paco Rabal y Asunción Balaguer. Los tres interpretamos el «sketch» con Dean Delmier.

—¿No habías hecho algo con Buñuel?

—¿Con Luis Buñuel? Sí, pero de niña. A los nueve años. Eso no cuenta en mi vida artística.

Y muy sonriente me dice:

—Si Buñuel me llamara, ahora mismo perdonaría la playa y el verano para ir con él. Aún más: no cobraría un céntimo.

Cuando se ha dado el baño corre a lo largo de la playa. En la punta de la media concha, con todos los amigos. Teresa Rabal bebe una cerveza fría. Se acerca al pinchadiscos y pone las canciones del verano.

—¿Vas a las discotecas?

—Sí. Todas las noches bajamos al pueblo. Se ha inaugurado una discoteca fenomenal: «El Buzo». ¿Te dije que mi hermano Benito ha formado conjunto? Una orquesta. Ensayan ahí, en el patio del chalet. Y mi tío Enrique, que es médico, se convierte en manager y representante del grupo durante el verano. Benito toca la guitarra. Se están moviendo por pueblos cercanos.

Se ríe:

—Teresa, ¿gastas todo el dinero que ganas como actriz?

—El dinero no me preocupa. No lo necesito para subsistir. Me siento en la mesa de mis padres. Todo cuanto gano, lo apporto al fondo común de ingresos de la casa. De todos modos, mi madre se ocupa de ahorrarlo. Me lo ingresa en una cuenta. Yo no dispongo de esa cuenta. Son mis padres los que disponen si es que lo necesitan.

Se divierte. Descansa. El chalet es nuevo: un par de años. Los Rabal lo construyeron en unos terrenos que sus buenos amigos Pulido y Vidal les regalaron. Alrededor del chalet de Paco Rabal han surgido ya otros más. Es un rincón muy tranquilo. Es una casa de Aguilas en la que cualquiera soñaría en veranear. Teresa Rabal lo pasa bomba aquí.

ROSALIA descansa

AL SOL

Rosalía me ha dicho:

—Siempre me he negado a enseñar las piernas como si fuera vedette de revista.

Y añade:

—Nunca había posado en bikini.

En la playa es distinto. En la playa de San Juan, a trechos desastrosamente cuidada, llena de piedras y de ocle, Rosalía se baña en bikini como las suecas o las vikingas. Nadie se fija en un bikini más. El suyo, sin embargo, es muy discreto. Rosalía va todas las mañanas a darse un baño en el mar. Lo prefiere a la piscina, aunque ésta —la de su apartamento— es bastante grande.

—¿Durará mucho el veraneo?

—Desgraciadamente, no. Un par de semanas y de nuevo a las calles madrileñas, a ultimar mis contratos y mis viajes.

El apartamento de Rosalía es nuevo. Bonito. Con una terraza frente al mar. Si el horizonte está despejado, dominas a una mirada el lindo pueblo de Villajoyosa y más allá Benidorm, ascua de luz en la noche.

—Hace tres años que tengo el apartamento. Me lo regaló mi marido.

Rosalía está con sus padres y algunos parientes. Su marido la acompaña en los «week-end».

—¿Es un buen Rodríguez?

—Confío en él.

Ernesto Ortiz de Zárate, publicista, está presente. Carcajadas. El calor es tremendo. Rosalía le ha sugerido que prepare unos refrescos «de su invención», a base de limonada, ginebra, café, hielo y no sé si algo más.

—Es un refresco fenomenal y apaga la sed.

Rosalía aprendió también la fórmula. Como se queda sin marido durante la semana...

En el apartamento de Las Lanzas es fácil escuchar música de fondo. Más que nada, se se pone el último disco —ahora en el mercado— en el que canta «Alguien», de Augusto Algueró, con unos arreglos cuidados.

—En agosto viajaré a Sopot, en Polonia. Representaré a España. Interpretaré «Alguien» y «Siempre fuimos compañeros», del joven compositor argentino Donald. Irá otro artista español representando a Televisión.

No sé si será Gloria, al menos pensaban en Gloria.

Dentro del «telón de acero», Rosalía cumplirá en septiembre otro contrato en Alemania Oriental.

—Haré un show completo de televisión. Siete u ocho canciones.

Es viajera. No va más de un mes que estuvo en Buenos Aires, donde la mimaron como a las «máximas estrellas». Volvió a España con un precioso galardón: «La Zingarella de Oro».

—En España sólo lo tiene Carmen Sevilla y Lola Flores. Extranjeros hay más: Alain Delon, Domenico Modugno, Gino Lollobrigida, María Scheil y no sé si alguno más. Lo dan a los artistas que arrastran más espectadores. A mí me tocó competir con Leonardo Favio, una

treinta discos, dos álbumes.

—Estoy satisfecha de mi vida artística.

Lo confiesa. Eso sí, aspira a más:

—No he perdido la ilusión. Cada vez que monto un número nuevo sueño con el éxito. Igual que cuando empezaba.

Vive bien. Ha encontrado al marido ideal. En casa, íntimamente, Ernesto se llama «Piky».

—¿Y de niños, qué?

—Yo espero que vendrá en su día.

Se ríe con sus grandes ojos azules.

JAVIER DE MONTINI

Fotos VAZQUEZ

(Enviados especiales de «Efe» a San Juan)

